ชายทองตำใบใหญ่
ช่างทำเครื่องทอง
เลขบ้าน ๓๕๓
สพานหัน พระนคร
โทรศัพท์ ๓๘๖

กรุงเทพเดลิเมล์

อัตราค่าบำรุง
๑๒ เดือน ๒๕ บาท

ออกรายวันเปนภาษาไทยและอังกฤษ

อัตราค่าบำรุง
๖ เดือน ๑๓ บาท

ปีที่ ๓๓ ฉบับที่ ๓๗๙๙ | วันอาทิตย์ ที่ ๒๙ ตุลาคม พระพุทธศักราช ๒๔๖๕ | ราคาฉบับละ ๑๐ สตางค์

ยา วิ เศ ษ ที่ ไว้

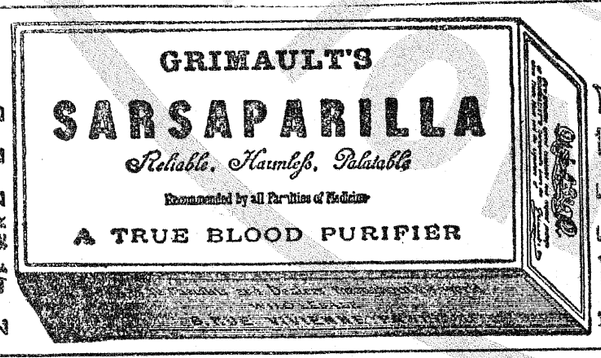
ยานี้ทำด้วยยาชิงโกนา และสนิมเหล็กผสมกับน้ำองุ่นที่หวานอย่างดี เปนยาเจริญอาหาร มีกำลังและให้ร่างกายสบายแก้ไข้จับตัวร้อนและปวดศีรษะ สัตรีรับประทานแก้โลหิตเสียบำรุงโลหิตให้งามบริบูรณ์ กับแก้โรคตาลขไมยเด็กด้วย รับประทานแล้วมีคุณจริงๆ ตามที่กล่าวข้างบนนี้ ไม่ว่าเด็กและผู้ใหญ่ ผู้ใหญ่ให้รับประทานวันละหนๆ ละถ้วยชา เด็กให้รับประทานหนละช้อนกาแฟ ยานี้มีขายที่ห้างขายยาบริติศดิสเปนซารี อยู่ปากตรอกฮ่องกงแบงก์ แลที่ห้างขายยาตรางูสี่กั๊กพระยาศรีอีกแห่งหนึ่ง

น้ำหอมของห้างรีโลด์

ลิ้นมาล หว่าน้ำหอมชนิดอื่นๆ ทั้งอย่างดี และประเทศอื่นๆ ซึ่งน้ำหอมห้างนี้ได้ทำอย่างบริสุทธิ์ ของนพาชมลัน น้ำหอมตราพระใช้ลามลุคู น้ำหอมอาเมิวา น้ำหอมเปนน้ำหอมซึ่งมหาชนในกรุงปารีศหมดได้จัดสรรทำขึ้นด้วยดอกไม้มีในประเทศสรังเศสคอนได้สุทธิ์ มีหลายชนิดซึ่งเปนที่นิยมเจดีย์ น้ำมะลิ น้ำดุสิต น้ำหอมมหาราชฎร์ น้ำหอมมุเกต

ยาซาปาริลลา

เปนยาวิเศษสำหรับพอกขายรับประทานง่าย แลอัตราไต เปนยาซึ่งอย่างยิ่งควรซื้อยาขนานนี้ซื้อแต่ยาที่มีชื่อห้างรีสรรพยาต่างๆ ในกรุง

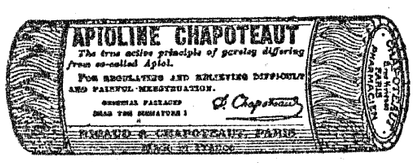


ของห้างกรีมโมลต์

โลหิตให้บริสุทธิ์ในร่างไม่มีสิ่งที่จะให้บังเกิดแพทย์ใหญ่ๆ นมพับกือแล้วให้ระวังยาปลอมให้โลด์ แอมโล ผู้ผสมปารีศ

ยาเม็ดยาซาโปโดอาปิน

เปนยาวิเศษสำหรับขับโรคลิ้นไปผู้ที่ไปซื้อยาขนานนี้จะรองยานี้เปนภาษาไทยเล่ม



สัตรีมีรายตามห้างขายยาใหญ่ๆ ได้รับสมุดคำอธิบายสรรพคุณหนึ่ง

ยาเม็ดซังคัลมิดี

เปนยารักษาโรคบุรุษชื่นในอรรเพาะบัสสาวะสำหมด ๒๔ ชั่วโมง ยาอย่างวิเศษนัก เปนยาดีรรจังยาปลอม ถ้าท่านดูที่เม็ดยา ถ้ามีอักษร

"MIDY" พิมพ์ที่ยาทุกเม็ดยาแล้วจึงเปนยาแท้

ระงับความเจ็บปวดซึ่งเกิดแลในลำกล้องได้ภายในขนานนี้ รักษาโรคบุรุษได้แท้แลไม่มีกลิ่นเลยให้จะหาซื้อยาแท้ให้ตรวจ

โดยพระบรมราชานุญาต

ห้างเอส. เอ. บี.

ขอแจ้งความให้ท่านทั้งหลายทราบว่า ข้าพเจ้าพึ่งได้รับเครื่องอัญมณีต่างๆ เช่น:— เครื่องแต่งตัว เครื่องเรือน หีบเก็บเครื่องทองรูปพรรณ์ พานใส่ดูกไม้ คุณโตน้ำ เครื่องรับน้ำชา เครื่องหิ้ว ถาด จับใส่บุหรี่ ซิกาและซิกาแรศ์ พานใส่ดอกไม้ เครื่องรับไอสครีม เครื่องใส่เพย ถ้วยรางวัลในการกีฬา เครื่องอัญมณีนี้รับรองได้ว่าไม่เกิดสนิม มีสีสรรเหมือนเงินอยู่เสมอ และราคาก็ย่อมเยาว์กว่าเงินมาก

ห้างเอส. เอ. บี.

เตียมฮั่วเฮง บริษัท จำกัดสินใช้

ตำบลสามแยก โทรศัพท์ ๗๗๐

ตลอดที่บริษัทข้าพเจ้าสิ่งได้รับของตกเข้ามาใหม่คือ

ร่มด้ามแอมไทมและแพรสำหรับผู้ชาย และผู้หญิงสีต่างๆ รูปงามๆ ปากกาหมึกซึมชนิดตอนและติดเกิด, ฟิเดอรฟิลเลอร์ จอดเตอร์แมนต์ เสื้อสะแลดเตอร์ผู้หญิง สำหรับใส่เล่น โบว์สำหรับผูกคอ, ชนิดผูกเสร็จ และชนิดที่ยังไม่ผูก แพรสอากิสำหรับตัดเสื้อเชิ้ต, เสื้อสำหรับถันส่น, ผ้าพันแข้ง ชนิดฟอกส์, รองเท้าเด็กหญิงและชาย, สีขาวและหนังสือ ของเหล่านี้ข้าพเจ้ารับรองว่าราคาถูกมาก ขอเชิญท่านมาชมจงรับ

เครื่องเย็นยินของแคมเบล ใช้น้ำมันซีใด้

บริษัทสมีที่ออกอยู่ในเวลานี้ ซึ่งจะนำขายให้ได้ทนทีดังต่อไปนี้

อย่าง ๒๓ แรงมา ราคา ๒๕๕๐.๐๐ บาท

เครื่องสำหรับอัดลมใช้เดินเครื่องจางบนนี้ ราคา ๒๕๕.๐๐ บาท

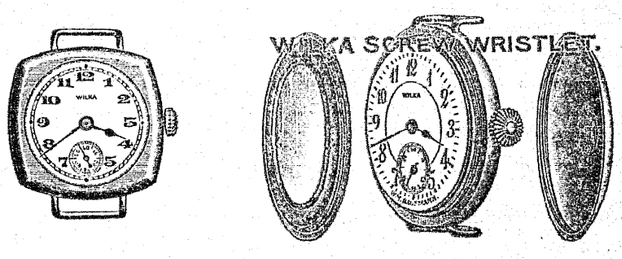
อย่าง ๓๐ แรงมาพร้อมทั้งเครื่องเดินเองในตัวเสร็จ ราคา ๗๐๐.๐๐ บาท

อย่าง ๔๒ แรงมาพร้อมทั้งเครื่องเดินเองในตัวเสร็จ ราคา ๑๐๖๕.๐๐ บาท

เครื่องต่างๆ ซึ่งแจงความอยู่ข้างบนนี้มีที่สุดของบริษัทและขอเชิญท่านมาชมด้วย

บริษัทบาโรเบรามี่ เปนเอเยนต์แต่ผู้เดียวในกรุงสยาม สำหรับรถยนต์สติปบุดวิเปดสตูเดอร์ เครื่องไฟฟ้าซูปเดอร์ ดิง แลเอรพลดโมเตอร์ ท่านจะตรวจดูได้ที่ห้างแซลดรัลโมเตอร์ (สยาม) ท. จ. ก.

(ส ม)



นาฬิกาข้อมือเรือนทองและเรือนเงิน
น่าเด็ดและตัวเรือนต่างกันหลายสิบชนิด
มีตกเข้ามาใหม่เสมอ
ฮกจ๋วนแอนโก ถนนเยาวราช จังหวัดพระนคร

ท่านจะหวันอะไรกับโรคหนองใน

ถ้าท่านป่วยเปนโรคหนองในไม่จำเรอรังหรือพึ่งเปนใหม่ๆ ถ้าท่านต้องการให้หายเร็วเอิมคาดหมายแล้วเชิญลองใช้ยาฉีดหนองในชื่อ "นิงโอซาลโลชั่น" เปนยาที่แพทย์ประกาศนียบัตรได้ผสมขึ้นโดยตลองแล้วเห็นว่าดีจริงๆ ใช้ฉีดทางช่องปัสสาวะเพียงสามวันเท่านั้น ถ้าเปนใหม่ๆ จะหายถึงปลดทง ทั้งเปนยาฆ่าเชื้อหนองในหายได้จริงๆ ไม่แลอังคุรราคาขวดละ ๖ สลึง

จำหน่ายที่โอสถเสมาลยสีลม เลข ๒๑๗ นางเลง กรุงเทพฯ

ซื้อ ๑๒ ห่อ แถม ๑ ห่อ

ในราพึ่งตกมาถึงเที่ยวเมล์นี้ใหม่ๆ ยาอานเคย บุ๋ อี๋ น้ำกังเชิญท่านไปซื้อสียโดยเร็ว มีหลายชนิด มีรสฉลม หอมชุ่มคอ ท่านที่เคยซื้อแล้ว ย่อมสรรเสริญว่าใบยาห้างนี้ขายราคาย่อมเยาว์ ไม่ลับบ่รับ ว่าดีกดีจริงๆ ไม่เหมือนบางแห่งที่หลอกขายเล็มแต่ทรัพย์เปนประโยชน์ แต่ว่าเปนที่วางใจได้แน่นอน ถึงท่านจะไม่มาซื้อเอง ก็ซื้อได้ราคาเหมือนกัน ทั้งขายผ้าไหรจีนรเครื่อง กะฐินพร้อมทุกอย่างที่จำหน่ายอยู่ดีตรังห้างเลโอยามา มีคัวกิลิน ทองเปนเครื่องหมายเลขที่ ๑๖๗-๑๖๙ ถนนเพ็ชรบุรีตัดจังหวัดพระนคร

คัมหน่วนกี

๔ ๒ ๖๑ ๑ ป ๔ ม ด

ท่านต้องการความจริงไม่ใช่หรือ?

ถ้าท่านต้องการใช้ยานัดถุของหมอเปดีชนอย่างแท้จริงแล้ว เชิญท่านไปซื้อที่บ้านข้าพเจ้าบางขุนพรหมเลขที่ ๔๔๐ หรือที่ร้านเม่เลื่อมปาลคลองตลาดเลขที่ ๕๑๔—๑๗ เชิงสพานเจริญรัฐ ซึ่งเปนสาขาของข้าพเจ้าแต่แห่งเดียว ท่านตรงไปซื้อตามที่ข้าพเจ้าได้บอกไว้ มิท่านจะได้ของแท้หรือท่านยังมีความสงสัยเคลือบแคลงอย่างไร เชิญท่านถามข้าพเจ้าบ้านบางขุนพรหม

ขอให้ท่านผู้ที่เคยใช้ยาของข้าพเจ้าคงเข้าใจความ ฯ

หมอเปดียน เชียวโลสก

นางเล็ก ,, ,, สรรพ

๒๐๓ ๖๕ ๓ ด ๔ ๒

ลือกันว่าเก่งจริง

ก็คือยาชื่อว่า เก่งจริง แก้ปวดฟัน ปวดรำมะนาด ของห้างวิริยะพานิช นี่เอง เมื่อได้ใส่ยานี้แล้ว หาย ปวดทันที ขวดละ ๑ บาท

ห้างวิริยะพานิช

ประตูสามยอด กรุงเทพ ฯ

มีน้ำมันที่ดี ๆ ชนิดที่ทำขึ้นทูลเกล้า ฯ ถวาย ได้รับรางวัลเปนที่ ๑ เมื่อทาไม้แล้ว แห้งเร็วทันใจ ถูกน้ำไม่ขาว ราคาก็ย่อมเยาว์กว่าเก่าด้วย น่าใช้

แชมปูโกเมศ

เปนยาสระผมที่ดีที่สุด สำหรับชำระ ล้าง ฝุ่น ละออง ขี้รังแค ซึ่งติดอยู่ ตาม หนังศีรษะ และเส้นผม ให้สอาดทั้ง ระงับอาการคันศีรษะของท่านให้ หายได้อย่างปลิดทิ้ง และทำให้ผมอ่อนละมุลเปนเงางาม ประกอบกับ กลิ่น หอม ติดผมอยู่ได้ทน นาน เปนที่นิยมกันทั่วไป ราคาเพียง ห่อละ ๒๕ สตางค์ (หนึ่งห่อมีอยู่ สาม ซอง ข้างในใช้ได้สาม ครั้ง) หนึ่งหีบมี ๖ ห่อ ราคาหีบละ ๑ บาท ๒๕ สตางค์ มีขายทั่วไป และที่

ห้างโกเมศ สี่กั๊กพระยาศรี

ยาย้อมผมโกเมศ

ท่านที่มีผมขาว ถ้าต้องการจะให้ผมของท่านดำเชิญซื้อลองดูจะต้องติดใจ ราคาขวดละ ๒ บาท ถ้วน

ห้างขายยาโกเมศ สี่กั๊กพระยาศรี

โฮ่ไล่ นั่นแน่

มีโรงรถยนต์เปิดขึ้นอีก หนึ่งโรงแล้ว ตำบลถนนรองเมืองหลังสถานีรถไฟหลวง เยื้องที่ทำการไปรษณีย์โทรเลขที่ ๕ ข้าม มีรถชนิดดี ๆ สำหรับคนโดยสารกับรถบรรทุกของด้วย คิดราคาถูกที่สุด ท่านอาจเรียกได้ทุก ๆ เวลา โทรศัพท์เบอร์ที่ ๑๒๗๕

๒๐, ๗, ๖๕ ๑ ด

กรุงเทพ ฯ เดลเมล์

วัน อาทิตย์ ที่ ๒๙ ตุลาคม ๒๔๖๕

ข่าวโทรเลข

ไอร์แลนด์
(โทรเลขรอยเตอร์)

กรุงลอนดอน, วันที่ ๒๕ ตุลาคม ร่างกฎหมายไอริช คอนสติติวชั่น ได้รับการโหวตเห็นพ้องเปนครั้งที่สุดแล้ว ในที่ประชุมสภาปาเลียเมนต์ภาคใต้

ปรินซ์ออฟเวลส์ กับคณะฟรีเมสัน
(โทรเลขรอยเตอร์)

กรุงลอนดอน, วันที่ ๒๕ ตุลาคม ที่สถานเอลเบิตฮอลล์ ได้ตกแต่งสถานที่อย่างน่าดูยิ่ง เนื่องในพิธีที่คณะฟรีเมสัน ซึ่งขณะนั้นมีสมาชิกชาติอังกฤษไปประชุมอยู่ประมาณ ๘,๐๐๐ คน ได้อัญเชิญปรินซ์ออฟเวลส์ขึ้นทรงรับตำแหน่งซีเนียร์แกรนด์วาร์เดนแห่งคณะฟรีเมสัน

งานฉลองวันมีชัย
(โทรเลขฮาวาส)

ปรุงปารีส, วันที่ ๒๐ ตุลาคม สภาเซเน็ต ได้เห็นพองด้วยความเห็น ซึ่งว่าวันที่ ๑๑ พฤศจิกายนนั้น เปนวันคล้ายวันที่เซ็นสัญญาสันติภาพ ควรมีการฉลองวันชัย

ใกล้ตวันออก
(โทรเลขฮาวาส)

กรุงปารีส, วันที่ ๒๒ ตุลาคม การประชุมเรื่องใกล้ตวันออกกำหนดประชุมกันที่เมืองโลซานน์ ณวันที่ ๑๓ พฤศจิกายนเปนแน่

การเมืองของเยอรมัน
(โทรเลขฮาวาส)

กรุงเบอร์ลิน, วันที่ ๒๔ ตุลาคม สภาไร้ชสแต็ก ได้ตกลงเลื่อนเวลาให้ประธานาธิบดีอีเบิตคงอยู่ในตำแหน่งต่อไป จนถึงปี ๑๙๒๕

การโหวตเลือกทั่วไป
(โทรเลขฮาวาส)

กรุงลอนดอน, วันที่ ๒๔ ตุลาคม พระเจ้ากรุงอังกฤษมีรับสั่งโปรดให้เรอเวอเรนซ์ออนเนอเรเบิลมิสเตอร์ เอ. โบนาร์ลอร์ เข้าเฝ้าครั้นแล้ว มิสเตอร์โบนาร์ลอร์ก็ทูลออกความเห็นให้ยุบคณะปาเลียเมนต์ชุดเก่าเสีย

การประชุมโหวตเลือกทั่วไปกำหนดณวันที่ ๑๕ พฤศจิกายน

ลครสัตว์ฮามสตันเซอร์คัส
ตั้งแสดงอยู่ที่สนามน้ำจืด
คืนวันนี้! คืนวันนี้!!

ลงโรงเวลา ๘.๑๕ ล.ท. มีลครแสดงตอนบ่ายวันอาทิตย์ที่ ๒๙ เดือนนี้ เวลา ๕.๐๐ ล.ท. เด็กเก็บครึ่งอัตราทุกชั้น

ต่วมีจำหน่ายที่น่าโรงลคร

แจ้งความ

ด้วยกระทรวงยุติธรรมได้กำหนดจะสอบความรู้นักเรียนกฎหมายภาคที่ ๑ ในวันที่ ๑๓—๑๔—๑๕ ๑๖ พฤศจิกายน พ.ศ. ๒๔๖๕ ตั้งแต่เวลา ๙ นาฬิกาก่อนเที่ยงทุกวัน ที่พระระเบียงวัดพระศรีศรีรัตนศาสดาราม นักเรียนคนใดสมัคจะเข้าสอบไล่ให้มาลงชื่อที่พนักงานโรงเรียนกฎหมายภายในวันที่ ๖ พฤศจิกายน พ.ศ. ๒๔๖๕

แจ้งความมาณวันที่ ๑๐ ตุลาคม พ.ศ. ๒๔๖๕

(เซ็น) พระยาอิศรพันธ์ โสภณ

๑๑ ๗ ๖๕ ๓๔ ๗,

จะฉีดยาเนโอซัลวาซานให้เปนทาน

๕๐๐ คน

นักปราชญ์ต่างลงความเห็นว่า ไม่มียาขนานใดที่ใช้แก้กามโรคได้ดีเท่ายาฉีดเนโอซัลวาซาน ยานเมื่อสมัยสงครามฉีดครั้งหนึ่งต้องเสียตั้งร้อยตั้งชั่ง ถึงเดี๋ยวนี้ก็ต้องเสีย ๒๕ ถึง ๑๐ บาทเปนอย่างต่ำ

จึงทำให้ห้างเพ็ญภาคมาคำนึงเห็นว่า มีคนอนาถาอีกเปนอันมากที่เปนโรคนี้และไม่สามารถหาเงินฉีดยาช่วยตนให้สิ้นทุกข์เวทนาได้

ด้วยเหตุดังกล่าวมาแล้วนี้ จึงขอประกาศแก่ผู้อนาถาให้ทราบว่าห้างเพ็ญภาคจะรับทำการฉีดยาเนโอซัลวาซานเยอรมันอย่างดีซึ่งได้สั่งมาเปนพิเศษบริจาคให้เปนทานแก่ผู้ที่เปนโรคชนิดนี้ ภายในจำนวน ๕๐๐ คนโดยไม่คิดเงินค่ายาค่าตรวจแต่อย่างใด ๆ เลย เพื่ออุทิศส่วนกุศลน้อมเกล้า ฯ ถวายแด่พระบาทสมเด็จพระพุทธเจ้าหลวงในมหาอภิลักขิตสมัยนี้

เพราะฉนั้นผู้ใดมีความประสงค์จะฉีดยานี้โดยไม่ต้องเสียเงินแล้ว เชิญมาในวันที่ ๒๐, ๒๑, ๒๒, เวลา ๘ ก. ท. ถึง ๑๐ ก. ท. เพื่อลงชื่อและให้แพทย์ตรวจให้ละเอียดเสียก่อน เมื่อเห็นว่าจะฉีดให้ได้โดยปราศจากอันตรายแล้ว จะได้นัดทำการฉีดเริ่มต้นแต่วันที่ ๒๓ ต่อไปจนกว่าจะหมด นอกจากนี้ทุกท่านโปรดจำไว้ด้วยว่าห้างเพ็ญภาคแพนกยาฝรั่งมีแพทย์ประกาศนียบัตรที่ชำนาญการรักษาโรคเปนพิเศษประจำอยู่หลายท่านรับทำการตรวจโรคทุกชนิด จะตรวจให้โดยไม่คิดค่าตรวจแต่ ๔ ล. ท. ถึง ๖ ล. ท. ทุกวันไป

ณที่ห้างตรวจโรคห้างเพ็ญภาค ถนนเยาวราช.

บ ษ ภาพยนต์

ได้ฉายหนังเรื่องยาฝิ่นถูกรัฐบาลจีนเผาเสียเปนอันมาก เพราะทำให้พลเมืองอายุสั้นแลเปนโจรผู้ร้าย ฝ่ายรัฐบาลสยามได้กำลังพยายามกำจัดให้หมดอยู่แล้วเหมือนกัน ส่วนยาทิ้งฝิ่นนอกจากยาตราเซียนกลั่นของห้างขายยาตราของไทยอยู่เย็นเปนศุขน่าวัดเลียบแล้ว ไม่เชื่อว่าท่านจะทิ้งฝิ่นได้ เพราะกินแล้วไม่อยากสูบฝิ่นสูบอาเจียรแก้โรคต่าง ๆ เนื่องจากการทิ้งฝิ่นแลคุมขาดุ เจริญอาหาร นอนหลับทำงานได้ตามเคย ถ้าทิ้งฝิ่นได้แล้วถ่ายท้องด้วยยานะเรศวรพังค่ายกลั่นจีนไทยทิ้งฝิ่นได้มากแล้วมีขายตามตลาดมณฑลต่าง ๆ (ยานี้ขายดีปลอมอีกซีเพื่อน)

บริษัท ก. ม.
ไซเดล์
ถนนอุนากรรณ์
โทรศัพท์ เลขที่ ๑๑๙๙
พระนคร
TRADE MARK THE TWINS J.A. HENCKELS

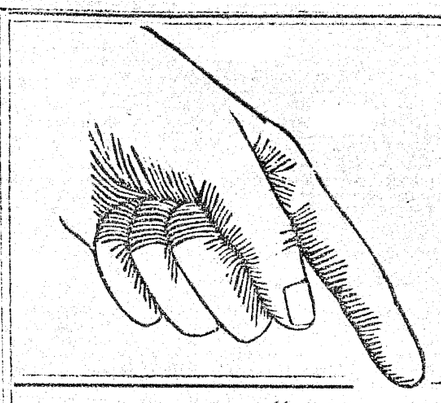
พึ่งตกเข้ามาถึงเทยวเมล์นี้

ขายของต่าง ๆ เครื่องเพชร์ ทองแลเงิน น้ำหอม กระดาษเขียนจดหมาย ฉากห้อง ถ่ายรูป เครื่องแก้วต่าง ๆ แลของเด็กเล่นอีกมาก ในเที่ยวเมล์นี้มีของตกเข้ามาใหม่อีก เครื่องเหล็กชนิดตุ๊กกะตาสามขา หม้อหุงต้ม มีดซ่อมช้อนเงินเยอร์มัน เครื่องช่างทอง ดินสอกระดาษ เชพกันไฟ ที่ชั่งเพชร์มีหลายขนาด นอกจากนี้ข้าพเจ้ายังมีของอื่น ๆ อีกหลายชนิด เชิญท่านไปชมดูเร็วหน่อยช้าไปจะหมดเสีย

๑๖ ๗ ๖๕ ๑ ป. ๓ น.

ตกเข้ามาใหม่เสมอ

อ้อ! ท่านไม่ชอบซื้อของซึ่งมีราคาแพงไม่ใช่หรือ? ถ้าเช่นนั้น! เชิญทดลองซื้อของที่ร้านนี้ดูบ้าง รับรองว่าราคาไม่แพงกว่าที่อื่นเลย เมล์นี้มีหนังสือเรียนต่างประเทศตกมาใหม่หลายอย่าง ส่วนแต่ราคาย่อมเยาว์ทั้งนั้น สยามจักร์เพ็ชร์น่าโรงเรียนสวนกุหลาบ น. ศ.



"หัวใจครามซักผ้า"

จับได้สำเร็จแล้วได้ทำเปนแผ่นอย่างกระดาษ ตั้งแต่นี้ไปพวกเราจะไม่ต้องงอนง้อต่อเจ้าครามผงครามก้อนและผ้าห่อ เพราะว่ามีหัวใจครามซักผ้าเปนแผ่นกระดาษบางใช้ชิ้นเท่าปลายนิ้วมือลงละลายจะซักผ้าได้เท่ากับครามก้อน ไม่ต้องห่อผ้ากรอง จะไม่ทำให้ผ้าเปนจุดด่าง หรือเหม็นสีก็ติดแน่นทนกว่าครามธรรมดาซองหนึ่งมีแผ่นใหญ่ใช้ได้เท่ากับครามก้อน ๑๐ ก้อน ราคา ๒๕ สตางค์ ถูกกว่าครามก้อนและใช้สดวกกว่ามาก

จำหน่ายที่

สิริกัญญา

มุมถนนทหารบก ทหารเรือ จังหวัดพระนคร

แจ้งความเบ็ดเตล็ด

รับลงแจ้งความ ทำงานทำ ทำเลเมือง ลูกจ้าง คนงาน ประกาศขายที่ดินของเก่าใหม่ หรือที่ใช้แล้ว กำหนดวันเลหลัง วันขายของ แจ้งความของทาย บอกกำหนดงานต่าง ๆ เช่นงานมหรสพ งานโอมุจุด งานวิวาห์ งานทำบุญ ขนบ้าน ขายสาปน์สจิ ประกาศหาเช่า ให้เช่า ติดรานสถานที่ทำการ แลสิ่งของต่าง ๆ ฯลฯ อัตราลำลงแจ้งความติดเปนบันทัด (บันทัดหนึ่งจุราว ๗ คำ) ลงหนึ่งครั้ง ๒๕ สตางค์ สองครั้ง ๔๕ สตางค์ สามครั้ง ๖๐ สตางค์ สี่ครั้ง ๗๕ สตางค์ ห้าครั้ง ๙๐ สตางค์ หกครั้ง ๑๐๐ สตางค์ เจ็ดครั้ง ๑๑๕ สตางค์ สิบครั้ง ๑๔๐ สตางค์ สิบสองครั้ง ๑๕๐ สตางค์ สิบห้าครั้ง ๑๖๕ สตางค์ สิบแปดครั้ง ๑๗๕ สตางค์ ยี่สิบครั้ง ๑๙๐ สตางค์ ยี่สิบห้าครั้งหรือ ๑ เดือน ๒๒๕ สตางค์ อัตราลงครั้งหนึ่งไม่ต่ำกว่า ๑ บาท แจ้งข่าวชำระเงินแล้ว เพื่ออดหนาน ผู้ที่ลงแจ้งความแพนอนนี้จะได้ลอยจ้งความนั้นให้แพนอ ถึงอนุญ ของเราด้วยโดยไม่คิดราคาพิเศษ แจ้งความนี้จะต่อท่านจะประหยัดที่ได้ แต่ต้องประเมินค่าแจ้งความมาด้วย.

บ้านใหม่ใกล้แม่น้ำ

๒ หลังแฝดอยู่เหนือโรงพักบางคอแหลม ค่าเช่าถูกที่สุด ถามห้างขายยาของไทยอยู่เย็นเปนศุขน่าวัดเลียบ

บ กขาย

รถยนต์ "โอ๊กแลนด์" แซกันแฮนด์เครื่องบริบูรณ์ให้ถาม

ช.ช. ก. เดลิเมล์

รถยนต์ "โอ๊กแลนด์" เครื่องยังบริบูรณ์ดีมีสต๊าดแลเครื่องอาไหล่พร้อมจะขายราคาถูก ๆ ให้ถาม

ก. ข. เดลิเมล์

บ้านชายทเล

ให้เช่าบ้านชายทเลที่หัวหินในหนองแคค่าเช่าวันละ ๕ บาท ถ้าเช่าเดือน ๆ ละ ๑๐๐ บาท มีน้ำฝนให้รับประทาน ผู้ใดจะเช่าให้ถาม

ล.ก. เดลิเมล์

"ยาสเตอร์น" (แช็ค)

แก้ปวดศีรษะให้หายราวกับมนต์ดล ให้เอายาเสอร์น (แช็ค) แช่ลงไปในน้ำสักเล็กน้อยราวสักครึ่งนาฬิ แล้วกลืนลงไปพร้อมกับน้ำ ปวดศีรษะก็หายเปนปลิดทิ้ง ทั้งเส้นประสาทก็จะคง

แนปรกติ

มีจำหน่ายตามห้างขายยาต่าง ๆ

(ใช้เฉภาะเวลาปวดศีรษะเท่านั้น)

๙ ๖ ๖๕ ๑ ๖ น ๙

น้ำมันทาไม้แก้ว

อย่างดีที่ ๑ ชนิดที่ทำขนทุล

เยอต้าถวาย มีขายทั่วไปทุกๆ

จังหวัด ราคาขวดละ ๑ บาท

ห้างน้ำมันวิริยะพานิช ประตู

สามยอด กรุงเทพ ฯ โทรศัพท์

ที่ ๙๗๖

ท่านจะถอดกฐินหรือ?

เมื่อเช่นนั้นท่านไม่ควรลืมซื้อ "ยาประจำบ้าน" สำหรับในงานกฐินของท่าน เพราะเปนยาที่มีผู้นิยมใช้กันมากตลอดภิกษุสามเณร สรรพคุณของยานี้ใช้ได้สองทาง คือทางในกาย รับประทานแก้คลื่นเหียนอาเจียร แก้อุจาระธาตุพิการต่างๆ เช่นท้องขม ท้องเฟ้อ ปวดท้อง ลงท้อง แดเปนบิดทางนอกกาย ใช้ถอนพิษมีแมลงต่างๆ กัดต่อย แก้ปวดฟันๆ เปนร่ามนาด แก้พิษไฟเมื่อแรกภูกแดใช้แผลเล็กๆ เช่นมีดบาดห้ามเลือดให้หยุดได้ ราคาขวดละ ๑ บาท ๖ ขวด ๕ บาท ๑๒ ขวด ๙ บาท ห้างขายยาบุษมีดิส เปนชารีริมถัง พระองค์เจ้าสายพร นครโทรศัพท์ ๑๑๙๓

ยาหม้อ

ยาหม้อขนานนี้ เปนยาที่ได้บรุงขึ้นกว่า ๑๐ ปีมาแล้ว ฉนั้นจึงไม่จำเปนจะต้องคุยอวดก็ได้ว่า ยาขนานนี้มีคุณวุฒิศักดิ์สิทธิ์เพียงใด เพราะทั้งนี้พวกที่ได้เคยรับไปรับประทานหายมาจำนวนมากนั้นเองเปนพยานให้เห็นประจักษ์จริง ยานี้แก้โรคแผลมะเรง, คุทราด, ริศสีดวงจมูก, หูหนาตาเต่อ, เกลื้อน กลาก, กามโรค, รองพม พรรณมัย, ขเรอน, กุดทู้ง

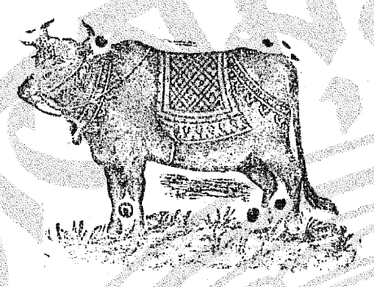
ถ้าต้องการคำอธิบายให้เตอียดกว่านี้ โปรดมีจดหมายส่งไปที่ บ้านขายยามายบุญรอด ปากคลองสพานหัน หรือที่

บุณยะรัตเวช

๖๐ สี่แยกตำหนักท่าน ถนนเจริญกรุง

จังหวัดพระนคร.

๒๒, ๔, ๖๕, ๑, ป, ๔ น



ยาศิวะธารา

เปนยาที่มีสารคุณต่างๆ อย่างศักดิ์สิทธิ์ ขนานเก่าแก้โรคสำหรับบุรุษ คุทราด แก้เมื่อยขบทั้งปนยาเจริญอาหาร แก้โรคได้ ๒๕ อย่าง ราคาขวดละ ๑ บาท ๑ โหล ๑๐ บาท ขายปลีกขายส่ง เชญซื้อที่ร้านแขวนป้าย จังหวัดแลมณฑลต่างๆ ใช่งอนและหนองคาย พัศดุอุษรยนต์ บริษัท โทรศัพท์ ๔๗๗

ธรรมชันโช

เปนช่างทำฟันโดยมีมือประณีต ตำบลสามแยก เลขที่ ๑๕๗–๑๖๑ จังหวัดพระนคร

๓, ๗, ๖๑ ๑ ป ๒, น,

ยาบุรุษขนานศักดิ์สิทธิ์

ยาชื่อบุรุษ เปนยาแก้โรคสำหรับบุรุษทุกชนิด ซึ่งจะเปนขึ้นหรือรื้อรังมาตั้ง ๑๐ ปีรับประทานเพียง ๑ อาทิตย์ หรือ ๑ อัมพ์ หายขาด มีผู้นับถือหลายพันคนแล้ว ขายปลีกและขายส่งที่ร้านขายยาบุรุษเลขที่ ๔๕๑–๔๕๓ ถนนอัมโรงพิมพ์เดลิเมล์ กรมซึ่งพระยาอัมรานวโอสถถวาย ราคาอัมละ ๒ บาท ๑ บาท ตั้งซื้อทางไปรษณีย์ได้ ค่าส่งไม่คิด แต่ต้องส่งเงินไปในนามร้านข้างบนนี้ด้วย

๑๐๗ ๖๒๑ ป ๑ น

โดยได้รับ พระบรมราชานุญาต

เกือบถึงฤดูหนาวแล้ว ควรเตรียมไว้เสียแต่เนิ่น ผ้าห่มนอนขนสัตว์แลสำลีมีมากมายหลายชนิดตั้งแต่ราคาสูงที่สุด จนถึงต่ำที่สุด เชิญดูและชมที่

ห้างไวท์เอเวเลตลอ

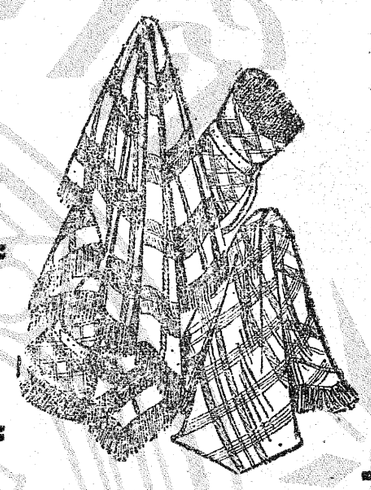
ผ้าห่มนอนสำลีสีขาว
ขนาด ๕๐×๗๐ นิ้ว ราคาผืนละ ๔.๕๐ บาท
ขนาด ๖๐×๗๗ นิ้ว ราคาผืนละ ๕.๕๐ บาท

ผ้าห่มขนสัตว์ชายครุยสำหรับเดินทางไกล
ขนาด ๖๐×๙๐ นิ้ว ราคาผืนละ ๒๗.๕๐ บาท

ผ้าห่มขนสัตว์ชายครุยสีกุหลาบ
ขนาด ๖๐×๗๐ นิ้ว ราคาผืนละ ๑๗.๕๐ บาท

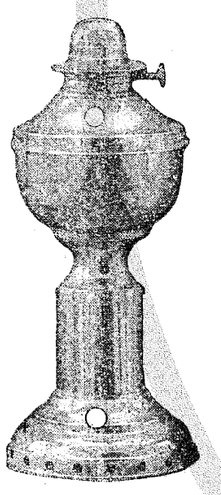
ผ้าห่มขนสัตว์ยี่ห้อ "เยเกอร์" สีไข่ไก่ กว้างมาก
ขนาด ๗๒×๙๐ นิ้ว ราคาผืนละ ๓๙.๕๐ บาท

ผ้าห่มขนสัตว์ชายครุยสีต่างๆ
ขนาด ๖๐×๘๐ นิ้ว ราคาผืนละ ๑๗.๕๐ บาท



ผ้าห่มขนสัตว์อย่างดีที่สุด สีฟ้า, นวล, ชมภู, เขียว, ม่วง, ขาว
ขนาด ๕๐×๗๐ นิ้ว ราคา ๓๙.๕๐ บาท
ขนาด ๖๐×๘๐ นิ้ว ราคา ๕๙.๕๐ บาท
ขนาด ๗๐×๙๐ นิ้ว ราคา ๖๕.๐๐ บาท
ขนาด ๗๒×๑๐๐ นิ้ว ราคา ๗๒.๕๐ บาท

ห้างไวท์เอเวย์เลตลอ กำปนีลิมิเต็ด

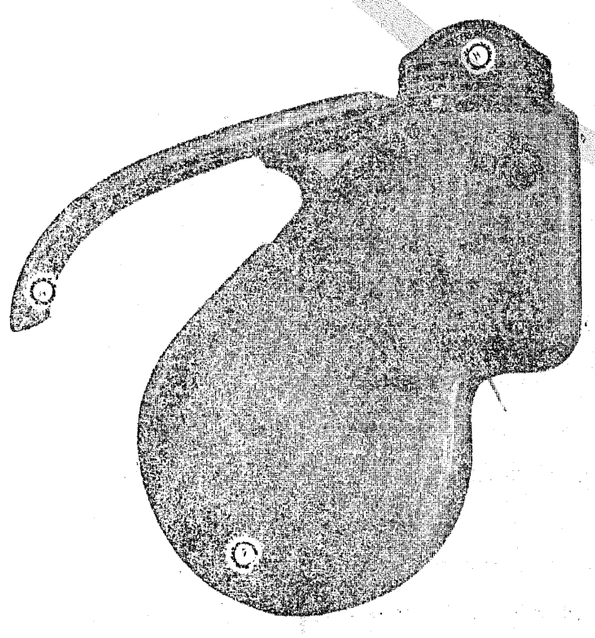


ตะเกียงลานเยอรมันมาถึงอีกแล้ว คราวนี้ขายดวงละ ๑๖ บาท (สิบหกบาท) เครื่องจักรแรงแรงใช้ดีมาก กับมีหนังสือรับประกันให้ใช้อีก ๑๐ ปี

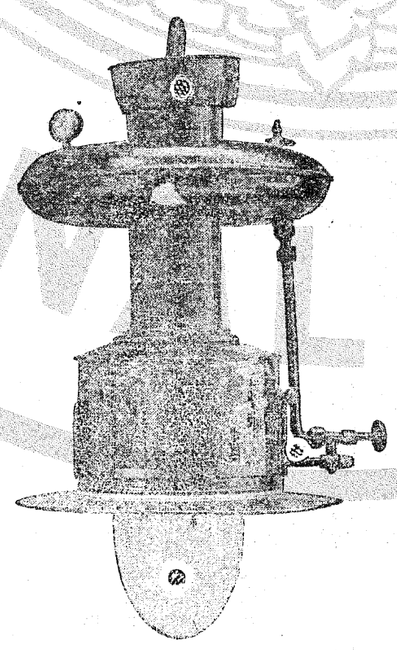
เสื้อยืดเยอรมันมาถึงแล้ว เมื่อคราวก่อนเคยขายเสื้อละ ๒ บาท ๕๐ สตางค์ เวลานี้ขายเสื้อละ ๑ บาท ๔๐ สตางค์เท่านั้น (หนึ่งบาทสี่สิบสตางค์) มีทั้งแขนยาวและแขนสั้น

ถาดกระเบื้องมีเท้าอย่างกว้าง ๔๐ เซ็นราคาถาดละ ๑๓ บาท อย่างกว้าง ๔๕ เซ็นราคาถาดละ ๑๖ บาท อย่างกว้าง ๕๐ เซ็นราคาถาดละ ๑๙ บาท

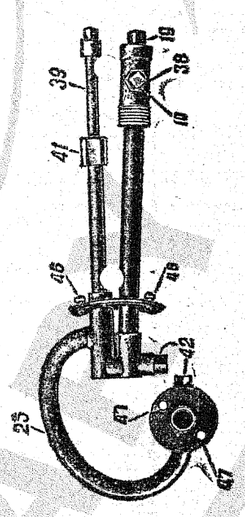
กอบัวผ้าของเยอรมันอย่างชนิดใหม่ ขนาดกว้างยาว ๑๑ นิ้วครึ่ง สี่เหลี่ยม ราคาอันละ ๓๒ บาท (สามสิบสอง บาท) ขนาดกว้าง ๑๒ นิ้ว ยาว ๑๔ นิ้วราคาอันละ ๓๕ บาท



ไฟฟ้าเดินทางทำจากประเทศฝรั่งเศษ สำหรับใช้ในสนามรบเมื่อมหาสงครามคราวที่แล้วมานี้ใช้ดีมีประโยชน์มาก คือใช้แล้วไม่เสียแลไฟไม่หมด มีมอเตอร์ไฟฟ้าในตัว เมื่อเวลาต้องการใช้บีบเข้ามอเตอร์ข้างในก็หมุนแลมีแสงไฟสว่างโดยทันที ราคาอันละ ๑๓ บาท (สิบสาม บาท) เหมาะสำหรับเดินทางเวลาค่ำมืดข้างนอก เปนอาลูมิเนียมใช้แล้วไม่ดำ



เจ้าของตะเกียงลอมดอนได้คิดเปลี่ยนแปลงทำตะเกียงลอมดอนชนิดอย่างใหม่ขึ้นอีกชนิดหนึ่ง ใช้ทนลมทนฝนมีสูบลมในตัว รูปร่างน่ารัก ทั้งใช้ทนไม่เสียง่าย กับไม่เปลืองโบ๊ะและเปลืองใช้ต้องการสว่างมากก็ได้น้อยก็ได้ ถ้าตั้งไฟใช้ได้ตั้งแต่ ๔๐๐ ถึง ๗๐๐ แรงเทียน ตะเกียงลอมดอนชนิดมีสูบลมได้อย่างใหม่นี้ใบเดียวสว่างเท่ากับตะเกียงลอมดอนไม่มีสูบ ๑ ใบ ทั้งราคาก็ถูกมาก ดวงคนึ่ง ๔๕ บาทเท่านั้น (สี่สิบห้าบาท) ใช้ก็ง่ายทั้งไม่เปลืองน้ำมันด้วย เจ้าของยังมีใบรับประกันให้ใช้อีกตั้ง ๑๕ ปี ถ้าท่านที่อยู่หัวเมืองจะต้องการขอให้มีจดหมายสั่งห้างนี้ยินดีจะจัดส่งมาให้ตามความประสงค์



ห้างนี้ได้สั่งไส้ไก้ตะเกียงลอมดอนชนิดไม่มีสูบเข้ามาใหม่ มีทั้งไส้ไก้ตะเกียงชนิดกระบอง นิเกอร์ ขางบน หรือชนิดอย่างใช้กลางแจ้ง จะขายให้ราคาถูกที่สุด ไส้ไก้สำรับหนึ่งมีเข็มปิดเปิดน้ำมันแลไส้กรองนอกในราคาสำรับละ ๗ บาท ถ้าซื้อแต่ไส้ไก้ไม่เอาเข็มปิดเปิดน้ำมันลด ๑ บาท คงเหลือ ๗ บาท ถ้าไม่ต้องการไส้กรองนอกในลดอีก ๕๐ สตางค์ คงเหลือ ๖ บาท ๕๐ สตางค์ การที่ห้างได้สั่งไส้ไก้มาขายราคาถูกเช่นนี้ห้างเห็นว่าตะเกียงลอมดอนทั้งใบการที่เสียจุดไม่ได้ก็เปนที่ไส้ไก้อย่างเดียวเท่านั้น เพราะฉนั้นเมื่อท่านผู้หนึ่งผู้ใดที่มีตะเกียงลอมดอนที่เสียอยู่ใช้ไม่ได้ห้างขอแนะนำว่าควรซื้อไส้ไก้ไปใส่เสียใหม่ตะเกียงนั้นก็อาจจะใช้ได้โดยทันที หรือท่านจะส่งตะเกียงมาที่ห้างนี้ๆ ยินดีจะทำให้ใช้ได้โดยเรียบร้อย คิดราคาแต่สำหรับไส้ไก้เปลี่ยนใหม่เท่านั้น ส่วนค่าทำหรือค่าล้างแลค่าบำรุงการห้างนี้ไม่คิดเอากับท่านเลย

บริษัทรัตนมาลา จำกัดสนใช้ สแยกถนนพาหุรัด จังหวัดพระนคร กรุงเทพ ฯ

กรุงเทพฯ เดลิเมล์

วัน อาทิตย์ ที่ ๒๘ ตุลาคม ๒๔๖๕

ค่าป่วยการของพยาน

การฟ้องร้องว่าผู้ใดกระทำผิดต่อกฎหมาย แลศาลจะลงโทษหรือปรับไหมจำเลยหรือให้จำเลยใช้ค่าเสียหายก็ต่อเมื่อโจทได้นำสืบสมประเด็นข้อหา จะเห็นได้โดยกฎหมายลักษณะอาญา มาตรา ๗ ที่บัญญัติไว้ว่า บุคคลควรรับอาญาต่อเมื่อมันได้กระทำการอันกฎหมายซึ่งคงใช้หยู่ในเวลานั้นบัญญัติว่าเปนความผิดแลกำหนดโทษไว้ ฯลฯ

เมื่อได้พิจารณากฎหมายลักษณะอาญามาตรานี้แล้วก็เห็นได้ทันทีว่า การเปนความกันข้อสำคัญแพ้ชนะอยู่ที่การนำสืบ กล่าวคือ เมื่อฝ่ายโจทผู้ฟ้องคดีนำพยานมาสืบต่อศาล สมข้อหาคดีของโจทก็ชนะ เมื่อความจริงเปนอยู่เช่นนี้จึงควรระภุกถึงคดีอาญาที่อัยการเปนโจทแทนเจาทุกข์ พยานในคดีอาญาบางทีเปนคนยากจนค่นไร้หาเช้ากินค่ำเสียโดยมาก แต่การที่เรียกพยานมาเบิกความที่ศาล เจ้าพนักงานเช่นกรมการอำเภอย่อมใช้อำนาจที่มีอยู่ตามกฎหมาย หรือมิฉนั้นก็ขออำนาจศาลเช่นขอหมายของศาล ถ้าพยานไม่มาเบิกความก็หาว่าพยานขัดขืนไม่กระทำตามคำสั่งของเจ้าพนักงานที่บังคับโดยชอบด้วยกฎหมายหรือขัดขืนขำนาจศาล การกระทำดังนี้จึงเปนเครื่องมืออันดีอย่างหนึ่งของอัยการในการที่บังคับให้พยานมาเบิกความที่ศาล แต่ควรจะนึกหรือไม่ว่าเปนการเดือดร้อนอย่างหนึ่งแก่พยาน เพราะพยานเปนคนขัดสนดังกล่าวแล้ว เมื่อถูกบังคับก็ต้องมาโดยต้องยอมสละผลประโยชน์อันเขาหาได้ประจำวันเสียเช่นพยานมีอาชีพในทางเปนลูกจ้างรับเงินค่าจ้างเปนรายวันๆใดที่พยานไม่ได้ทำงานให้นายจ้างโดยต้องมาเบิกความเปนพยานเสีย ค่าจ้างที่เคยได้รับก็ต้องถูกงดเพราะตนไม่ได้ทำงานให้เขา บางทีพยานคนใดบ้านอยู่ไกลยังต้องตวักกระเบ้าตนเองโดยต้องเสียค่าพาหนะเดินทาง เหตุเหล่านี้ย่อมทำให้บุคคลที่จะมาเปนพยานอิดหนาระอาใจ

จริงอยู่การที่บุคคลมาเปนพยานที่ศาลเปนน่าที่ตามธรรมดาของเขาที่พึงกระทำโดยเปนน่าที่ของพลเมืองดี เปนการให้ความยุติธรรมแก่ชาติประเทศของตน แต่เปนการหนักใจสำหรับคนที่อัตคัตขัดสนดังกล่าวแล้ว ในเรื่องนี้ถ้าเจ้าน่าที่ผู้ใหญ่ฝ่ายปกครองช่วยเอาใจใส่สอดส่องดูแลความเปนไปของราษฎรพลเมืองโดยมองดูฐานะของราษฎรที่มีการอาชีพฝืดค่นแล้วพยายามหาวิธีผ่อนปรนบ้าง การปกครองจะใช้แต่อำนาจอย่างเดียว เราเห็นว่าดึงเกินไป อำนาจจะใช้ได้แต่สำหรับคนจำพวกที่รู้เท่าไม่ถึงการ จะใช้แก่คนที่ฉลาดรอบรู้คงไมสำเร็จเรียบร้อย ต่างว่าคนที่หาเช้ากินค่ำถูกเรียกมาเปนพยานที่ศาล เขาต้องขาดจากผลที่เขาจะพึงได้สำหรับวันนั้นไปวันหนึ่งแลยังต้องขวักกระเบ้าสำหรับค่าพาหนะอีก แต่ถ้าเขาไม่มีเขาก็ต้องขวนขวายหยิบยืมผู้อื่นนับว่าทำให้ผู้ถูกยืมต้องพลอยเดือดร้อนไปด้วย เช่นนลองคิดดูบ้าถ้าเปนอกเราบ้างจะเปนอย่างไร ไม่ต้องสงสัยต้องร้อนผ่าวๆ เปนแน่เพราะความจำเปนบังคับ

อาศัยเหตุดังนี้ควรท่านเจ้าน่าที่ผู้เปนใหญ่ฝ่ายปกครองควรมองหาทางหรือวิธีจะแก้ไขความเดือดร้อนข้อนี้เสียดังกล่าวแล้วอย่านิ่งแต่ว่ามีอำนาจก็จะใช้จะบันไป การใช้อำนาจต้องไม่ให้เดือดร้อนแก่ราษฎรพลเมืองที่ไม่จำเปน เว้นไว้แต่จะใช้อำนาจตามกฎหมายแก่ผู้ประพฤติล่วงเลมิดบทกฎหมาย ข้อแก้ไขก็คืออย่าให้เขาต้องเสียผลที่เขาจะพึงได้ แลอย่าให้เขาต้องถูกเชือดเนื้อของเขาเองเช่นการควักกระเบ้ากล่าวคือ พยายามลดค่าป่วยการให้ตามจำนวนที่เขาต้องเสียไปจริง ถ้ากำหนดไม่ได้ว่าใดเสียไปเท่าไรโดยแน่นอนก็ควรกำหนดให้พอสมควร เมื่อได้ทำดังนี้แล้วเราเห็นว่าคงเปนเครื่องบันเทาความเดือดร้อนของราษฎรไพร่บ้านพลเมืองไปอย่างหนึ่งแลยังอาจได้รับผลพิเศษเช่นทำให้เขาไม่บิดพลิ้วหลีกเลี่ยงจากการที่ต้องมาเบิกความเปนพยาน แลเขาอาจมีความพอใจต่อน่าที่ๆพึงกระทำแลกระทำด้วยความเต็มใจเมื่อพยานได้ทำน่าที่โดยเรียบร้อยก็ย่อมเปนผลดีแก่การงานของอัยการขึ้นมิใช่น้อย โดยเปนเหตุให้การงานเดินสดวกเรียบร้อยไม่ติดขัดตะกุกตะกัก ทั้งเปนเหตุให้จำเลยไม่ต้องรับความเดือดร้อนในข้อที่ไม่ต้องถูกขังนาน เพราะเลื่อนการพิจารณาโดยพยานไม่มาศาลอันนับว่าได้ให้ความศุขสำราญแก่ราษฎรอีกอย่างหนึ่ง

ประพฤติเหตุ ของมิสเตอร์ลอยด์ย็อช

หนังสือพิมพ์ชื่อสเบ็กเตเตอร์ได้ลงความเห็นกล่าวด้วยประพฤติเหตุของมิสเตอร์ลอยด์ย็อชเรื่องหนึ่ง มีข้อความดังได้แปลงมาสู่กันอ่านดังนี้ –

"บนพื้นพิภพนี้ไม่มีบุถุชนใดเลย ซึ่งจะเปนที่ให้น่าสมเพชดังคนที่ประกอบกิจการใดๆก็ด้วยเจตนาดี แต่หากกิจการที่ทำไปนั้นๆกลับเปนเรื่องให้เกิดความยุ่งเหยิงกันขึ้นเนืองๆ. ภาพมนุษชนิดนี้ประจักษ์แก่เราเสมอเมื่อเราได้พิจารณาดูความกาดผิดต่างๆ, ความทำไม่สำเร็จ แลผลร้ายอันเกิดขึ้นแก่วิธีการเมืองของมิสเตอร์ลอยด์ย็อชทั้งในประเทศแลนอกประเทศ มิสเตอร์ลอยด์ย็อชเปนผู้มีความมุ่งดีต่อชาติบ้านเมืองที่สุด แต่ก็นั่นแหละ – – –! สิ่งใดๆการอย่างไรที่เขาพยากรณ์ไว้ ไม่เคยปรากฏเลยว่าจะไม่กลายเปนผิดอย่างพลิกน่ามือเปนหลังมือไปเสียทั้งหมด. โชคชตาดูช่างเกรี้ยวกราดโหดร้ายแก่เขาเสียจริงๆจังๆอย่างน่าอัศจรรย์. กิจธุระในการบ้านเมืองที่เกิดขึ้นใหม่ๆ มิสเตอร์ลอยด์ย็อชก็ได้ทำให้เสียเปรียบแก่วีกฝ่ายหนึ่ง แลหมดความเชื่อถือไว้วางใจไปทุกเรื่องทุกราย, เพราะฉนั้นเราจึงมาคิดเห็นว่า บัดนี้ก็เปนเวลาสมควรแล้วที่ชาวเราจะต้องปลงใจแน่วแน่ว่าผลได้เสียของชาติบ้านเมืองนั้นไม่เซฟแล้วที่จะอยู่ในมือของคนๆนต่อไป. มิสเตอร์ลอยด์ย็อชได้มีโอกาศที่จะแสดงความสามารถมาช้านานเปนความยุติธรรมพออยู่แล้ว. เวลานี้บรรดามหาชนผู้มีใจเปนกลางเกือบทุกคนก็รับรองว่ามิสเตอร์ลอยด์ย็อชได้ถึงซึ่งความปราชัยด้วยสุดสติปัญญาความสามารถแล้ว แท้จริงความมุ่งหมายสำคัญในชีวิตของมิสเตอรลอยด์ย็อชนั้นคือ ในการที่ทำอะไรลงไปทุกอย่าง ต้องการให้เปนโดยสม่อมแลอดทน, เพื่อให้มนุษทุกคนได้โอกาศมีที่อยู่กันเสมอภาค เพื่อขจัดความโทมนัสของเพื่อนมนุษ อันจะเปนทางนำไปสู่ความทุกขเวทนาน่าอนาถแลเพื่อกำจัดป้องกันแก้ไขมิให้มนุษพยายามรังแกฤๅเหยียบขี่ซึ่งกันแลกันได้. อันที่จริงความประสงค์ของมิสเตอร์ลอยด์ย็อชทั้งนี้ก็เปนการชอบอยู่ แต่หากการใดๆที่เขาทำลงไปแล้วนั้น กลับเปนผิดเกิดผลร้ายไปเสียหมด

"ความยุ่งเหยิงสำคัญเรื่องหนึ่ง เกิดขึ้นระหว่างนี้ซึ่งเปนสิ่งที่แลเห็นกันได้ง่าย ก็คือเรื่องความเปนไปในแคว้นใกล้ตวันออก. มิสเตอร์ลอยด์ย็อชนั่นเองเปนต้นเหตุยุยงหนุนให้ประเทศกรีกก่อความวุ่นวายขึ้นที่ในเอเชียไมเนอร์ ไม่หยุดหย่อน แลผลที่สุดประเทศกรีกกลายเปนอย่างไรไปเล่า? พงศาวดารใหม่ของประเทศกรีกนี้ น่าเปนเครื่องสอนใจของมิสเตอร์ลอยด์ย็อชให้รู้สำนึก.

"ความที่จริงนั้น มิสเตอร์ลอยด์ย็อชได้ตั้งหน้าที่จะช่วยกรีกในเอเชียไมเนอร์ถ่ายเดียวโดยไม่เหลียวแลดูเสียก่อนว่า ประเทศสัมพันธมิตรมีฝรั่งเศสกับอิตาลีเปนต้น จะมีความเห็นสอดคล้องด้วยฤๅไม่. การที่มิสเตอร์ลอยด์ย็อชกระทำไปก็ดุจดังที่เคยกระทำมาแล้วในเรื่องการประชุมของเขา ซึ่งไม่ได้รับผลสำเร็จทำความเข้าใจแก่กันแลกันเสียก่อนเลยสักครั้งเดียว ด้วยประพฤติเหตุทั้งหลายแหล่ดังกล่าวมาแล้ว ณบัดนรูปโครงการเมืองของมิสเตอร์ลอยด์ย็อชจึงยุบทลายลงเสมือนดังบ้านเรือนซึ่งก่อประโพรี้ขึ้นด้วยกระดาดไพ่ฉนั้น"

บำรุงกำลังทหารอากาศ

เนื่องแต่คราวพระบรมวงศานุวงศ์ฝ่ายใน ได้ทรงบริจาคเงินร่วมกันเพื่อให้ได้จำนวนครบตามราคาเครื่องบินชนิดเบรเกต์ ๑ เครื่อง ซึ่งกระทรวงกระลาโหมได้รับพระราชทานเงินไว้ส่วนหนึ่งแล้วเปนจำนวน ๒๕,๑๐๐ บาท

บัดนี้พระเจ้าน้องนางเธอ พระอาทิตย์เจ้าฟ้ามัยพิมลสัตย์ได้ประทานเงินสมทบในทุนรายนี้อีก เปนจำนวน ๑,๐๐๐ บาท กระทรวงกระลาโหมได้รับพระราชทานบวกเข้าไว้กับจำนวนเงิน ๒๕,๑๐๐ รวมเปน ๒๖,๑๐๐ บาท แล้ว มีความโสมนัศยินดีในพระกรุณาคุณครั้งนี้ ยิ่งนักจักได้รวบรวมเงินจำนวนนี้ซื้อเครื่องบินชนิดเบรเกต์ อันได้จำนงไว้แล้วว่าจะจารึกให้มีนามว่า "ขัตติยะนารี" นั้นสืบไป ขอกิจอันนี้จงเปนปัจจัยให้พระเจ้าน้องนางเธอฯทรงบรรเทิงพระหฤทัยในคุณความดีอันได้ทรงประกอบเพื่อความรุ่งเรืองแห่งสยามรัฐมณฑล และจงพลันบรรลุเปนอิทธิมนุญผลสมตามพระประสงค์ จงทุกประการ

แจ้งความ ณะวันที่ ๒๕ ตุลาคม พระพุทธศักราช ๒๔๖๕

นายพลเอก พระยาสีหราชเดโชไชย

เสนาบดีกระทรวงกระลาโหม

โปปูล่าบลัฟฟ์

วันนี้เราได้เห็นหนังสือพิมพ์ไทย กล่าวถึงเรื่องมีนักสืบตามมาพบตัวนายวิลเลี่ยมแฮมเบิ้ลในกรุงเทพฯ ซึ่งเปนเรื่องที่เราได้ท้วงพิมพ์ไทยไว้ว่าน่าจะเปนเรื่องเจ็ก เพราะตามข่าวที่ลงในหนังสือพิมพ์ไชนาเปรส ก็ลงว่าเปนโทรเลขรับมาจากเมืองโปปูล่าบลัฟฟ์ พิมพ์ไทยคงไม่ได้ดูให้ถเถียดว่า ข่าวโทรเลขนั้นมาจากไหน จึงเข้าใจว่าเปนข่าวจริงจัง ความประสงค์ของเรามีเพียงเท่านี้ ถ้าพิมพ์ไทยจะพิสูตร์ว่าจริงฤๅไม่ ก็ขอให้ไปตรวจต้นฉบับดูเถิด ก็จะพบคำว่า

Popular Bluff, Mo., 10 September.

(คือโทรเลขจากเมืองโปปูล่าบลัฟฟ์ วันที่ ๑๐ กันยายน) อย่างเดียวกับข่าวโทรเลขรอยเตอร์ ที่หนังสือพิมพ์ทั่วโลกนำลงขึ้นต้นก็บอกว่ากรุงลอนดอน, วันที่เท่านั้นเท่านี้

ถ้าพิมพ์ไทยยังสงสัยว่า คำว่าโปปูล่าบลัฟฟ์นี้แปลว่าอย่างไร ขอให้ถามนักเรียนภาษาอังกฤษดูฤๅถามผู้แปลของหนังสือพิมพ์ไทยเอง ก็คงได้รับตอบว่า คำนี้แปลได้ความตรงๆว่า "ลวงมหาชน" หนังสือพิมพ์ไชนาเปรสมีลักษณไม่ผิดกับหนังสือพิมพ์ทั้งหลาย อาจลงคำโจ๊กสำหรับหัวเราะกันเล่นบ้างในเมื่อเขาบอกให้ผู้อ่านเข้าใจโดยนัยแล้วว่า ข่าวนั้นมาจากเมือง "ไหน" ถ้าใครอ่านเผินๆแลเข้าใจผิดไปเอง ก็ไม่ใช่ความผิดของเขา

ซึ่งพิมพ์ไทยหาเราว่า หลับตาไม่ได้อ่านออบเซอร์เวอร์ แลสยามราษฎร์ ด้วยหนังสือพิมพ์สองฉบับนี้ก็ได้ลงข่าวนี้เหมือนกันนั้น เรารับสารภาพ เพราะเราไม่ได้เอาใจใส่อ่านข่าวต่างประเทศในหนังสือพิมพ์ทั้งสองฉบับนี้ เหตุที่พิมพ์ไทยยกขึ้นเปนเรื่องต้น เราจึงได้เห็น การที่เราท้วงเราไม่มีเจตนาอื่นนอกจากพูดเตือนกันฐานเปนกันเอง เพื่อไม่ให้เข้าใจผิดท่านที่รู้ภาษาอังกฤษเห็นชื่อเมืองปูโปล่าบลัฟฟ์ ย่อมทริ่มทราบความนัยดีๆ แลกล่าวให้พิมพ์ไทยทราบไว้อีกข้อหนึ่งด้วยว่า ชื่อโปปูล่าบลัฟฟ์นั้น ไม่ใช่ชื่อเมืองจริง แลก็ไม่ใช่ชื่อหนังสือพิมพอันระเบียบข่าวโทรเลขในหนังสือพิมพอังกฤษนั้นย่อมบอกชื่อเมืองที่ส่งข่าวกับวันเดือนอยู่ในบรรทัดต้นเสมอ ต่อนั้นไปจึงดำเดิรข่าวดังข่าวโทรเลขรอยเตอร์ที่อ่านกันอยู่ทุกวัน

ในที่สุดนี้ เราขอบอกพิมพ์ไทยว่า ที่เราเตือนเปนการเตือนอย่างเตือนเพื่อน ไม่มีเจตนาที่จะแตะต้องเกียรติยศของพิมพ์ไทยการพลาดนั้นแม้แต่นักปราชญ์ก็ยังรู้พลั้ง สำระอะไรกับพวกเราๆจะไม่พลาดบ้าง แลเราถือว่าคราวนี้เปนครั้งที่สุดที่เราจะพูดถึงข่าวมาจากเมืองโปปูล่าบลัฟฟ์ เพราะเห็นว่านอกจากระหว่างเราสองคนแล้ว ก็ไม่เปนสารประโยชน์แก่ผู้ใดอีกเลย

กำหนดการแข่งขันมวยฝรั่ง

การแข่งขันมวยฝรั่งปีนี้ ได้มีโรงเรียนส่งนักเรียนเข้าแข่งขันทั้ง ๔ รุ่นคือ

รุ่น ก. น้ำหนักเกิน ๙ สะโตน แต่ไม่เกิน ๑๐ สะโตน

รุ่น ข. น้ำหนักเกิน ๘ สะโตน แต่ไม่เกิน ๙ สะโตน

รุ่น ค. น้ำหนักเกิน ๗ สะโตน แต่ไม่เกิน ๘ สะโตน

รุ่น ง. น้ำหนักไม่น้อยกว่า ๖ สะโตน แต่ไม่เกิน ๗ สะโตน

กำหนดแข่งขันวันที่ ๒–๓–๔ พฤศจิกายน พ.ศ. ๒๔๖๕ ตั้งต้นเวลา ๓.๓๐ ล.ท. ที่โรงเรียนสวนกุหลาบวิทยาลัย

การแข่งขันนี้ โรงเรียนหนึ่งส่งนักเรียนเข้าแข่งขันได้รุ่นละคนในการแข่งขัน จะจับฉลากเปนคู่ๆตามรุ่น ใครแพ้คัดออก โรงเรียนใดชนะในรอบที่สุดจะได้ถ้วยเปนรางวัล และนักเรียนผู้ชนะจะได้เหรียญหรือของอย่างใดอย่างหนึ่งเปนรางวัล แต่รางวัลเหล่านี้จะได้รับพระราชทานในวันกรีฑาของกระทรวงศึกษาธิการเดือนมกราคม

กรรมการผู้ตัดสินการแข่งขัน หม่อมเจ้าวิบูลย์สวัสดิ์วงศ์ ประธานกรรมการ นายว. ย. ยอนสัน กรรมการ พระศรีบัญชา กรรมการ

อนึ่งในการฝึกหัดวิชานี้ จำต้องมีเครื่องใช้บริบูรณ์ จึงต้องขอความช่วยเหลือจากท่านทั้งหลายช่วยกัน คือขอเก็บค่าเข้าดูเปนการอุดหนุนเปน ๒ ชั้น คือ ๑ บาท และ ๒ บาท

โรงเรียนที่ส่งนักเรียนเข้าแข่งขัน จงส่งนักเรียนไปเข้าแข่งขันให้ทันตามกำหนด

วันที่ ๒๖ ตุลาคม พ.ศ. ๒๔๖๕

อำมาตย์โท พระประสารอักษรพรรณ

ปลัดกรมบัญชาการ

ข่าวในพระราชสำนัก

อ่างทอง

วันพฤหัศบดี ที่ ๒๖ ตุลาคม ๒๔๖๕

วันนี้เวลาบ่าย พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวเสด็จฯ พระราชทานพระกฐินณวัดใช้โย.

เรื่อง

ง่วนเฉียวภาคที่สาม

กรุงเทพ ฯ เดลิเมล์

(มีกรรมสิทธิ์ตามพระราชบัญญัติ)

(ตงต้นลงแต่วันที่ ๑๓ ตุลาคม)

(ต่อจากวันที่ ๒๗ ตุลาคม)

ฮ่องเต้ จึงตรัสว่าเราไม่ถือโทษเจ้าดอก ว่าแล้วก็เอาผ้าคลุมออกทอด พระเนตร์ เห็น ตามร่างกาย เปนริ้วรอยโดนิดไหดก็ มีพระทัยสงสาร จึงรับสั่งว่าเรื่องราวเปนอย่างไรกันฮ่องเฮาจึงได้ทำแก่เจ้าถึงเพียงนี้ นางโจไซผินจึงทูลว่าใคร เปนคน กราบทูล ว่า เนี่ยเนี้ยเสด็จมาทุบตีข้าพเจ้าทำให้เปนที่ ขุ่นเคืองพระทัยไม่สมควรเลย พระเจ้าไทเต็งฮ่องเต้ตรัสว่า เราไม่เห็นเจ้าออกไปรับเหมือนแต่ก่อน จึงถามพวกสาวใช้ ได้ความว่าฮ่องเฮาทำโทษเจ้าจึงเข้ามาเยี่ยม นางโจไซผินจึงเรียกสาวใช้มาดูว่า เจ้าไม่ควรจะปากบอนทูลเรื่องนี้รึ้น อันเนี่ยเนี้ยนั้นถึงจะทุบตีเราสักเท่าไร เราก็ไม่มีความโกรธ เพราะพระองค์เปนเจ้านายเลี้ยมีบุญคุณอยู่ เมื่อเจ้าพูดขึ้นดังนี้หากพระเจ้าผ่นดินโปรดลงโทษแก่เนี่ยเนี้ย คนทั้งปวงก็จะพินทาว่าเราเปนคนอักคัญญู พระเจ้าไทเต็งฮ่องเต้ ได้ทรงฟังดังนั้นก็นิ่งอยู่ ในก้อยคำที่ว่าพระเจ้าแผ่นดินจะลงโทษเนี่ยเนี้ยยิ่งนัก จึงทรงดำหริว่า อันฮ่องเฮานั้นเปนเจ้านายของนางสนมเลขนันทั้งปวง มาดว่านางจะทำโทษ หรือ เขี่ยนต้นางสนมคำนัลผู้ใด เราก็ไม่มีความขอบธรรมที่จะลงโทษนางได้ เพราะเราได้ยกนางขึ้นเปนใหญ่ทางฝ่ายในแล้ว ธรรมดาแม่เรือนถ้าไม่มีอำนาจทำแก่คนในบ้านได้ ไหนเลยใครจะเกรงกลัว ก็น่าที่จนบรรมเนียมทั้งปวงจะต้องเสื่อมเสียไป ในเรื่องนี้ถ้าจะพูดกันโดยยุติธรรมแล้วความผิดก็ควรตกหนักอยู่แก่เราผู้เดียว ค่าที่มามัวผัดไผ่อยู่แต่นางโจไซผินหาได้ไปเยี่ยมเยือนนางสนมอื่น ๆ ไม่ ฮ่องเฮาลงโทษเราในใจจึงทำร้ายนางโจไซผินแทน พรุ่งนี้เราจะต้องไปขอโทษนางเสีย ทรงดำหริดังนั้นแล้วจึงเสด็จรับสั่งว่า ดูซู่ฮองเฮาทำแก่เจ้าได้ถึงเพียงนี้เราก็มีความโกรธคับนัก ถ้ามิจนใจว่าพระราชบิดาทรงสู่ขอให้แล้วก็จะกดดลงเปนสาวใช้เสียทันที นางโจไซผินได้ฟังสำคัญว่าจริงก็ดีใจ แต่เกรงทำเปนตกใจทูลว่า เนี่ยเนี้ยมีพระคุณอยู่แก่ข้าพเจ้าเปนอันมาก มาดทว่าจะทุบตีข้าพเจ้าเพียงไรข้าพเจ้าก็ไม่ควรโกรธตอบ ขอพระองค์อย่าได้เสด็จไปต่อว่าเนี่ยเนี้ยเลย ทูลแล้วก็รีบกลับไปให้เอายามาทา พระเจ้าไทเต็งฮ่องเต้ ทอดพระเนตร์เห็นดังนั้นก็มีพระทัยสงสาร จึงตรัสกดบเกลี่ยเรื่องราวเสียแล้วเลยบรรทมค้างอยู่ที่นั่น

รุ่งขึ้นพระเจ้าไทเต็งฮ่องเต้เสด็จไปยังตำหนักฮ่องซู่ฮองเฮาๆ ทรงทราบก็ออกมารับเสด็จเชิญเข้าไปข้างในพระเจ้าไทเต็งฮ่องเต้ประทับนั่งบนเก้าอี้ มังกรทองแล้วสั่งกดดูพระพักตร์ ฮองซู่ฮองเฮา เห็นยิ้มแย้มแจ่มใสอยู่ก็ประหลาดพระทัย ทรงพระดำริว่าเรื่องนางโจไซผินนั้นถ้าฮ่องเฮาบังอาจไปทำแก่นางโจไซผินจริงแล้วก็คงจะมีกิริยาเดือดปลกไปบ้าง นี่อย่างไรไม่มีพิรุธอย่างรู้เลย ชรอยนางโจไซผินจะทำอุบายหลอกลวงเราให้เกิดแตกร้าวกับฮ่องเฮาเปนมั่นคง ครั้นจะถามขึ้นหรือฮ่องเฮาก็จะโกรธว่าเราหลงเชื่อใส่โทษนาง ทำให้เกิดบาดหมางกันเปล่าๆจำเราจะนิ่งเสียดีกว่า ครั้นดำหริดังนี้แล้วจึงรับสั่งว่า เราไม่ได้มาเยี่ยมเจ้าหลายวันแล้วขอโทษเสียเถิด เจ้ามีความสุขสบายดีอยู่หรือ จงอุส่าห์รักษาครรภ์ให้จงดี ถ้ามีลูกเปนชายจะได้สืบราชสมบัติต่อไป ฮองซู่ฮองเฮาได้ฟังจึงทูลว่า ซึ่งพระองค์ไม่เสด็จมานั้นเปนการสมควรแล้ว นางสนมกำนัลทั้งหลายจะได้ไม่ ครหา ว่า ข้าพเจ้า เปนคนหึงหวง ข้าพเจ้าหากถือโทษพระองค์ไม่ แต่น้ำใจนั้นอยากจะให้ พระองค์ เสด็จไปหาพวกสนมให้ทั่วถึงกัน พระเจ้าไทเต็งฮ่องเต้ ทรงพระสรวลพลางรับสั่งว่า ซึ่งเจ้ามีใจอารีย์ ต่อนางสนม ทั้งปวง นั้น นับว่า เปน คน จงรักภักดีต่อเรายิ่งนัก แต่หมู่นี้ เราไม่ค่อยได้ไปมาหาใครดื่น มัวสำลวนอยู่เสีย กับนาง โจไซผิน เปน หลายวันตรัสพลางทรงสังเกตดูพระอาการฮองซู่ฮองเฮา ฝ่ายฮองซู่ฮองเฮา ได้ ฟัง พระ กระแสรับสั่ง ดัง นั้น จึง ทรงพระสรวลพลางทูลว่า ธรรมดาตอกไม้ที่แรกบานก็ย่อมเปนที่เช่นหาแห่งหมู่ภมรทั้งหลาย ส่วนดอกไม้ที่หมู่แมลงผึ้งเคยตลึงเคล้าเช่น กลิ่นเกษรจนรู้รสภมแล้วนั้นก็ย่อมจะต้อง เบื่อ หน่าย จืดจางไปบ้าง ฉันใด อันนางโจไซผินพึ่งได้เปนพระสนมใหม่ก็ต้องเปนที่ สพ พระทัยแห่งพระองค์ ฉันนั้น ความข้อนี้ย่อมเปนที่ทราบกันอยู่ทุก คน แต่เมื่อนาน ๆ ไปก็ กงตกทำ นองเดียว กันหมดเพราะฉนั้นข้าพเจ้าจึงไม่ เห็นว่า จะ เปนการน่าประหลาดอันใดในการที่พระองค์ทรงสนิทชิดเชื้อกับนางโจไซผินในยามนี้ ด้วยเปน ประเพณีของโลกนิยมสืบต่อกันมาเช่นนั้น พระเจ้าไทเต็งฮ่องเต้ ทรงฟังแล้วก็ ทราบ พระทัยในความเฉลียว ฉลาด ของฮ่องซู่ ฮอง เฮา ยิ่งนัก จึงทรงพระดำหริว่าเรื่องที่นางโจไซผินใส่ร้ายว่าฮ่องซู่ฮองเฮาทำอันตรายแก่นางนั้น แท้จริงนางก็เปนคนก่อขึ้นเองทั้งสิ้น แล้วแต่งอันตะเลงเต้หึจะให้เราหลง เดชะบุญที่ใจเรายังมั่นคงอยู่ หาไม่ก็น่าจะเกิดขัดใจกับ ฮ่องซู่ฮองเฮาขึ้นเปนแน่ แต่มิไยเราจะรจะห่างเหินกับนางเสียจึงจะชอบดำหริดังนี้แล้วก็ตรัสถึงเรื่องอื่น ๆ ต่อไป พอได้เวลาก็ชวนฮองเฮาเสด็จเข้าสู่ที่บรรทม รุ่งขึ้นเช้าก็เสด็จเลยไปตำหนักไซเกงเฮตำหนักอื่น ๆ ต่อไป เว้นแต่ตำหนักปักเกง น่ำเกงเท่ นั้นหาได้เสด็จไปไม่

ฝ่ายนางโจไซผินครั้นไม่เห็นพระเจ้าแผ่นดินเสด็จมาหาเหมือนเช่นเคยก็มีความเสียใจนัก จึงคิดว่า ซึ่งเราจะคิดกำจัดฮองเฮานั้นเห็นจะไม่สำเร็จเสียแล้ว จำจะต้องทำจัดเล่าเง็กเจ็ง ซึ่งเปนคู่คิด ของฮองเฮาเสียก่อนเมื่อฮองเฮาสิ้นคู่คิดแล้ว เราก็จะทำการได้ถนัดขึ้น ดังแต่นั้นมาก็หาอุบายจะกำจัดนางเล่าเง็กเจ็งอยู่เสมอ

ฝ่าย พระเจ้า ไทเต็งฮ่อง เต้ วัน หนึ่ง กำลัง ประทับสำราญ พระทัย อยู่ กับ นางเล่าเง็กเจ็งในตำหนัก ไซเกงขณะนั้นได้ ยินระฆัง สำหรับ บอกเหตุสำคัญ ดัง ขึ้น ก็ตกพระทัย รีบ เสด็จ ออก ยัง พระ ที่นั่ง คิมฮ่วนเต้ย โดย ด่วนเห็นตงเฮ้าอ๋อง ฮั่วเกาอ๋อง งุยเง็ก บุ้นตง มาคอยเฝ้าอยู่ จึงรับสั่งถามว่า เกิดเรื่องอะไรหรือ ท่าน ทั้งสี่ จึงมีอาการรีบร้อนดังนี้ ฮั่วเกาอ๋องจึงทูลว่า บัดนี้ตังจี๋เจ้าเมือง มองโกให้คูเอี๋ยนหยก ยก กองทัพมา ล้อมด่านทงกวนไว้ ขึ้นกว่าหุยออกสู้รบเปนหลายครั้งก็หาได้ชัยชนะไม่ จึงมีใบบอกเร้ามาขอกองทัพ พระเจ้าไทเต็งฮ่องเต้ ได้ ทรง ฟังก็ตกพระทัยนัก ทรงรับใบบอกมาทอดพระเนตร์ แล้วรับสั่งว่า เมื่อ ข้าศึกยกทิ้งดังนี้ก็จำเปนต้องส่งกองทัพออกไปต้านทานไว้ ท่านยังเห็นใครบ้างที่พอจะเปนแม่ทัพออกไปได้ ตงเฮ้าอ๋องจึงทูลว่าการศึกครั้งนี้ หนักหนาอยู่ ข้าพเจ้าจะขอรับอาสาเปนแม่ทัพออกไปเอง แต่ต้องขอเอาซัวก็กไปด้วยจะได้ช่วยกันเปนสองแรง พระเจ้าไทเต็งฮ่องเต้ตรัสว่า ถ้าก็กเจี้ยงไปเองแล้วข้าพเจ้าก็วางใจ จึงรับสั่งให้ ฮี่มคีซิน ก็กกู่ ถือรับสั่งไปตามตัว ซัวก็กยังเมืองเซี่ยงจิว ฮี่มคีซินก็กกู่ ก็ถวายคำนับลาไปแต่ในเวลากลางคืน ครั้นแล้วพระเจ้าไทเต็งฮ่องเต้ จึง รับสั่ง แก่ตงเฮ้าอ๋องว่าซึ่งก็กเจี้ยง จะไปครั้ง นี้ท่านจงระวังตัวให้มาก เพราะถ้าพลาดพลั้งลงแล้วข้าพเจ้าก็จะหาที่พึ่งมิได้ อนึ่งบุ้นตงนั้นจงให้อยู่ เปนเพื่อนข้าพเจ้าเถิด อย่าเอาไปในกองทัพเลย บุ้นตงได้ ฟังรับสั่งดังนั้นก็ เสียใจนัก คิดว่าเราหมายจะไปฆ่า พวกฮ่อง เต่นให้สนุกมือพระเจ้าแผ่นดินก็ทรงขัดขวางเสียดังนี้ จำเราจะรออยู่ พอเปนที่แล้วจึงค่อยหาอุบายตามไปต่อภายหลัง คิดดังนี้แล้วก็ถวายคำนับลากลับไปบ้านพร้อมด้วยตงเฮ้าอ๋องผู้บิดา

ฝ่ายตงเฮ้าอ๋องครั้นไป ถึงบ้านจึงเรียกนางเกียเสียงกงจู๋มาบอกเรื่องที่จะไปทัพ นางเกียเสียงกงจู๋ ได้ทราบก็มีความวิตก ด้วยคิดว่า บุ้นตง คงจะ ตาม บิดาไปด้วยตงเฮ้าอ๋อง เห็นดังนั้น จึงถามว่า กงจู๋ มีความวิตกด้วยสิ่งใดหรือ เราเกิดมาเปนข้าแผ่นดินเจ้านายได้ชุบเลี้ยงให้มียศศักดิ์สูงสุดกว่าคนในแผ่นดิน เมื่อบ้านเมืองเกิดศึกสงครามก็ จำเปน ต้อง ทำการ ฉลองพระเดช พระคุณตามฉิดกำลัง ซึ่งจะมัวทุกข์ร้อนกลัวความตายอยู่นั้นหาสมควรไม่ อันคนเรานั้นเมื่อถึงที่จะต้องตายแล้ว ถึงหลีกเลี่ยงไปประ ย่างไรก็คงไม่พ้นได้ กงจู๋ อย่าวิตกไปเลย นางเกีย เสียง กงจู๋ จึงว่า ข้าพ เจ้า มิ ได้ เปน ทุกข์ กลัวความตายดอก อันตัวข้าพ.จ้าผ้มาดว่าได้เคยร่ำเรียนวิชา เพลงอาวุธ มาบ้าง แล้วก็ หายอม งะมืองอ เท้าอยู่กับบ้านไม่ แต่ที่มีความวิตกนี้ก็ด้วยเกรงไปว่า บุ้นตงลูกรักจะตามอ้างเอี๋ยไปด้วยเท่านั้น อันลูกของเรายังเด็กอ่อนแก่ความอยู่ หารู้เท่าถึงการไม่ เมื่อพลาดพลั้งลงก็จะตายเสียเปล่า แม้เติบโตเหมือนเขาอื่นแล้วข้าพเจ้าก็หาพักต้องวิตกถึงไม่ ตงเฮ้าอ๋องจึงว่าถ้าดังนั้นกงจู๋ ก็จงคลายความวิตกเสียเถิด เพราะบุ้นตงนั้นพระเจ้าแผ่นดินทรงขอไว้ มิให้ไปก่อนแล้ว นางเกียเสียงกงจู๋ ได้ ฟังดังนั้นก็ค่อยคลายใจ จึงให้จัดโต๊ะเลสุราเนี้ยงตงเฮ้าอ๋องสามีเปนการส่งเสีย

รุ่งขึ้นตงเฮ้าอ๋องจัดแจงแต่งตัว สวมเกราะ ถืออาวุธออกมาลานางเกียเสียงกงจู๋ แล้ว ขึ้น ม้า ตรงไป ยังสนามฝึกหัด ทหารทั้งปวง ก็ เข้ามาคำนับตามธรรมเนียมตงเฮ้าอ๋อง ตัดเลือก ทหาร ที่ ลำสันแข็งแรงได้ ยี่ สิบหมื่นพร้อมด้วย เครื่อง สาตราวุธ พอได้ ฤกษ์ ก็ให้จุดประทัด สัญญาเคลื่อนทัพออก จาก เมืองหลวง เดิรทางตรงไปยังด่านทงกวน

ฝ่ายพระเจ้าไทเต็งฮ่องเต้ นั้น ครั้นตงเฮ้าอ๋องลุขึ้นนางทั้งปวงกลับไปหมดแล้ว จึงเสด็จตรงไปตำหนักฮองซู่ฮองเฮาๆทรงทราบก็ออกมารับเสด็จเข้าไปข้างในครั้นสังเกตเห็นพระพักตร์พระเจ้าแผ่นดินซึดสดดผิดปรกติจึงทูลถามว่า วันนี้พระองค์มีทุกข์ร้อนสิ่งใดพระพักตร์จึงไม่สดใสเหมือนทุกวัน พระเจ้าไทเต็งฮ่องเต้ จึงทรงเล่าเรื่องที่พวกฮ่วนมองโก ยก กองทัพ มาจน ตงเฮ้าอ๋องอาสาไปให้ฮองเฮาฟัง ฮองซู่ฮองเฮาก็ตกพระทัยนักจึงทูลถามว่า บุ้นตงน้องชาย ข้าพเจ้าไป ด้วย หรือหาไม่พระเจ้าไทเต็งฮองเต้ ตรัสว่า บุ้นตงนั้นเราขอไว้ไม่ได้ไปดอก ซึ่งบิดาของเจ้าอาสาไปครั้งนี้ เราก็มีความวิตกอยู่ เหมือนกันแต่มิรู้ที่จะทำอย่างไรได้ เพราะในเมืองหลวงจะหาคนที่สามารถใน การงาร เหมือน บตาเจ้าไม่มีถึงถึมือจะไม่เข้มแข็งก็ยังมีสติปัญญาเปนแรง ช่วยค้ำจุนอยู่ เห็นจะไม่สู้กระไรนัก ฮองซู่ฮองเฮาทูลว่า ข้าพเจ้าจะได้เปนห่วงถึงบิดาหามิได้ เพราะ การที่ บิดาข้าพเจ้าอาสาไปนั้นเปนการควรยิ่งนัก ส่วนตัวข้าพเจ้านั้นถ้าพระองค์ เดไพร่ฟ้าข้าแผ่นดินมีความสุข ทั่วหน้ากันแล้ว ข้าพเจ้าก็พอใจได้รับความสุขด้วย พระเจ้าไทเต็งฮ่องเต้ จึงตรัสว่า ซึ่งเจ้าคิดได้ ดังนั้นเรามีความชอบใจนัก ครั้นแล้วก็ทรงสนทนาถึงเรื่องทัพศึกต่อไป

รุ่งขึ้นอีกวันหนึ่งพระเจ้าไทเต็ง ฮ่องเต้เสด็จ ออก ว่าราชการ ขุนนางตำหนักอิ้งหมึงนำใบบอกของเล่ากุยกวางผู้รักษาด่านงิ้มกวนขึ้นถวาย พระเจ้าไทเต็งฮ่องเต้ทรงรับมาทอดพระเนตร์แล้วพระพักตร์ก็ซึดสดดลงทันทีจึงตรัสแก่ฮ่วเกาอ๋องว่า ข้าพเจ้านี้ เห็นจะเปนคนไม่มีวาสนาเสียจริงแล้ว ได้ขึ้นครองราชสมบัติยังมิทันถึงสามปีก็มีศึกนาติดเมืองถึงสองตำบล ครั้งนี้จะได้ใครเปนแม่ทัพออกไปเล่า ฮั่วเกาอ๋องฮี่มคียังก็กกู่ ได้ ฟังดังนั้นก็มีความวิตกเปนอันมาก จึงทูลว่าขุนนางในเมืองหลวงนี้ ข้าพ.จ้าก็ยังมองไม่เห็นใครเหมือนกัน ขอพระองค์จงให้คนถือรับสั่ง ไปถึงเล่ากุยขึ้น มีชากำเหลง ขอให้ถ่วงซึ่งกุ ยกทัพไปช่วย ด่านงิ้มกวน เถิดจึงจะได้ราชการ พระเจ้าไทเต็งฮ่องเต้ ได้ทรง ฟังก็ เห็นชอบด้วยจึงรับสั่งให้ งุยเง็กกับกังหยิ่น โฮ้ว ยกกองทัพ ไปบรรจบกับกังซึกกุ ยุณเมืองกังเหลังแล้วรีบยกไปช่วยด่านงิ้มกวนโดยเร็ว งุยเง็กกังหยิ่นโฮ้ว รับรับสั่งแล้วก็ถวายคำนับลาออกมาจัดทหาร ได้ ยี่สิบหมื่นยกออกจากเมืองหลวงตรงไปยังเมืองกังเหลัง

ฝ่ายไจเบ้าครั้นเห็น งุยเง็กกังหยิ่นโฮ้วตงเฮ้ อ๋องยกกองทัพไปแล้ว จึงคิดว่าเวลานี้ผู้มีฝีมือในเมืองหลวงก็ยังอยู่ แต่เดียวหง กับบุ้นตงเท่านั้น คนอื่น ๆ ก็ล้วนแต่เปนพวกพ้องเราทั้งสิ้น จำเราจะคิดอุบายกำจัดคนทั้งสองนี้เสียให้พ้นจากเมืองหลวง จะได้ไม่เปนที่ กีดขวางคิดแล้ว เขียน หนังสือ ฉบับ หนึ่ง มอบ ให้แก่คน ใช้สนิทพลางสั่งว่า เจ้าจงปลอมตัวให้เหมือน กับทหารของตงเฮ้าอ๋อง แล้วเอาหนังสือนี้ไปให้แก่นางเกียเสียงกงจู๋ บอกว่าตงเฮ้ อ๋องฝากมาเปนการด่วน ทหารคนสนิทรับหนังสือ คำนับลาออกมาปลอมตัวเสร็จแล้วตรงไปยังบ้านตง เฮ้า อ๋อง ครั้นถึง จึง บอก แก่ นายประตูว่าตงเฮ้าอ๋องใช้ ให้ถือหนังสือมาให้กงจู๋ นายประตูได้ แจ้ง ก็รีบเดิรเข้าไปข้างใน เวลานั้นนางเกียเสียงกงจู๋ กับบุตร์ชายทั้งสองนั่งอยู่ ในห้องรับแขก พอได้แจ้งว่าตงเฮ้าอ๋องสามีให้ คนถือหนังสือมาก็ตกใจ คิดว่าดีร้ายคงจะมีเหตุอะไรสักอย่างหนึ่ง จึงให้ หา คนถือหนังสือเข้ามา ทหารของไจเบ้าเข้ามาคุกเข่าลงคำนับแล้วแสร้งทำเปนร้องไห้ นางเกียเสียงกงจู๋ เห็น ดังนั้นก็ตกใจถามว่า เจ้ามาแต่ไหนใครใช้สอยมา ทหารคนนั้นบอกว่าข้าพเจ้ามาแต่กองทัพตงเฮ้ อ๋อง อ้างเอี๋ยใช้ ให้ถือหนังสือมา ว่าแล้วก็ส่งหนังสือให้ นางเกียเสียงกงจู๋ รับมาเปิด ผนึก ออกอ่าน มีความว่า พวกฮ่วนมองโก มีฝีมือเข้มแข็งนัก ข้าพเจ้าออกรบเปนหลายครั้งก็เอาชัยชนะมิได้ บัดนี้ตกอยู่ ในที่ล้อมอย่างกวดขัน กงจู๋ จงช่วยกราบทูลพระเจ้าแผ่นดินให้ทรง

(ยังมีต่อ)

โรงพิมพ์ชิวชัน

ตรงตลาดน้อยข้าม ถนนเจริญ

กรุง พระนคร

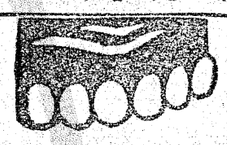
ด้วยข้าพเจ้าได้เปิด โรงพิมพ์ใหม่ สำหรับ พิมพ์ แบบฟอร์มแลสมุดบาญชี ต่าง ๆ กับจำหน่ายเครื่องเรียนทุกชนิด ร่อเชิญ ท่านทั้งหลายมาอุดหนุน ข้าพเจ้าจะคิดราคาให้ถูกที่สุด

ข้าพเจ้าได้ตั้งให้นายอี๋. บุญเลี้ยง เปน ผู้จัดการ แล นาย อิบเม่ง ธอง เปนผู้ ช่วย ผู้ จัดการ แลบรรดาอิจ การ ทั้งหลายซึ่ง ผู้ จัดการ จะได้กระทำขึ้น ติด ต่อ กับ ผู้ ใด ต้องมีลาย เซ็น ของ ผู้ จัดการ แลตราของโรง พิมพ์ ซึ่งขึ้นด้วย จึง จะนับ ว่าเปน การ ใช้ได้.

การ สั่ง หรือ ซื้อ สิ่ง ของ ต่าง ๆ ต้อง มี ลาย เซ็น นาม ของ ข้าพเจ้าหรือ ผู้ รับ มอบ ฉัน ทะ จาก ข้าพเจ้า แล มีตรา ของโรงพิมพ์ นี้ประทับเปนสำคัญด้วย ข้าพเจ้า จึงจะรับผิดชอบ

ติมผู่เส่ง เจ้าของแต่ผู้เดียว.

๑๑ ๗ ๖๕ ๑ ด.



ตราคา พิเศษ สำหรับผู้ที่รักษาบรรจบ ครบ ๕ ปี ข้าพเจ้าเรียนเปนแพทย์ ทำ ฟัน มา ประมาณ ๑๐ กว่าปีแล้ว แพะก ทำ ฟัน ถอน ฟัน เจียม ฟัน ใส่ ฟัน ข้ พเจ้า ยาจ รับ รองทำ ได้ อย่าง ปราณีต แล รับ บรรกน ให้ ใช้ ทน ตั้ง ๑๐ ปี ทั้งราคา ก็คิด อย่าง ย่อมเยาว์ ท่านทั้งหลายประสงค์ จะ ทำ ฟัน ก็เชิญ มาโดยเร็ว

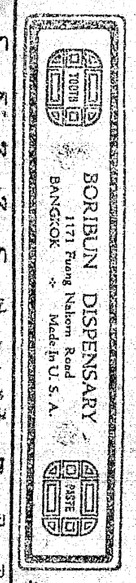
อนึ่งข้าพเจ้าเปนผู้ ตั้งเครื่องมือและ เครื่อง ใช้ สำหรับทำฟัน ทุกชนิดจะ ขาย ราคา ให้ถูก ที่สุด

อี่หัง ที่ เซ ช่างทำ ฟัน หน้าวังเจ้ามรีดา นำเบอร์ ๑๔๒

จังหวัด พระนคร

๒,๗,๖๕,๓,ด

ยาถูฟัน บริบูรณ์



อย่างเด่ดออดตะกั่วเป็นอย่าง ยาถู ฟัน Colgate เสียอาน ดีมหอม รงกว่าใช้ ถูฟันทำให้ฟันสีขาวและทนแก้ฟันปวด ปาก ช้ำ ฟันให้ ขาว จะไม่ ทำ อันตราย กั ฟันเลย หลอดละ ๕๐ สตางค์ ๖ หลอด ๒ บาท ๕๐ สตางค์

บริบูรณ์ โอสถ

ถนน เฟื่อง นคร กรุงเทพ ฯ

กิ่งพงศาวดารจีน แม่นดินได้เหม็ง

เรื่อง

ไซฮุ่นกิ๊ว

(ต่อจาก วันที่ ๒๘ ตุลาคม)

ท่านจงคุมบริวารสี่สิบคน รีบตามไปคอยช่วยเอี๊ยมเซ ในเมืองอี๋ยุยฮู้ อย่าให้เสียการได้ อึ้งเหยียงกับน้องชาย สามคน ก็คำนับรับคำสั่ง ออกไปจัดบริวารได้ครบแล้วก็พากันลงจากเขาซังฮิมซัวไป ส่วนนางซังหงอยู่ว่าง ๆ ก็ไปฝึกซ้อมเพลงอาวุธกับนางอิ้งเง็กหงแลพี่สะใภ้ของนางองเง็กหงทั้งสี่คน จนมีฝีมือเข้มเข็งชำนาญในการรบเปนอันมาก

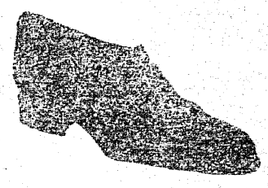
ฝ่ายเอี๊ยมเซไซคุนเหลิ่งไซคุนโฮ้ว เดิรทางไปถึงเมืองอี๋ยุยฮู้ พอดีเปนวันที่ซุนกิ๊วพี่ชายผู้รักษาเมืองอี๋ยุยฮู้ได้รับรับสั่งจากเมืองหลวงแล้ว จึงนำฮ่วยกุนกับไต่เฮ่งออกไปยังสมามซ่ากัน เอี๊ยมเซจึงชักอาวุธเข้าไล่ฆ่าฟันพวกทหารหลวง ส่วนไซคุนเหลิ่งไซคุนโฮ้วนั้นเข้าช่วยกันแก้เครื่องจองจำของฮ่วยกุนแล้วไต่เฮ่งพาออกไปให้ยืนคอยอยู่ที่ใต้ต้นไม้แห่งหนึ่ง แล้วก็กลับมาช่วยเอี๊ยมเซ เวลานั้นพวกทหารหลวงได้เข้าล้อมไว้เป็นหมา ทำให้คนทั้งสองเปนห่วงวิตกถึงฮ่วยกุน เกรงว่าจะมีคนไปพบจับเอาตัวไปอีก พอดีอิ้งเหยียงสี่พี่น้องคุมบริวารมาถึง เข้าไล่ฆ่าฟันทหารหลวงแตกหนีไปสิ้น เอี๊ยมเซกับพวกจึงรีบมาที่ต้นไม้ ซึ่งให้ฮ่วยกุนไต่เฮ่งยืนคอยอยู่นั้น ครั้นไม่เห็นตัวทั้งสองเอี๊ยมเซก็ออนใจใหญ่ แต่ตามคำสั่งหลวงจินจิ๊กวงนั้นว่าไม่ให้ติดตามไป ก็จำใจพาพวกพี่น้องกลับไปยังเขาซังฮิมซัว อิ้งเหยียงพี่ทราบว่านางซังหงฝึกหัดเพลงอาวุธได้ชำนิชำนาญแล้ว จึงเอาเสื้อเกราะโบราณของตัวที่เหลืออยู่อีกตัวหนึ่ง มาให้แก่นางซังหง

ฝ่ายซุนกิ๊วซึ่งจึงทำใบบอกเข้าไปยังเมืองหลวงแจ้งว่าพวกโจรเขาซังฮิมซัวมาตีแย่งเอาฮ่วยกุนแซไต่เฮ่งไป พระเจ้าเฮียนจงฮ่องเต้ทราบแล้วก็ทรงพระพิโรธยิ่งนัก จึงรับสั่งให้ขุนนางนายทหารผู้หนึ่งถือซองอาญาสิทธิ์ไปยังเมืองซัวตัง ให้ขุยตั้งทัพตีกยกกองทัพไปปรามปรามพวกโจรเขาซังฮิมซัวเสียให้ราบคาบ

ฝ่ายฮ่วยกุนกับไต่เฮ่งเมื่อไซคุนเหลิ่งไซคุนโฮ้วพามาปล่อยให้ยืนอยู่ใต้ต้นไม้นั้น คิดเกรงว่าถ้ามีคนมาเห็นจะไปบอกพวกเจ้าเมืองกรมการให้มาจับตัวไปอีก สองคนมายบ่าวจึงพากันรีบเดิรหนีต่อไป พอเวลาค่ำลงมาถึงหมู่บ้านแห่งหนึ่ง ที่นอกเขตบ้านเปนสวนปลูกข้าวสาลี ฮ่วยกุนกับไต่เฮ่งจึงชวนกันเข้าไปอาศัยนอนพักในห้าง ซึ่งมีลูกไว้สำหรับนอนเฝ้าสวน ไต่เฮ่งนั้นพอศีรษะถึงฟากก็ม่อยหลับไปด้วยความเหนื่อยอ่อนใจเสียทีเดียว แต่ฮ่วยกุนนอนหาหลับไม่ จนตกดึกหนึ่งคิดถึงความทุกข์ยากขึ้นมาอีกก็ร้องไห้รำพรรณไปต่าง ๆ เปนอันมาก ขณะนั้นสุนัขซึ่งเฝ้าอยู่ทางหลังบ้านแว่วได้ยินเสียงคนก็เห่ากระโจมขึ้น พวกคนในบ้านได้ยินเสียงสุนัขจึงพากันวิ่งออกมาจับฮ่วยกุนกับไต่เฮ่งมัดเฆี่ยนหาว่าเปนผู้ร้าย แต่ว่าถ้าไม่รับสารภาพเสียโดยดีก็จะส่งตัวเข้าไปให้แก่กรมการเมือง กำลังที่พวกคนใช้เฆี่ยนตีฮ่วยกุนไต่เฮ่งอยู่นั้น ชายแก่เจ้าของบ้านชื่อบ้วนย่งนั้น ทราบความจากคนใช้ว่าจับผู้ร้ายได้สองคน จึงให้คนใช้พาตัวเข้าไป ฮ่วยกุนไต่เฮ่งเข้าไปถึงก็คุกเข่าลงคำนับอ้อนวอนขอให้ปล่อยตัวไป บอกว่าเปนนักเรียนจะเข้าไปสอบไล่ที่เมืองหลวง พเอินมาถึงกลางทางถูกผู้ร้ายย่งชิงเอาเงินทองเสื้อผ้าไปหมด จึงต้องซัดเซอดๆ อยาก ๆ มา บ้วนย่งนั้นได้ฟังจึงว่า ซึ่งเจ้าว่าเปนนักเรียนนั้น เราจะออกคำโคลงให้เจ้าตอบสักบทหนึ่ง ถ้าเจ้าตอบได้เราจะปล่อยตัวไป ถ้าตอบไม่ได้เราจะส่งเข้าไปให้กรมการเมืองชำระโทษ ฮ่วยกุนก็รับคำ บ้วนย่งนั้นจึงออกคำโคลงไปบทหนึ่ง ฮ่วยกุนได้ฟังก็พูดตอบได้ทันทีมิต้องหยุดคิด บ้วนย่งนั้นหันฮ่วยกุนมีความรู้ในวิชาหนังสือดีกซึ่ง แต่งโคลงถูกต้องไพเราะดี ก็เชื่อว่าเปนคนชื่อสุจริตสกทุกข์ได้ยากมาจริง จึงเรียกคนใช้ให้พาฮ่วยกุนไต่เฮ่งไปอาบน้ำผลัดเครื่องแต่งกายใหม่ ให้จัดโต๊ะอาหารเลิศรสมาเลี้ยงดูเปนอันดี แล้วให้ไปจัดห้องหนังสือให้เปนที่พักหลับนอน ฮ่วยกุนก็สแดงความขอบคุณแล้วพูดว่า ซึ่งบ้วนว่ามีใจเมตตาอารีย์แก่ข้าพเจ้าดังนี้ ต่อไปเมื่อน่าถ้าข้าพเจ้าได้ดีมีวาสนาขึ้นจะสดแทนคุณท่านให้ถึงขนาด บ้วนว่ามีชื่อแซ่อย่างไรโปรดบอกให้ข้าพเจ้าทราบด้วย บ้วนย่งนั้นจึงว่าข้าพเจ้าแซ่บ้วนชื่ออย่งนี้ ที่ตำบลนี้เขาเรียกกันว่าบ้วนเกจึง ข้าพเจ้ามีภรรยาชื่อนางถั่วสืมบุตร์ชายคนหนึ่งชื่อจิหงิ เวลานี้ไปช่วยงานทำบุญแซยิดของโกวมือที่เมืองเฮียนไซยังไม่กลับมา แต่ตัวท่านนั้นชื่อแซ่ไรบ้านอยู่ที่ไหนเล่า ฮ่วยกุนได้ฟังการก็ไม่กล้าบอกตามตรงว่าข้าพเจ้าชื่อกุนแซไต่ บ้านอยู่เมืองฮ่อหน้า ทั้งสองฝ่ายต่างรู้จักชื่อแซ่กันแล้ว นั่งสนทนาถึงเรื่องอื่น ๆ ต่อไปอีกสักครู่หนึ่ง บ้วนย่งนั้นก็ให้คนใช้จุดโคมนำฮ่วยกุนไต่เฮ่งไปนอนที่ห้องหนังสือ ครั้นรุ่งขึ้นข้าฮ่วยกุนไต่เฮ่งก็มาลาบ้วนย่งนั้นว่าจะรีบเข้าไปสอบไล่หนังสือ บ้วนย่งนั้นพูดหน่วงเหนี่ยวให้พักอยู่อีกสักสองสามวัน ฮ่วยกุนก็หายอมอยู่ไม่ บ้วนย่งนั้นจึงให้คนใช้ไปหยิบเงินสดเสื้อผ้าเครื่องใช้ในระหว่างเดิรทางมามอบให้แก่ฮ่วยกุนพอสมควร ฮ่วยกุนไต่เฮ่งก็คำนับขอบคุณแล้วลาบ้วนย่งนั้นออกจากหมู่บ้านบ้วนเกจึงไป

ฝ่ายชุยตั้กทัดก็ได้ทราบตามรับสั่งให้ยกทัพไปปราบพวกโจรเขาซังฮิมซัว ก็รีบจัดเกณฑ์ทหารยกเปนขบวนเดิรรอนแรมไป พอใกล้ถึงเขาซังฮิมซัวยังทางอีกสิบลี้เศษก็ให้ตั้งค่ายมั่นลงไว้ ขณะนั้นกองสืดตนมโจรจึงนำเนื้อความเข้าไปแจ้งแก่นางซังหง ๆ จึงปรึกษาหลวงจินจิ๊กวงว่า กองทัพหลวงยกมาตั้งประชิดเขาเราไว้ดังนี้ ท่านอาจารย์จะคิดอ่านสู้รบอย่างไรดี หลวงจินจิ๊กวงจึงว่า เรื่องนี้ตกเปนหนักงานข้าพเจ้าเองท่านไม่ต้องวิตกดอก ด้วยข้าพเจ้าได้คิดเตรียมหาอุบายป้องกันไว้ก่อนแล้ว ว่าแล้วหลวงจินจิ๊กวงก็เรียกฉั่งจี้เหลิ่งเข้ามาสั่งว่า เฮี่ยนนี้จะคุมปืนใหญ่กับบริวาร

(มีต่อ น่า ๙๕)



เครื่องหนังงาม ๆ แลรองเท้า ท่านซื้อจากผ้าที่ทำมาจากนอกจรต้องเปลืองเงิน จากผ้าที่ห้อฟุ่งฟี่ทำได้อย่างงดงามแลทนราคาถูกมาก เครื่องหนังต่าง ๆ ทำได้เรียบร้อย รองเท้าทั้งหญิงแลชายรูปงามทนมั่นปลาบ ราคาถูกอย่าร้านจากรองเท้าอื่น ๆ เชิญเลือกชมได้ตามพอใจ เครื่องสำนามทำไว้สำรองเสมอ

ฟุงหลี ประตูสามยอด

๙ ๑๐ ๖๕ ๑ ป ๕ ม

โรคผิวหนัง

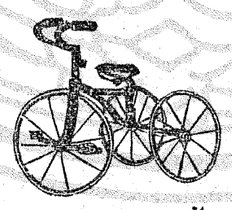
ยาน้ำพรหมมาศ แลยาสังขระวุฒิ เปนยาทำจัดโรคพยาธิผิวหนังทุกชนิด แลโรคหูหนวกตาโต ขี้เรื้อนลุกถังให้หายขาดได้อย่างเร็วไม่ยากเลยจะทำให้เพิ่มแลรู้ชื่อว่าโรคนี้ทุเลาโดยไม่คองไช่ยาทาโรคนี้จะหายไปทั้งภายนอกภายในแม้เนื้อที่ยาหยดไม่เจ็บ เมื่อหายแล้วผิวสีกเจ็บเหมือนเนื้อธรรมดาแลผิวหนังทเปนดังผมธรรดหรือเปนดวงแดงดวงขาวต่อจะหายเรียบร้อยเปนเนื้อเดียวกัน ยาน้ำพรหมมาศรับประทานเวลาเช้า ยาสังขระวุฒิรับประทานเวลาเย็น เปนยาใช้คู่กันขวดละ ๖ บาทยาขวดละใช้ได้ราว ๔๕ วัน ทั้ง ๒ อย่าง ถ้าท่านคองการจะให้พ้นจากโรคดีอย่าว มาแล้วก็เชิญไปซื้อที่วัดโอรณิอ เลขที่ ๕๔ ถนนเจริญกรุงใต ๔ ต้อ หรือยาศรีแลพอจาะนี้มั่ง มียาอีกหลายอย่าง

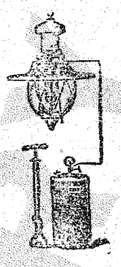
๖ ม

แถมพกหมวกสักหลาดคิสตี้, ร่มแพรผู้หญิง, ผ้าม่วงเชียงไฮ้อย่างแท้, สบู่หอมหีบทองตรานางพ้าแลตั๋วลอทเตอรี่ ๑๐๐๐๐๐ บาท ทั้งขายของลดราคาด้วย

ห้างซินซันฮะ ถนนพาหุรัด ในพระนคร โทรศัพท์ เบอร์ ๑๑๐๕

แถมพกและขายของลดราคาอย่างจริงจัง ถ้าท่านซื้อตั๋วเซฟ ๑ ใบแถมพกผ้าม่วงเชียงไฮ้ แท้อย่างดีราคาผืนละ ๑๗ บาท ๕๐ ส.ต. ๑ ผืน ท่านซื้อนาฬิกาข้อมือเรือนทองไม่ว่ายี่ห้อใด ๑ เรือนผู้ชายแถมพกหมวกสักหลาดคิสตี้ ๑ ใบ ผู้หญิงแถมพกร่มแพรผู้หญิงอย่างดีคันละ ๑๓ บาท ๕๐ ส.ต. ๑ คัน ถ้าท่านซื้อของอย่างอื่นๆ ราคาตั้งแต่ ๕ บาทขึ้นไปจะแถมพกสบู่หอมหีบทองตรานางพ้า ๑ หีบต่อท่านทุก ๆ ท่าน หรือท่านจะเปลี่ยนเอาตั๋วลอทเตอรี่ ๑๐๐๐๐๐ บาทก็ได้เหมือนกัน สบู่ ๑ หีบแถมเอาตั๋วฉลาก ๑๐๐๐๐๐บาท หนึ่งใบ จะแถมพกและขายของลดราคาต่อวันนี้เปนต้นไป จนกว่าจะเปลี่ยนประกาศนี้ใหม่ โดยเหตุนี้จึงไม่แน่ว่าจะงดการแถมพกและงดการขายของลดราคาวันใดโปรดรีบมารับโดยเร็ว (๑) นาฬิกาพกชื่อโดเบ็ทเครื่องกระเดื่องอย่างดี เดิมราคา เรือนละ ๓ บาท ๕๐ ลดราคาเหลือ ๓ บาท ๒๕ ส.ต. (๒) จักรเย็บผ้าเยรมันอย่างดีใช้ได้ทั้งเท้าทั้งมือ เดินถอยน่าถอยหลังได้เปนเจ้าแห่งจักรเย็บผ้าทั้งหลาย เดิมราคาคันละ ๑๖๕ บาท ลดราคาเหลือ ๑๑๗ บาท (๓) ตั๋วเซฟอังกฤษ ยี่ห้อวิลซัลเบรานี่ ทำที่เมืองเบอรมิงแฮม ถันไพแลผู้ร้ายได้จริง ๆ อย่างใหญ่ เดิมราคาใบละ ๑๗๐ บาท ลดราคาเหลือ ๑๑๗ บาท อย่างกลาง เดิมราคาใบละ ๑๖๐ บาท ลดราคาเหลือ ๑๑๐ บาท (๔) นาฬิกาข้อมือเรือนทองคำแท้อย่างเรือนเล็กใช้ได้ทั้งผู้หญิง ผู้ชายน่าปั๊ตนี พรายน้ำเดิมราคาเรือนละ ๔๕ บาท ลดเหลือ ๒๕ บาท กับมีนาฬิกาข้อมือเรือนทอง น่าปั๊ตทอง น่าปั๊ตดำ น่าปั๊ตพรายน้ำ น่าปั๊ตเปน ๔ ชั่วโมง น่าปั๊ตกลม น่าปั๊ต ๕ เหลี่ยม ๖ เหลี่ยม ๗ เหลี่ยม เข็มสกันเล็กแลเรือนแล็กเท่าสตางค์ ๕ ทอง ๑๗ กาหรัต รับนัดราคาลดตั้งแต่ ๑๕–๒๐–๒๕ เปอร์เซ็น (๕) ตะเกียงชื่อเจ้าสงอาทิตย์ต่างๆ ๑๒๕๐ แรงเทียนมีเครื่องใช้แลหม้อน้ำมันสูบพร้อม จุดดวงเดียวต่างเท่าเจ้าพยุหรือลอนดอนทั้ง ๓ โหล ใช้ตั้ง ๒๐ ปีไม่เสีย เดิมราคาดวงละ ๑๕๐ บาท ลดเหลือ ๑๔๕ บาท (๖) รถเด็ก ๓ ล้อใช่ยางอย่างดี เดิมราคาคันละ ๒๒ บาทลดราคาเหลือ คน ละ ๑๔ บาท ๕๐ ส.ต. (๗) กำปั้นเหล็กติดพื้นอย่าง ๓ ดาวใช้โดยไม่ต้องถ่านไฟของเยรมันเดิมราคาใบละ ๒๕ บาทลดราคาเหลือ ๔๕บาท





(๘) เตียงเหล็กอย่างเล่าโตพนักทองเหลืองอย่างงามจะทำเปนเตียงแต่งงานบ่าวสาวก็ได้ ขนาด ๔ ฟุต เดิมราคาเตียงละ ๗๕ บาท ลดราคาเหลือ ๕๗ บาท ขนาด ๔ ฟุตครึ่ง เดิมราคาเตียงละ ๘๐ บาทลดราคาเหลือ ๕๔ บาท (๙) ฉากยี่ปุ่นอย่างงาม ๆ ไม่ใช่กระดาษทำด้วยผ้าไหมราคาถูก ๆ. (๑๐) ถึงน่ากระฐินตั๋วถ้าท่านจะซื้อของทำบุญทอดกระฐินห้างนี้มีขายพร้อมทุกอย่าง เช่นตะเกียงลาน, กาน้ำเกอร์, ขันน้ำพานรองน้ำเกอร์ บีนโคอาลูมีเนียม และสรรพเครื่องทำบุญต่าง ๆ เช่นเหยือกน้ำแก้วสีต่าง ๆ ลายทอง คนโทแก้วถ้วยครอบของเยรมันอย่างงดงามไม่เคยมีขายที่ห้างใดเลยสำหรับของท่านผู้ตั้งใจซื้อทำบุญจริง ๆ (๑๑) พรมขนหัดขนคุดถวายพระ พรมใหญ่ปูโบสถ์ พระนั่งได้ ๑๕ องค์หรือ ๒๕องค์ พรมปูตึกปูหอ มีขายพร้อม ราคาขายถูกจริง ๆ (๑๒) น้ำหอมเยรมันตราเทวดาสำหรับผู้ชาย ตรานางพ้าสำหรับผู้หญิงขวดเท่าน้ำตีกกระดาษทองราคาขวดละ ๒ บาท๕๐ น้ำหอมตราพระนารายน์ทรงเครื่องหอมทน ๗ วัน สำหรับผู้ชายตราตู้รักแต่งงานใช้แล้วไม่ลืมห้างราคาขวดละ ๓ บาท สบู่หอมหีบทองตรานางพ้าก้อนใหญ่ยิ่งถูก น้ำยิ่งหอมราคาหีบละ ๑ บาท ๒๕ ส.ต.

ห้างซินซันฮะ ๑, ๒, ๑๑, ๖๕ ๑ ป

ฤทธิ์หมูหรึ่ง

แม้ถึงน้ำร้อนน้ำตาลผู้ใช้ก่าน เหตุด้วยแดง ๆ ดอกอี่ดี แลรสชาด หมูหรึ่งแล้ว จะเห็นสบาย พ้าย เร็วที่สุด ขวดละ ๕๐ ส.ต. ถ้าไม่จริง หรือไม่หาย ไม่รับประทาน ส.ต. มีขายทั่วไปทุก ๆ จังหวัด

ห้างน้ำมันวิริยะพานิช ปรส

สำนักงาน กรุงเทพฯ โทรศัพท์ ๙๗๒

ขายที่ดิน

ตำบลบางชื่อ อำเภอบางชื่อ จังหวัดพระนคร ที่ดินอยู่ริมคลองเปรม ใกล้บริษัทชุนสิเมน และใกล้ทางรถไฟที่จะข้ามแม่น้ำเจ้าพระยา มีที่ดิน ๑๖ ไร่ ๒ งาน มีเศษ ตารางวา ถ้าท่านอยาก ทราบราคาเชิญไปพบกับครูที่โรงเรียนวัดจันทร์โมสร ตำบลบางกระบือ อำเภอบางชื่อ จังหวัดพระนคร แต่เวลา ๗ ก.ท. ถึง ๒ ล.ท. ได้ทุกวัน เว้นแต่วันอาทิตย์

รับรองว่าจะขาย โดยราคาย่อมเยาว์

ยาทาสไลน

ระงับความเจ็บปวดได้ไวดีมาก แก้โรคขัดคาม ขัด แลตาม เนื้อที่อ่อน แลปวดบวม แก้ความอัดเสียฟก ช้ำดำเขียว แก้ปวดฟัน แลพิษแมงมุม มีขายตามร้านยาทั่วไป

มูลเลอร์แอนฟีฟม์ ซึ่งจัดหรับ ยาศรี เปนเอเย็นต์

๗ ๖ ๖๕ ๑ ป ๕ ม

ยากำลังเขาถวาย

ขายลดราคา

ซื้อ ๒ แถม ๑

ตั้งแต่วันนี้ถึงวันที่ ๑๙ ตุลาคม ห้างเพ็ญภาค ถนนเยาวราช

หนังสือดีท่านควรอ่าน

ก็คือเรื่อง "หึงยาพยาบาท" และ "น้ำใจของตระกูลตาวรส" เนื้อเรื่องคมขำแขบคาย ต้นฉบับของนายชาลส์ภาวิส นักประพันธ์อังกฤษผู้มีนามโด่งดัง ท่านไม่ต้องกลัวว่าจะไม่สนุก ออกจบแล้ว มีจำหน่ายทั่วไปตามร้านขายหนังสือ

๑๑, ๒, ๖๕, ๑, ๕,

(ต่อจากน่า ๙๔)

ห้าร้อยคน ลงไปซุ่มอยู่ตามซุ้มไม้ที่เชิงเขา แต่ไม่ต้องยกออกสู้รบ ถ้าเห็นกองสอดแนมของกองทหารหลวงล่วงเข้ามาในเขตของเราลัก ที่คนก็ตามให้จับตัวไว้ เมื่อกองทัพหลวงเห็นกองสอดแนมหายไป ก็จะยกทหารมาเผาเขา.รา เยี่ยนตีจึงค่อยคุมทหารออกโจมตีถิดถ้าทหารหลวงแตกหนีไป แล้วก็อย่าได้ติดตามไปเปนอันขาด จงกลับมาตั้งซุ่มอยู่ดังเก่า ฉั่วจี่เหลังก็คำนับรับคำสั่ง แล้วออกไปจัดการตามนั้น หลวงจิ้นจึกวงจึงเรียกเตียซัวหลีเก็งตั้งเหลิงโง่วหง เข้ามาสั่งว่าท่าน ทั้งสี่คน ต้องไปคอยรักษาค่ายทั้งหก ที่เชิงเขาไว้อย่าให้ทหารหลวงเข้ามาตีเขาได้ เมื่อเห็นเหลือสติกำลังก็จงบอกรีนมา เตียซัวหลีเก็งตั้งเหลิงโง่วหงก็คำนับลาออกไป

ฝ่ายชุยตั้กที่ตกกรันตั้งค่าย พักหลับนอนอยู่คืนหนึ่งแล้ว วันรุ่งขึ้นจึงพานายทหารสี่คนออกมาเดิรดูไชยภูมิ.ขาชังฮิมซัว เห็นมีแต่ต้นไม้ใหญ่ล้อมรอบเน่นทึบ หาเห็นตัวเขาแต่ที่ชุมนุมโจรไม่ แต่มีถนนผ่านกันอยู่หลายสาย ไม่ทราบว่าสายไหนที่จะเดิรขึ้นไปถึงบน.ขา ครั้นจะเดิรต่อเข้าไปดูจนใกล้ เกลือกว่าพวกโจรซุ่มอยู่ตามหลังหมู่ต้นไม้ก็จะเสียที จึงพานายทหารทั้งสี่กลับไปค่าย แล้วใช้ให้กองสอดแนมสี่คนเข้าไปสืบดูทางที่จะขึ้นไปบนเขา กองสอดแนมสี่คนคำนับรับคำออกมาขึ้นม้าเดิรเหยาะ ๆ พลางมองตรวจดูภูมิพื้นที่เข้าไปจนใกล้เชิงเขา ก็พลัดตกลงไปในหลุม ซึ่งหลวงจิ้นจึกวงให้ขุดสำรองไว้ ฉั่วจี่เหลังกับพวกจึงออกมาจับมัดให้บริวารนำตัวขึ้นไปบนที่ชุมนุม นางซังหงเต.เห็นก็ตั้งกระทู้ถามว่า แม่ทัพที่คุมคุมทหารมาคราวนี้ ชื่อไร แต่มีทหารเอกทหารเดวมาด้วยเท่าไร จงบอกแก่เราไปตามตรง มิฉนนเราจะฆ่าเจ้าเสีย กองสอดแนมทั้งสี่ได้ฟังก็มีความกลัว ต่างคุกเข่าลงคำนับรับว่า แม่ทัพของข้าพเจ้าชื่อชุยตั้ก ได้รับรับสั่งพระเจ้าแผ่นดินให้ยกทหารมาปราบตั้งต้องมีทหารเอกพันเศษกับทหารเดวสิบหมื่น วันนี้ท่านแม่ทัพสั่งให้ข้าพเจ้าทั้งสี่เข้ามาสอดแนมดูหนทาง แล้วจะได้ยกทหารเข้าตี บริวารของตัวต้องจึงจับข้าพเจ้ามาได้ นางซังหงได้ฟังก็มีความโกรธนัก สั่งให้บริวารนำตัวทหารสอดแนมทั้งสี่ไปฆ่าเสีย แล้วให้ตัดศีสะเสียบไว้

ฝ่ายชุยตั้กคอยพวกทหารสอดแนมอยู่จนเวลาค่ำลงยังไม่เห็นกลับมา จึงซ้ำใช้ให้ไปอีกสามพวก ๆ ละสี่คน ก็หายไปเช่นเดียวกัน รวมทหารสอดแนมเสียไปถึงสิบหกคน ชุยตั้กก็มีความโกรธสั่งให้นายทหารเอกคนหนึ่ง ชื่อเต็งไต้ คุมทหารสามพันไปเผาเขาเสียเต็งไต้ก็พาทหารไปทำการตามคำสั่ง แต่พอไปถึงเชิงเขา ฉั่วจี่เหลังกับบริวารซึ่งซุ่มอยู่ก็รดมยิงปืนแตเกาทันท์ไฟออกมาถูกทหารหลวงล้มตายลงเปนอันมาก เต็งไต้เห็นจะต้านทานมิได้ จึงรีบหนีกลับมาอจังแก่ชุยตั้ก ๆ ก็ให้ตั้งเชียงคุมทหารสามพันยกไปบ้างแต่ข้าตั้งเชียงก็พาทหารที่เหลือตายแตกหนีกลับมาอีกชุยตั้กก็มีความวิตกนัก พอวันรุ่งขึ้นจึงให้ตั้งง้วนเตียเจีย สองคนคุมทหารพันหนึ่งแบ่งเปนสองกอง แยกเดิรกันไปคนละทาง ต่างเดิรเลาะรอบเขาไปจนทหารสองกองมาพบกันที่ที่แห่งหนึ่ง มองดูความบริเวณนั้นเต็มไปด้วยต้นไม้สูงใหญ่ เห็นเขาชังฮิมซัวตั้งอยู่สูงแหงนคระตั้งบ่า ไม่มีทางที่จะขึ้นไปได้ ครั้นจะใช้วิธีปีนก็หลือสติกำลังด้วยเปนที่สูงชันมาก แต่ที่เชิงเขาทางขวามือเปนเม่น้ำมีเรือรบจอดอยู่หลายสิบลำ ตั้งง้วนเตียเจีย ก็ลงมือการแผ่นกระดาดออกวาดทำแผนที่

(ยังมีต่อ)

เรื่อง

เล่าเซ่งมุ้ย

(เปนส่วนหนึ่งแห่งพงศาวดารจีน แผ่นดินจิว)

"ศุทธบรรสาน"

เรียบเรียงตามท้องเรื่องฉบบภาษาจีน

(ต่อจากวันที่ ๒๘ ตุลาคม)

วันน่าข้าพเจ้าจะสนองคุณท่านให้ถึงขนาด ตังจิ้นจึงตอบว่า ข้อนี้ท่านไม่ต้องสั่งดอก ข้าพเจ้าคิดอยู่เสมอมิได้ขาด อาว์ของท่านซึ่งอยู่ณเมืองปียนเต๋งนั้นมีสเปนอะไร ไทจือยังมิทันตอบเล่าเพียวจึงพูดว่าเล่าเอี๋ยนายข้าพเจ้ารับราชการฝ่ายทหาร ขอท่านอย่าชักถามไปอีกเลย แล้วหันไปพูดกับไทจือว่า บัดนี้ก็ถึงเวลาแล้ว เราลาท่านซิจ่ายไปกันเถิด นางเกียวต้วนยืนฟังอยู่หลังฉับแล้วได้ยินเช่นนั้นจะทนยืนอยู่มิได้ ก็ออกมาร้องเรียกว่า ม่วยส่าย.เมื่อไปได้ตั้งชื่อเสียงแล้วก็อย่าได้ลืมน้องสาวข้าพเจ้าเสีย จามารับบ้าสะใภ้แลน้องสาวข้าพเจ้าไปอยู่ด้วย ไทจือจึงตอบว่า ในชาตินี้แล้วข้าพเจ้าจะไม่ลืมเลย ถ้ามีโอกาสเมื่อใดจะรีบมารับ ขอแต่ท่านจงช่วยดูแลไปพลางเถิด ต่อไปวันน่า ข้าพเจ้าจะนาทดแทนคุณท่าน วันนี้จะต้องลาท่านแล้ว ว่าแล้วต่างก็คุกเข่าลงคำนับกันสี่ครั้ง ตังจิ้นตามไปส่งจนออกประตูบ้าน ส่วนไทจือ กับพวกก็พากันกลับมาบ้านซ่อจือ แล้วบอกกับนางอีสีว่า ข้าพเจ้าได้ลั่งตังจิ้นแล้ว กรรยาให้ช่วยดูแลท่านทั้งสองด้วยแล้ว เพราะฉนั้นขอท่านจงอย่ากลัวว่า จะไม่มีที่อาศัยเลย นางอีสีจึงถวายพรว่า ขอจงไปเปนสุขะเถิด แต่อย่าลืมกลับมารับเอาน่ลูก ทั้งสองเสียก็แล้วกัน ไทจือตรัสตอบว่า ข้าพเจ้ามิใช่เปนคนกลับลอกเช่นนั้นดอก ความลำบากยาก แค้นอย่างไร เราก็เคยได้รับมาด้วยกันแล้ว นางซ่อฮ่งเกียวได้ฟังคำสุดท้ายอันน่าสงสารเช่นนั้น ก็ร้องไห้พลางพูดว่า ตัวข้าพเจ้าจะขอมอบชีวิตไว้กับท่าน จะไม่ขอยินดีด้วยชายอื่นต่อไปอีกเลย แต่ยังกริ่งใจอยู่ว่า เมื่อท่านได้ดีแล้วจะลืมข้าพเจ้าซึ่งเปนคนยากจนเสียเท่านั้น ไทจือสุดที่จะอดกลั้นน้ำตาไว้ได้ จึงทรงกรรแสงรับสั่งว่า ขอเทพยดาฟ้าแดนดินทั้งหลายจงมาเปนพยานด้วยว่า ถ้าแม้ข้าพเจ้ามิได้มีใจซื่อตรงต่อหญิงสองคนแม่ลูกนี้ แล้วก็ขอให้ศีสะแตกตัวข้าพเจ้า ขาดจากกันด้วยคมอาวุธเถิด ว่าแล้วก็ยินพักตร์ไปสั่งนางซิวเนี้ยว่า ขอท่านช่วยดูแลท่านทั้งสองนี้ด้วย มาดว่าข้าพเจ้าได้ดีไปในวันน่าจะกลับมาแทนคุณท่านให้ถึงขนาด นางซิวเนี้ยฟังแล้วตอบว่า ท่านจงวางใจไว้เปนธุระของข้าพเจ้าเอง แต่ว่าหึงหัยยนั้นไม่สู้มีแสงสุกใสนัก เพราะฉนั้นถ้าท่านรีบจัดแจงโดยเร็วก็จะดี ไทจือได้ทรงฟังก็เห็นด้วย ครั้นร้องไห้ร่ำลากันแล้ว ไทจือแลเล่าเพียวก็ชวนกันออกประตูไป นางอีสีแลนางซ่อฮ่งเกียวนางซิวเนี้ยพากันมาส่งที่ประตูห้องหลังบ้าน เล่าเพียวจี่เตือนว่า บัดนี้ประตูเมืองจวนจะปิดอยู่แล้ว ขอเชยส่วยจงรีบไปโดยเร็วเถิด ไทจือจึงขึ้นทรงม้าไปกับเล่าเพียว ครั้นออกประตูเมืองแล้วก็บ่ายหน้าตรงไปยังเมืองฮุนหน่า

(มีต่อน่า ๙๖)

แจ้งความจัดการมรฎก

พระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมหลวงสรรพสิทธิประสงค์

ข้าพเจ้า มู้ มีชื่อ ข้าง ท้าย นี ขอแจ้ง ความ ว่า ถ้า ผู้ ใด มีหนสินเกี่ยวข้อง ใน มรฎก ของพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมหลวง สรรพสิทธิประสงค์ประการใดขอให้ยื่นหนังสือ ร้องไปยังข้าพเจ้าที่ กรมพระคลัง ข้างทภายใน วันที่ ๒ พฤศจิกายน พระพุทธศักราช ๒๔๖๕ ถ้าผู้ใดไม่ได้ยื่นหนังสือร้องไปยังข้าพเจ้าภายในกำหนดนี้แล้ว จะได้จัดการแบ่งทรัพย์มรฎกรายนไห้เสร็จไป

แจ้งความมา ณวันที่ ๒ ตุลาคม พุทธศักราช ๒๔๖๕

(ลงนาม) พระยาบริบูรณราชสมบัติ

ผู้รับรับสั่งสมเด็จพระเจ้าน้องยาเธอ เจ้าฟ้า กรมขุนเพ็ชร บูรณ์อินทราไชย

๓ ๗ ๖๕ ๑ ด.

เหล้าวิศกี้ยอนน่วอคเกอร์

เปนยอดรองเหล้าทั้งหลาย

ที่มีจำหน่ายอยู่ตามตลาด

มีจำหน่ายตามร้านทั่วไป

บริษทไซร์แอนด์กำปนี

ถนนราชวงษ์ จังหวัด พระนคร

เปนเอเย็นต์

๑/๑/๖๕ ๑, ป, ๔, น, ๑๑๑๑

ทง ไทย เฮง

โรงเลื่อยจักรยี่ห้อ ทงไทยเฮงเหนือปาก คลอง บางกอกน้อยจังหวัดธนบุรี มีตัวไม้ที่เลื่อยแล้วน่าต่างๆ จำหน่ายคือ ไม้สัก ไม้ตะแบก ไม้ยางแดง ท่านจะเลือกซื้อได้ตามชอบใจในทันทีหรือท่านจะสั่งเปนพิเศษก็ได้ สำเร็จตามความประสงค์ทุกประการราคาก็ย่อมเยาว์กว่าที่อื่น หรือท่านจะรับเปนเอเย่นต์โดยตลอดปีก็ได้ ข้าพเจ้ายินดีจะลดราคาให้เปนพิเศษ และข้าพเจ้าเปนผู้รับเหมาทำการก่อสร้างต่างๆ ด้วย

ทงไทยเฮง โทรศัพท์ เบอร์ ๗๗๗

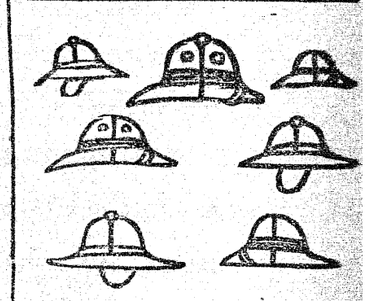
๗, ๗, ๖๕ ๓, ด

แถมพกตัวสอดเตอรี่ ๑๐๐๐๐๐ บาท แล ขายของลดราคาด้วย

ห้างไทยสไตร์ ถนนพาหุรัด ในพระนครตั้งอยู่ มุมถนนหลังวังบูรพา โทรศพท์เบอร์ ๙๐๓

โปรดอ่านให้ตลอด เพราะมีข่าวสำคัญนัก ห้างนี้จะขายของลดราคาครั้งใหญ่ ที่สุด ของบางอย่างจะขาย ลดราคาถูกเปนพิเศษ จนท่านคาดเผไม่ถึง กับจะมีการ แถมพกสือดเตอรี่ เรือบิน ๑๐๐๐๐๐ บาทแก่ท่าน ที่มาซื้อของ ราคาแต่ ๕ บาทขึ้นไป ท่าน ละ ๑ ฉบับทุก ๆ ท่าน ถ้าท่านซื้อนาฬิกา ข้อมือ เรือน ทองคำ ๑ เรือน ห้างจะแถม พกตัวสือดเตอรี่ เปน พิเศษเรือนละ ๕ ฉบับ ตัวสือดเตอรี่ ๑๐๐๐๐๐ บาท ท่านควรมีมไว้ อย่างน้อยสัก ๑ ฉบับ บางทีโชคท่านดี เงิน ๑๐๐๐๐๐ บาทก็จะได้แก่ท่าน เปนโอกาศแล้ว ท่านไม่ต้องซื้อ ก็ไดตั้งลาภ.สือดเตอรี่เปล่า ๆ ทั้งสิ่งของที่ท่านซื้อนั้นราคาก็ลดถูกลง ที่สุดด้วย (เหมาะแน่แล้ว) เชิญรีบมารับโดยเร็ว ขึ้นต้นแถมพกหรือลดราคาแต่วันประกาศให้ทราบนี้ จนเปลี่ยนประกาศนี้ใหม่ ไม่แน่ว่าจะลดการแถมพก หรือลดการลดราคาอันใด ถ้าต้องการเชิญรีบมารับโดยเร็ว (๑) นาฬิกาข้อมือเรือนทองคำ น่าปัดเล็ดเท่าสตางค์ ๕ หุ่อ่อน เดิมราคาเรือนละ ๒๗ บาท ลดราคาเหลือ ๒๔ บาท ๕๐ นาฬิกาเรือนเล็กเท่าสตางค์ ๕ ทอง ๑๗ กาหรัต ติดสายปิ้นคำ เดิมราคาเรือนละ ๕๕ บาท ลดราคาเหลือ ๔๗ บาท นาฬิกาข้อมือเรือนเงิน สายเงินสปริงยืดได้ เดิมราคา เรือนละ ๑๒ บาท ลดราคาเหลือ ๗ บาท ๕๐ นาฬิกาพกสำหรับห้อยจ่ายสร้องคอ น่าปัดทอง ที่ตัวเลขมีวงกลม เดิมราคาเรือนละ ๓๕ บาท ลดเหลือ ๒๒ บาท นาฬิกาข้อมือผู้หญิง เรือนเล็กเท่าสตางค์ ๕ น่าปัดพรายน้ำดำดูในที่มืดได้ ติดสายปิ้นคำ เดิมราคาเรือนละ ๗๕ บาท ลดราคาเหลือ ๕๗ บาท กับมีนาฬิกาข้อมือเรือนทองคำแท้ อีกหลายสิบอย่าง ถึงห้างฝรั่งที่โต ๆ ก็มีไม่มากเดียกว่าห้างนี้ (๒) นาฬิกาข้อมือ เรือนนิกเกอรสายหนัง น่าปัดมีพรายน้ำดูในที่มืดได้ เดิมราคาเรือนละ ๖ บาท ๕๐ ลดราคาเหลือ ๕ บาท ๕๐ (๓) ถุงเท้าเยอร์มันตะเข็บคู่ อย่างเนื้อดี เดิมราคาคู่ละ ๑ บาท ๗๕ ลดราคาเหลือ ๑ บาท ๕๐ (๔) ร่มแพรผู้หญิงแพรสีต่าง ๆ ด้ามอำพันตามสีแพร เลี่ยมทองก็มี เลี่ยมเงินก็มี ร่มเหล่านี้ไม่เคยมีขายในตลาดกรุงเทพฯ เลยเปนร่มผู้ดีและชาววังใช้ ถ้าเปนเจ้านายและผู้มียศสูงใช้ยิ่งเหมาะใหญ่ มีขายที่ห้างไทยสไตร์เท่านั้น ห้างตั้งใจสั่งมาสำหรับขายเจ้านายชั้นสูง ๆ เพื่อเปนเกียรติยศของห้างเท่านั้น ส่วนราคานั้นต้องออกตัวว่าแพงจริง ๆ ร่มแพรปักเปนดอก ด้ามไม้ไอ้ลำผึ้งเงินเปนดอก เดิมราคาคันละ ๑๔ บาท ลดราคาเหลือ ๑๑ บาท ๕๐ (๕) ถ้าท่านจะซื้อพรมถวายพระในการทอดกระชูน พรมขนดูดอย่างใหญ่เดิมราคายืนละ ๑๑ บาท ลดราคาเหลือ ๙ บาท ๕๐ และมีพรมใหญ่ต่าง ๆ เครื่องใช้ทำบุญต่าง ๆ มีขายพร้อมราคาทุก ๆ อย่าง ลดขายจนถูกที่สุด ปีนโอกาสนี้เนียม ไม่มีห้างใดจะขายถูกกว่าห้างนี้เลย เชิญ (๖) เสื้อลวดตั้งม้วนอย่างเนื้อดี มีหลายสี เดิมราคาม้วนละ ๓๗ บาท ลดราคาเหลือ ๑๕ บาท (๗) ตะเกียงดานเยอร์มันตราปืนใบพัด นิกเก้ลรดีกว่าตะเกียงดานสี่หลักอย่างเก่า เดิมราคาดวงละ ๒๑ บาท ลดราคา เหลือ ๑๗ บาท ๕๐ ตะเกียงดาน อังกฤษ อย่าง ๔ กุญแจ มีห้ามลานแลไม่มีห้ามลาน ราคาถูก ๆ (๘) สายสร้อยลูกประคำคอยอย่างยาวดี ห้างนี้ได้ ขายไปมากมายแล้ว อย่างเมล็ดใหญ่ เดิมราคาเส้นละ ๓ บาท ๕๐ ลดราคาเหลือ ๓ บาท อย่างเมล็ดกลาง เดิมราคา เส้นละ ๓ บาท ลดราคาเหลือ ๒ บาท ๕๐ (๙) สบู่ยากำมะถันรองเจ้าหมอวิลเลียม ใช้กันตัวแลบังคับให้ผิวหนัง ผ่องใสนิ่มนวล ดีกว่าใช้สบู่ดอกเบดิกมาก ๑ ฟิบมี ๓ ก้อน ฟิบละ ๑ บาท ๒๕ ลด ราคา เหลือ ๑ บาท

ห้างไทย์สะไตร์ ๑, ๓, ๑๑, ๒๕ ๑ ป



หมวก กัน แดด รูปงาม ๆ หลายชนิด สำหรับ ผู้ใหญ่ แลเด็ก มีพร้อม ทุกอย่าง ส่วน ผ้าหุ้มที่ได้เลือก ตัดอย่าง ดี และสีสด สวยมีหลาย สี ต่างๆ ถัดเพื่อให้ท่านเลือกตาม ความ พอใจ เชิญไปเลือก มาลองใช้

ห้างฮะขีบูระหมาน

ซะ บิบราหะมัน หน้าวาเลียบ

๔ ๖ ๖๕ ๑ ป ๑ น

การ ปลูก ไข้ ทรพษ

ข้าพเจ้า ผู้มีนามข้างท้ายนี้ ได้รับ อนุญาต จาก ท่าน เสนาบดี กระทรวง มหาดไทย ให้เปนผู้ ปลูกไข้ทรพิษในประเทศสยาม ตามพระราชบัญญัติ จัดการ ป้อง กัน ไข้ ทรพิษ จึง ถือ เอา โอกาศ นี้ แจ้ง ให้ท่านสตรีเพศ ด้วย กัน ที่ จะ ปลูก ป้องกันไข้ทรพิษ ฤๅ ที่ จะ นำ เด็ก มา ปลูกด้วย แพทย์ ประจำศนยบตร์ สตรีด้วยกัน ซึ่ง ฤดู ที่ จะ ต้อง กระ ทำ การปลูก ป้อง กัน ไข้ ทรพิษ นั้น ก็ย่างใกล้เข้ามา แล้ว

ข้าพเจ้า เปน ผู้ สอบ ไล่ได้ จบหลัก สูตร แห่ง โรง เรียน แพทย์กรอง วา ฤๅ กราง วา แม่ติดเกิลคัดเล็ดจ์ ณะ ที่ เมอง กรางคุ้ง ซึ่งเปน โรงเรียน ของ สำนอแพทย์ ศิกรีชั้น สูง สุด แห่ง ประเทศ สหปาลีรัฐอเมริกา แลได้ เปน แพทย์ กระ ทำการ บำบัด โรค ต่าง ๆ มา นับ ได้ เปนกาละ ๗ ปีเข้า ปีนี้

ข้าพ เจ้า ได้ เข้า มา ใน ประเทศสยาม พึ่งใน พระ บรม เดชา นุภาพ ประมาณ ๒ ปีเศษ ซึ่ง ณะ บัดนี้ สามารถ พอ ที่จะ กระทำความ เข้าใจกับท่านซึ่งมีกิจจานุกิจ อันเกี่ยวแก่ โรคาพยาธิเบียดเบียนทุก ชนิดนั้นได้พอสมควร

อนึ่ง อัตราค่าธรรมเนียมก็ไม่รุนแรง ซึ่งเปิดโอกาศให้สตรี เพศเราด้วยสมัยได้รับการ ดูแลรักษา พยาธิ, เจียว ยา ไข้เจ็บ, แลผดุงครรภ์ ด้วยความเนียมแนบ สนิทสนม โดยมิพักต้อง รังเกียจ ฉอาย

เมื่อประสงค์จะทราบรายละเอียดแห่ง อัตรา ค่า ธรรม เนียม แล้ว ข้าพเจ้า ได้ พิมพ์ ไว้แจก ณะ ที่ ทำ การของ ข้าพเจ้า เยอง ตลาด สีดา ขามเลข ที่ ๗๗๖ ถนน กรจักร์ ซึ่งมีชื่อข้าพเจ้า แขวนไว้เปน สำคัญ

นางแพทย์ พ. ว. เหล่า, ลีตระกูล

๑๐ ๗ ๖๕ ๑ ด,

(ต่อจากน่า ๙๕)

ฝ่ายเล่าเซ่งมุ้ย ตั้งแต่ใช้ ให้เล่าเพียวไป รับไทจือแล้วก็คอยฟังข่าวอยู่ทุกวัน ครั้นล่วงเวลามาหลายวันยังไม่ทราบข่าวก็มีความวิตกเปนทุกข์อยู่ วันหนึ่งเล่าเซ่งมุ้ย นั่งอยู่ ในค่าย เห็นดาวเล็ก ๆ หลายดวง ล้อมดาวดวงใหญ่ ซึ่งมีรัสมีสุก สว่าง เลื่อน ลอย อยู่ระหว่างเมืองทางจิวกับเมืองฮุนหน่ำ ก็นึกในใจ ว่าไทจือคงจะไม่เปน อันตราย เปน แน่ เพราะ เล่าเพียว เปน คนเฉลียวฉลาด คงจะ พาเสด็จไทจือลอดออกรอดฝั่งมาได้ โดยไม่มีอันตรายอย่างใด เปน มั่นคง คิดแล้วก็ค่อยคลายความวิตก แต่ไม่รู้ ว่าเมื่อใดจึงจะมาถึงที่นี้

รุ่งขึ้นอีกวันหนึ่ง ทหารที่ให้ ถือหนังสือไปเมืองเซจิวกลับมาแจ้งแก่เล่าเซ่งมุ้ยว่า ข้าพเจ้าได้ ไปเห็นที่บ้านเดิมนั้นถูกไฟไหม้หมด ฮูหยินทั้งสองก็ไม่รู้ว่าไปอยู่แห่งใด ครั้นถามชาวบ้าน ก็ได้รับ คอบว่าไม่เคยเห็นหน้าฮูหยินทั้งสองได้ ไปที่นั้นเลย จึงรีบนำความมาแจ้ง ต่อท่าน เพื่อจะได้ คิดอ่าน ต่อไป เล่าเซ่งมุ้ยได้ ฟังก็เสียใจร้อนให้ เปนทุกข์ ถึงฮูหยินทั้งสอง ด้วยไม่รู้ ว่าจะเปนตายร้ายดีประการใด ขณะนั้นทหารเข้ามาแจ้งว่า จูปู่ ง่วมส่วยให้เชิญท่านไปกินโต๊ะเสพสุราที่บ้าน เล่าเซ่งมุ้ยฟังแล้วก็รีบตัดแจงแต่งตัวขึ้นม้าไปรับทหารคนสนิทสี่คน พอมาถึงน่าค่ายจูปู่ ง่วมส่วยก็ออกมาต้อนรับ สองคนคำนับ กันตาม ธรรมเนียมแล้วก็จูงมือกันเข้าไปข้างใน สั่งให้ยก โต๊ะเสสุรามาเลี้ยงกันตามสบาย สักครู่ หนึ่งเอี๊ยกุ่ยกับชิ่นหยูก็เดิรเข้ามา จูปู่จึงเชิญให้เสพสุราด้วยกัน ทันใดนั้นพอมีม้าใช้ เข้า มาคำนับแจ้ง ว่า พวก ฮ่วน เมือง ชินก็ ยก กอง ทัพมาเปน อันมาก ง่วม ส่วย จะคิด ประการ ใด ก็เร่งคิดเสียโดยเร็ว จูปู่ได้ฟังก็ตกใจนัก จึงถามเอี๊ยกุ่ยกับชิ่นหยูว่าใครจะรับอาสา ยกทัพออกไปต่อสู้ กับข้าศึกได้บ้าง คนทั้งสองได้ ฟังต่างก็บอกอาการป่วยเสียหายอมไปไม่ เล่าเซ่งมุ้ยเห็นดังนั้นจึงว่าเมื่อไม่มีใครแล้วข้าพเจ้าจะรับอาสาไปเอง จูปู่ฟังแล้วตอบว่า ขอใจท่านที่รับอาสา แต่ท่านอย่าไปให้ลำบากเลย พรุ่งนี้ข้าพเจ้าจะยกกองทัพไปสู้รบกับมันเอง ท่านจงอยู่ ดูแลการงานและรักษา เมืองไว้ ให้ ดีเถิด เอี๊ยกุ่ย กับ ชิ่นหยูได้ ฟังก็ดีใจเพราะสมอุบายที่คิดไว้ ครั้นถึงโต๊ะเสพสุราแล้วเล่าเซ่งมุ้ยก็กลับไปยังค่ายของตน

รุ่งขึ้นเช้าจูปู่ เรียกชิ่นหยูกับเอี๊ยกุ่ยมาสั่งว่า เจ้าจะทำการอะไรจงไปปฤกษาเล่าเซ่งมุ้ยดูก่อน เพราะเราได้มอบอำนาจให้เขาดูแลแทนเรา เจ้าอย่าได้ทำการโดยลำพังเปนการก้าวก่ายกันเปนอันขาด สั่งแล้วก็คุมทหารออกจากเมืองฮุนหน่ำไป ฝ่ายชิ่นหยูเอี๊ยกุ่ยครั้นจูปู่ไปแล้วจึงปฤกษากันว่า ค่ำวันนี้ เราควรจะไปเชิญเล่าเซ่งมุ้ยมากิน โต๊ะที่ค่ายเราเถอเอาสุรามอมเสียให้เมาเล่าเซ่งมุ้ยก็จะต้องนอนค้างที่นี่ ครั้นเวลาดึกเราจึงค่อยฆ่าเสีย ตัดเอาศีศะไปถวายเพ่งฮ่องก็จะได้ เปนขุนนางผู้ใหญ่สมความปรารถนา ชิ่นหยูก็เห็นชอบด้วย จึงชวนกันไปยังค่ายเล่าเซ่งมุ้ย ๆ ได้แจ้งก็จัดแจงต้อนรับเปนอันดี แล้วถามว่าท่านมาหาเราด้วยธุระสิ่งใดหรือ ชิ่นหยูพูดว่า ข้าพเจ้าทั้งสองอยู่ที่ค่ายเงียบเหงานักจึงมาหมายว่าจะเชิญท่านไปกินโต๊ะเสพสุรากันเล่นที่ค่ายข้าพเจ้า ทั้งจะได้ ขอให้ ท่านช่วยแนะนำความรู้ ให้ แก่ข้าพเจ้าทั้งสองด้วย แต่ยังไม่ทราบว่าท่านจะเต็มใจไปหรือไม่ เล่าเซ่งมุ้ยตอบว่า ข้าพเจ้ามิได้ มีความรู้อะไรที่จะสั่งสอนท่านได้ดอก ชิ่นหยูเอี๊ยกุ่ยเห็นว่าเล่าเซ่งมุ้ยจะไม่ยอมไปก็พากันอ้อนวอนต่าง ๆ เล่าเซ่งมุ้ยเห็นดังนั้นขัดมิได้ ก็รับคำว่าจะไป ครั้นอัวคนทั้งสองก็ลากลับไปค่าย เล่าเซ่งมุ้ยจึงตรึกตรองว่า เมื่อคืนนี้ เราได้ สังเกตดูดาวบนอากาศเห็นมีสายไฟฟ้าตกมาที่ ดาวดวงหนึ่ง แต่ครั้นแสงไฟหมดไป แล้ว ดาว นั้น ก็ กลับ แจ่ม แจ้ง ขึ้นดัง เดิม ถ้าเราทำ การ อะไรใน วันนี้ ก็จะต้องระวังตัว คิดแล้วเรียก ทหารให้ ตามไปด้วยพอสมควรพากัน เดิร ตรงไปยังค่ายเอี๊ยกุ่ย ๆ ชิ่นหยู เห็นเล่าเซ่งมุ้ยมาก็ดีใจ เชิญให้เข้าไปข้างในจัดโต๊ะเส สุรามาเลี้ยงกันที่สบายจน เวลา ล่วง เข้ายามสาม ชิ่นหยู จึง แอบ ปฤกษากับเอี๊ยกุ่ยว่าเล่าเซ่งมุ้ยนี้ ยังกิน สุรา มากก็ ยังมีสติดีรีบการที่เราคิดกันไว้เห็นทีจะไม่สำเร็จเสียดอกกระมัง อนึ่งเล่าเราทั้งสองก็เมามากอยู่ เราจำจะต้องหาคนที่เสพสุราแก่ง ๆ มาอีกสักคนหนึ่ง มิฉนั้นการของเราคงจะไม่สำเร็จ เอี๊ยกุ่ยได้ฟัง จึงว่า ข้าพเจ้ามีพี่เมียอยู่คนหนึ่งเปนคนเสพสุราแก่ง ข้าพเจ้าจะให้คนไปเชิญมา ว่าแล้วก็ใช้คนไปเชิญ พอพี่เมียเอี๊ยกุ่ยมาถึงชิ่นหยูก็เชิญเข้านั่งกิน โต๊ะด้วยกันจนเวลาดึกดื่น ยามสี่ เศษ พี่เมียเอี๊ยกุ่ยก็จะลากลับไป เล่าเซ่งมุ้ยก็ยืดไว้แล้วพูดว่าดึกวันนี้ท่านต้องนอนเปนเพื่อนข้าพเจ้าด้วย ชิ่นหยูกับเอี๊ยกุ่ยก็ไปจัด ที่ให้ คนทั้งสองและพวกคนทั้งสองเข้าไปนอนพลางพูดว่า คืนวันนี้เล่าเอี๊ยจงแลเดียงทางทิศตวันออกเถิด ส่วนเดียงทางทิศตวันตกนั้นเปนของพี่เมียเอี๊ยกุ่ย พูดแล้วก็กลับไปจัดการอยู่ ภายนอก ส่วนพี่เมียเอี๊ยกุ่ยเวลานี้มีเมาจวนจะหมด สติ เดิรโซเซมาที่ เดียงที่เล่าเซ่งมุ้ย นั่งอยู่ นั้น พูดจาภาษาเมาต่าง ๆ จนถูกอมเข้าก็อาเจียรออกมา ประเดี๋ยเดียง เล่าเซ่งมุ้ย ๆ เห็นดังนั้นก็พยุงพี่เมียเอี๊ยกุ่ยลงนอนที่เดียงซึ่งตนจะนอน ส่วนตนกลับ มานอนเสียที่เดียงทิศตวันตก เวลานั้นเปนเวลาเดือนหงายพระจันทร์ส่องแสงเข้าไปในห้องแลเงียบสงัด พอเล่าเซ่งมุ้ยจวนจะเอนหลังลง ได้ยินเสียงพี่เมียเอี๊ยกุ่ยร้องขึ้นด้วยเสียงอันดังก็ตกใจตื่น ลุกขึ้นออกมาจากมุ้งแลเห็นคน ๆ หนึ่งกระโดดออกทางน่าต่างแล้วพูดว่าตราอุ้มเราวายแล้ว เสียงนั้นเล่าเซ่งมุ้ยก็จำได้ ว่าเปนเสียงเอี๊ยกุ่ย พอสักประเดี๋ยวก็มีคนเดิรเข้ามาในห้องอีกคนหนึ่งเดิรเข้าไป ที่เดียง ที่พี่เมียเอี๊ยกุ่ยนอนแล้วก็เดิรกลับออกมามือถือหัวคนกระโดดออกทางน่าต่างวิ่งไปอีก เล่าเซ่งมุ้ยเห็นดังนั้นก็ตกใจแลมีความกลัวเปนอันมาก จึงลุกขึ้นเดิรออกมา ได้ ยินเสียง เด็กคนใช้พูดอยู่ กับเอี๊ยกุ่ยในห้องทางขวามือว่า ชิ่นหยูตัดเอาศีศะเล่าเซ่งมุ้ยขึ้นม้าไปหาเพ่งฮ่องยังเมืองหะลงแล้ว เอี๊ยกุ่ยได้ ฟังดังนั้นก็มีความโกรธชิ่นหยูเปนอันมาก จึงร้องด่าว่าอ้ายคนเนรคุณจะเอาความชอบแต่คนเดียว ด่าแล้วก็วิ่งเข้าไปดูในห้องเปิดมุ้งดูเห็นมีแต่ตัว ไม่มีศีศะ ก็ยิ่งมีความโกรธมากขึ้นจึงวิ่งออกมาร้องนอกขึ้นม้าไล่ติดตามชิ่นหยูไป เมื่อเวลาที่ เอี๊ยกุ่ยเข้าไปทำการนั้นตนไม่ได้ สังเกต ว่าจะเปนใครแน่ จึงไปทำเอา พี่ เมีย ของตน เข้าเอง ฝ่ายเล่าเซ่งมุ้ยเดิร ออกมาถึงห้องรับแขก เห็นท้องฟ้า สว่างแล้วก็เรียกทหาร ที่ มา ด้วย ให้ ลุกขึ้น พา กันรีบ ขึ้นม้า กลับ ไปค่าย ของ ตน ครั้นถึงจึงเรียกทหารทั้งปวงมาประชุม พร้อมกัน เล่าความ ที่เอี๊ยกุ่ยคิดอุบายจะทำร้าย ตน ให้ฟัง แลพูดว่า เดชะบุญ เทพยดา ฟ้าดินไม่เข้าด้วยเอี๊ยกุ่ย จึงบรรดาลให้ ตนที่ คิดร้ายแก่เราแพ้ภัยแก่ตัวเอง แต่ทว่าบัดนี้เราจะอยู่ ในที่ นี้ไม่ได้ อีกแล้ว จะต้องพากันไปหาที่ นั้นแห่งอื่น ว่าแล้วก็พาทหารหนีออกจากเมืองฮุนหน่ำเดิรทางไป ส่วนชิ่นหยูเมื่อได้ ศีศะเล่าเซ่งมุ้ยเกี่ยเก็รีบขึ้นม้าหนีไปโดยเร็ว พอเอี๊ยกุ่ยตามมาทัน ก็เกิดสู้ รบกันเปนสามารถ ชิ่นหยูสู้ไม่ได้ ถูกเอี๊ยกุ่ยเอาดาพฟันตกม้าตาย แล้วเอี๊ยกุ่ยก็ลงจากหลังม้าไปหยิบเอาศีศะขึ้นมาพิจารณาดู เห็นว่าไม่ใช่เล่าเซ่งมุ้ย กลายเปนศีศะของพี่เมียตนก็ยิ่งให้มีความโกรธขึ้นหยูมากขึ้น แต่ชิ่นหยูก็ตายไปะตัวมิรู้ที่จะทำประการใดจึงนำเอาศีศะขึ้นม้ากลับมายังค่ายของตน เข้าไปดูในห้องก็ไม่ มีใคร อยู่ จึงออกมาร้องนอกตี ฆ้อง เรียก พวก ทหาร มา ประชุมกันแล้ว เล่าความให้ฟังว่า เมื่อคืนนี้เราได้ เชิญเล่าเซ่งมุ้ยมากินโต๊ะด้วยกันพอเวลาดึกเล่าเซ่งมุ้ย กลับมาฆ่าชิ่นหยูกับพี่เมียเราเสียด้วย เรารีบเสียทันหาไม่ก็ คงจะต้อง ถูกท่าร้าย ตายอีกเปนแน่ เราทำคุณให้ ต่อเขา ๆ กลับบูชาโทษต่อเราดังนี้ พวกเราจงรีบจัดการไล่ ตามจับตัวเล่าเซ่งมุ้ยมาทำการแก้แค้นแทนคนทั้งสองเสียให้จงได้ พูดแล้วก็ยกทหารไล่ติดตามเล่าเซ่งมุ้ยไป

ฝ่ายเล่าเซ่งมุ้ยนั้นครั้นหนีออกจากเมืองฮุนหน่ำเดิรทางมาได้สามวันพบเซ่งคิมก็สั่งให้ กองทัพหยุด คนทั้งสอง เมื่อ พบ กัน เข้า ก็พากันร้องไห้ แล้วเล่าเซ่งมุ้ยจึงถามถึง สองฮูหยิน ว่าเวลานี้ ได้ คลอดบุตร์หรือยังแลพักอยู่ ที่แห่งหนตำบลใด เซ่งคิมลำนับพลางเล่าความให้ ฟัง ทุกประการ แล้ว ส่ง หนังสือให้ เล่า เซ่งมุ้ยได้ แจ้ง ว่าบุตร์ เปนชาย ก็ดีใจ รีบเปิด หนังสืออกอ่านแล้วก็ลาวคำขอบคุณเซ่งคิมเปนอันมาก เมื่อคนทั้งสองกำลังสนทนากันอยู่ นั้น เล่าเพียวหาไทจือเดิรสวนทางมา เล่าเซ่งมุ้ยเห็นดังนั้น ก็ตุกเข่าลงคำนับ ไทจือรีบพยุงให้ เล่าเซ่งมุ้ยลุกขึ้น ครั้นได้ถามทุกข์สุขกันแล้วจึงปฤกษากันว่าจะไปอยู่ แห่งใดดี เล่าเซ่งมุ้ยจึงว่าข้าพเจ้า คิดว่า ไปอยู่ เมือง กุยจิวดีกว่า เพราะเมืองกุยจิวนั้ มีนาเทหาร คนหนึ่ง ชื่อ เซ่งฮุย ๆ คนนี้ เปน ขุนนางตงฉิน ชื่อสัตย์ แลมีความ จงรัก ภักดี ต่อแผ่นดิน เปนอันมาก พอจะเอาเปนกำลังช่วยราชการต่อไปได้ ไทจือได้ทรงฟังดังนั้นจึงตรัสว่า ตามแต่เซียงเจ็กจะเห็นดีเถิด ข้าพเจ้าไม่ขัดขืนดอก เล่าเซ่งมุ้ยจึงบอกให้ทหารทั้งปวงเดิรตรงไปยังเมืองกุยจิว ในระหว่างที่เดิรทัพไปนั้นได้พบกับกองทัพจิวเซ้ง กับตีกุ ยอีกสองทัพ ก็สมทบเข้าพากันเดิรทางต่อไป พอจวนจะถึงเมืองกุยจิว เล่าเซ่งมุ้ยจึงสั่งให้หยุดทหารไว้แล้วให้ ม้าใช้ ม้าข่าวไปบอกให้เซ่งฮุยรู้ตัวก่อนดูว่าเซ่งฮุยจะว่าประการใด ม้าใช้รับคำแล้วก็ ตรไปบอกแก่เซ่งฮุยทุกประการ เซ่งฮุยก็จัดแจงจะออกมารับเสด็จไทจือ แต่บุตร์ชายทั้งสองของ เซ่งฮุยไม่ยอมจึงสั่งให้ทหารปิดประตูเมืองเสีย ม้าใช้ ได้รู้ ข่าวเช่นนั้นก็นำความมาแจ้งต่อเล่าเซ่งมุ้ย ๆ ได้ ฟังว่าเซ่งฮุยไม่ยอมเปิดประตูเมือง ออกมารับก็สั่งให้ทหารตั้งค่ายมั่น

(ยังมีต่อ)

ขาย ของ โดยวิธีรับซื้อคืน

ห้าง มาดาจารุประดิษฐ ถนนเพื่องนครกรุงเทพฯ โทรศัพท์ ๑๕๓

ขอ ประทาน กราบ ทูล กราบ เรียน แลแจ้งความ ต่อ ท่าน ว่าห้าง น ได้ ตั้งรับ ซุบ ของ ด้วยวิธี ซุบ ใช้ กำลัง ไฟ ฟ้า รับ ซุบของให้ เปน นิกเกิ้ล ทอง ดำ มาด เงิน ทองเหลือง ทองแดง ทุกอย่าง ทั้ง คิดราคาค่า จ้างให้ ถูกลง ได้ ตามความ ประสงค์ของท่าน

อีก ห้าง น ได้ ขยาย กิจการ นี้ แพนล ช่าง ทอง แลรับ ทำของ โดยวิธ พินพ์ ด้วย เครื่อง กำลัง ไฟ ฟ้า ทำ ได้ เร็ว ทัน ต้อง การ เพราะ เปน เครื่อง ใหญ่ มาก ทั้ง จำ หน่าย เครื่อง มาด เช่น เข็ม ขัด มาด แลเครื่อง ใช้ ด้วย มาด ทำ จาก มาด เนอ ดี ทุกอ ย่าง ตั้ง แต่ วัน ที่ ๑๕ ตุลาคม พ. ศ. ๒๔๖๕ เปน ต้น ไป ถ้าท่าน จ้างทำ ทรอ ซอเครื่องมาด ไปต่างจะ คืนเมื่อใด ห้าง รบ ธัญญา ว่า ขอรับ ซื้อ คืน เท่า ราคา ทองขนลงทุกเมื่อ ระหว่างน ราคาทองบาท ละ ๒๒ บาท เศษ คิด ราคา มาด มาท ละ ๑๐ หนัก เท่านั้น ถ้า ราคาทองขึ้น ลง จาก บาท ละ ๒๒ บาท แล้ว ใช้ คิด ราคา เท่า ที่ ขน หรือ ลดลงอีก บาท ละ ๓๐ สตางค์ เช่น ท่าน ซื้อ ไป เวลา นี้ มาด บาท ละ ๑๐ บาท ถ้า ราคา ภาย หลง ทอง ขน เปน บาท ละ ๒๕ บาท ห้าง จะรับซื้อ คืน บาท ละ ๑๐ บาท ๙๐ สตางค์

อีก ห้าง ได้ ขยาย กิจการ แพนท ขาย ของ อีก คือ มี เครื่อง มือเครื่อง ยา เครื่อง ใช้ ใน ตรว ทำ ทอง แล ทำ ลาร ซุบรอง ด้วยไฟ ฟ้า แล ซุบ ธรรมดา เครื่อง ทุก อย่าง เช่นเครื่องแปลง แลดินขัด เงา ดินแดง แล ซาย พ่น ทำ ให้ เปน พราย น้ำ สบู่ล้าง แลสีดงขาว ล้าง ๆ เปน ต้น แล ไขเนื้ด น้ำ กรด แล เครื่อง ไดนาโมทำ ไฟ ฟ้า ซุบ ของ แล ของ อื่น ๆ อีกต่าง ๆ เชิญ ท่าน มา ชมไว้เถือ จะ ต้อง การ เวลา หลัง ก็ได้ อีก ห้าง นี้ มี ธาตุ ของแดงสำหรับ ผสม มาด ผงสีทอง ใช้ ได้ ดี ไม่ มี ที่ อื่น สู้ ได้ ราคา ก็ถูกขาย ปลีก หนัก บาท ละ ๔๕ สตางค์ ถ้า ต้อง การ ตั้ง แต่ หนัก ๕๐ บาท ขน ไป คิด บาท ละ ๔๐ สตางค์ ถ้า ซอไป ใช้ ไม่ ได้ ห้างรับ คืนเงิน ให้ท่าน โดย ดี อีก ห้าง นี้ มี เครื่อง หอม เช่น น้ำ มัน หอมต่าง ๆ แล น้ำ อบ โดย หอม หอม ตรา ไก - ขาย ส่ง แล ขาย ปลีก.

๔, ๗, ๖๕, ๖, ๓, ๗. น. ๓.

น้ำ หอม ของ ห้าง อีราสมิค

สรรพ น้ำ หอม ของ ห้าง อีราสมิค เปน น้ำหอม ที่ทำ ขนอย่าง ประณีต แล หอม ทนที่ สุด ใช้ แล้ว ต้อง คิดใจใช้ อีก

มี จำหน่าย ทั่วไป

บริษท ไซม์ แอนด์กำปนี

ถนน ราชวงษ์ เปน เอเย็นต์

ERASMIC

PERFUMES

ดีกกะลาส แอนด์ กรันต์ อิมิเต็ด

จำหน่าย เครื่องจักรี สีข้าว แล เครื่องจักรีต่าง ๆ

บ้านใหม่ กรุงเทพ ฯ

รับ ส่ง เครื่อง จักรี สี ข้าว เครื่อง ครบ ที่ สามารถ สีได้ วัน ละ ๑๐ — ๑๕ — ๒๐ และ ๒๕ เกวียน ซึ่ง เดี๋ยวนี้ลด ราคาลงอย่างใหญ่ หลวง และ ทั้งมี เครื่อง จักรี อื่น ๆ อยู่ ในสตีก อีก คือ ÷

เครื่อง สี ข้าว ใช้ น้ำมัน, เครื่อง ทำ ตรปู, เครื่อง จักรี ต่าง ๆ เครื่อง เรอยมตรี, เครื่องเจาะแลเกลารูป, เครื่องกลึง ฯลฯ ฯลฯ

เชิญ มาตรวจ แล ฟัง ราย ละเอียดได้ ทุก เวลา

จัด ม่า โทรเลข โทรศัพท์

"ดีกกลาส" กรุงเทพ ฯ เลขที่ ๑๐๐๖

๔/๑/ ๖๕ ๑, ป, อ. ๒. ศ. พุฒ, เสาร์ ๔, น,

เบ็ดเตล็ดต่างประเทศ

เมื่อเร็วๆ นี้มีคดีเกิดขึ้นเรื่องหนึ่งที่ศาลแขวงจังหวัดแมนเชสเตอร์ (ในอังกฤษ) เปนปัญหาว่ารถรางมีสิทธิอยู่ในถนนหลวงเพียงไรฤๅไม่

เนื่องจากรถรางกับรถยนตร์ตำเลียงที่เรียกว่ามอเตอร์ลอร์รี่เกิดโดนกันขึ้นในถนนสายหนึ่ง หญิงคนหนึ่งผู้ได้รับอันตรายได้ฟ้องขอเรียกค่าเสียหาย อุบัติเหตุนี้เกิดในขณะหมอกลงหนาจนไม่สามารถจะแลเห็นกันได้ห่างจาก ๒–๓ หลาขึ้นไป รถรางจึงได้แล่นโดนรถยนตร์ที่กำลังแล่นไปข้างน่าเข้า

คดีนี้ทนายโจทแถลงว่า คนขับรถรางได้กดระฆังให้ดังติดๆ กันไปเสมอเพื่อให้ได้ยินไปข้างน่าได้ไกลๆ ซึ่งคนขับรถยนตร์ควรต้องได้ยินแลรีบขับรถออกจากบริเวณรางเสีย

ผู้พิพากษามิดเล่อร์กล่าวว่าทำไมจึงจะต้องเปนเช่นนั้น รถรางไม่มีสิทธิเปนพิเศษอะไรในถนนหลวง ซึ่งยวดยานอื่นๆ จำต้องคอยหลีกหลบให้เสมอไปเลย ข้าพเจ้าเห็นว่ายังมีคนขับรถรางอีกหลายคนที่เข้าใจผิดในข้อนี้ ความจริงไม่ใช่เช่นนั้น รถยนตร์ก็มีสิทธิที่จะเดิรบนทางรถรางได้เท่ากับรถรางเหมือนกัน แต่อีกประการหนึ่ง ตามทางไต่สวนก็ไม่ปรากฏว่าคนขับรถยนตร์สามารถปฏิบัติอย่างอื่นได้ดีกว่านี้ คือถ้าเขาขับรถออกจากทางรถรางไป ก็จะต้องไปโดนยวดยานคันอื่นเข้าเปนแน่นอน มีทางที่เซฟอยู่ทางเดียวแต่ที่จำเปนต้องเดิรอยู่บนทางรถรางเท่านั้น

* * *

เมื่อวันที่ ๒๙ เดือนสิงหาคมพ.ศ. นี้ มีคดีเรื่องหนึ่งเกิดขึ้นที่ศาลอังกฤษเมืองฮ่องกง เปนปัญหากฎหมายว่า ผู้เช่ารถยนตร์จะต้องรับผิดชอบในรถที่เช่าไปเพียงไร

ผู้พิพากษาได้ตัดสินปรับดีอกเตอร์ลีจำเลย ๕ เหรียญในความผิดถานเอารถยนตร์จอดทิ้งไว้ไม่มีผู้ดูแลนอกสถานีวิวิคตอเรียกาเนริมถนนเดสโวกี้

คดีเรื่องนี้จำเลยให้การว่า เหตุเกิดขึ้นตั้งแต่วันที่ ๑๓ สิงหาคม แต่จำเลยพึ่งได้รับหมายเมื่อวันสองวันล่วงมานี้เอง (ก่อนวันที่ ๒๙) จึงเปนการยากมากที่จะจดจำความจริงได้ จำเลยรับสารภาพว่าเปนคนเช่ารถคันนี้ขับจริง แต่ในเช้าวันเกิดเหตุนั้นจำเลยไม่ได้ใช้รถนี้เลย จำเลยไม่รับผิดชอบในการที่มีคนอื่นเอารถออกนอกโรงไปทำผิดขึ้น ในเวลาที่จำเลยไม่อยู่ แลทั้งผู้ที่นำรถออกก็ไม่ได้บอกให้จำเลยรู้ก่อน ทั้งนี้ต้องขอให้ผู้รักษาโรงรถเปนผู้รับผิดชอบ รถคันนี้เปนของโรงรถดรากอนกาเรจจำเลยเปนผู้เช่าแลขับเองทุกวัน

สารวัดตำรวจพยานแถลงว่าในการที่จำเลยไม่อาจจดจำเรื่องราวได้นั้นไม่เปนปัญหาอะไร เพราะในเช้าวันต่อจากวันเกิดเหตุก็ได้บอกให้จำเลยรู้ล่วงน่าแล้วว่าจะได้รับหมายศาล

ทางพิจารณาได้ความจริงว่าจำเลยเปนผู้เช่ารถคันนี้เปนประจำวัน เพราะฉนั้นศาลถือว่าจำเลยต้องเปนผู้รับผิดชอบ ถึงแม้คนอื่นจะเปนผู้นำรถออกไปกระทำผิด จึงตัดสินให้ปรับจำเลยตามนั้น

พระราชทานอนุมัติ บัตรตั้งกงสุล

วันที่ ๑๔ ตุลาคม พระพุทธศักราช ๒๔๖๕

ด้วยทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ รับรอง มอริซ บีดัน แลป เปนกงสุลอเมริกันประจำกรุงเทพมหานคร อนุมัติบัตรลงวันที่ ๑๒ ตุลาคมพระพุทธศักราช ๒๔๖๕

จักรยานยนต์กับรถยนต์

จะขายราคาถูกที่สุด คือรถยนต์ ๔ สูบ ๑๖ แรง ๒ ตอนสีดำชื่อโอเวอร์แลนด์โฟ ราคา ๑,๕๐๐ บาท รถจักรยานยนต์ชื่อซันบีม ๑ สูบ ๓๑/๒ แรงม้ามีสามเกียร ราคา ๖๕๐ บาท รถบีเอสเอ. ๑ สูบ ๔ ๑/๔ แรงม้ามีไซคาด้วย ราคา ๗๐๐ บาท รถอินเดียน ๒ สูบ ๕ แรงม้าสำหรับแข่ง ราคา ๖๐๐ บาท ภาไตรอ๋า ๑ สูบ ๓๑/๒ แรงม้า ราคา ๔๐๐ บาท อีกคัพไตรอ๋า ๑ สูบ ๓ ๑/๒ แรงม้า ราคา ๓๐๐ บาท เรือยนต์ ๔ สูบ ๑๒ แรงม้ากว้าง ๓ ๑/๒ ฟุต ยาว ๑๘ ฟุต ราคา ๑,๔๐๐ บาท หัวปรักลือดอย่างดีหัวละ ๒ บาท ถ้ารับไปขายเปนโหลจะคิดให้ถูกอีกมาก ต้องการดูหรือซื้อเชิญที่กัลปเพสย์วิมลถนนเจริญกรุง ๗๐แล ๗๒ สี่กักสพานถ่าน (รถและเรือที่กล่าวมานี้เปนของใช้บ้างแล้ว)

๒๖, ๗, ๖๕, ๗, ๑,

ยางตกเข้ามาใหม่

ยางรถจักรยาน

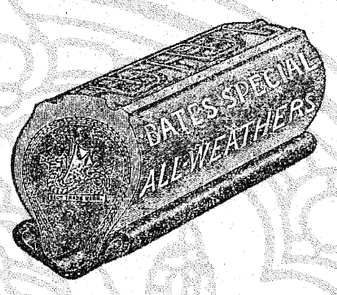
ชนิดปามเมอร์

มีขนาดและราคาต่างๆ

ยางเบ็ตซ์

สำหรับ รถต่างๆ

เชิญ ถามซื้อ



ยางนี้ได้มีชื่อเสียงมาช้านาน ผู้ใช้ทั่วไปต่างสรรเสริญเปนเสียงเสียงเดียวกันว่า เปนยางที่เยี่ยมยอด จะหายางใดเสมอมิได้ บัดนี้ได้ทำแบบใหม่ เปนลายเมล็ดหรือตุ่ม แข็งแรงจริงๆ ทั้งยางในก็ใส่เปนสียางแทๆ

ราคายางนอกเส้นละ ๗ บาท

ราคา ยางใน เส้นละ ๓ บาท ๕๐ สตางค์

ในเดี๋ยวนี้มียางเบ็ตซ์ สำหรับรถต่างๆ ตกเข้ามาด้วย ยางนอกรถจักรยาน เส้นละ ๕ บาท ๕๐ สตางค์ ยางในเส้นละ ๒ บาท ๕๐ สตางค์เท่านั้น ยางรถเปล, หรือรถ ๓ ล้อของเด็กขี่ ยี่ห้อเบ็ตซ์ ก็มาบ้างเล็กน้อย ท่านผู้ใดมีรถเด็กที่ขัดข้องด้วยหายางใส่ไม่ได้ โปรดส่งรถมาให้ห้างนี้จะจัดใส่ให้เสร็จ

ห้างเทพนครพานิช

เชิงสพานพิทย์เสถียร (สพานเหล็กล่าง ตรงหลักรถราง)

โทรศัพท์ ที่ ๑๕๗

๑๗ ๑๐ ๖๕ ๑ ป

ลดราคาประจำปี

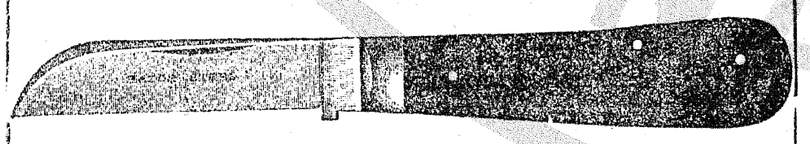
หมดเขตร์วันที่ ๓๑ นี้แล้ว

ถุงเท้าตะเข็บคู่ซึ่งขาดคราวนั้น ได้ตกเข้ามาถึงอีกแล้ว มีทั้งขาวแลดำ

เชิญซื้อเสียเวลานี้

ของอื่นๆ อีกมากเชิญซื้อ

เสียเวลานี้



มีดพับเขียนหมากเหล็กเชฟฟิล

ราคาเดิมเล่มละ ๙๐ สตางค์

ลดเหลือ ๕๐ สตางค์

โหลละ ๕.— บาท

ฟุตบอลยี่ห้อเซลต์

ราคาเดิมใบละ ๑๒ บาท

ลดเหลือ ๑๐ บาท

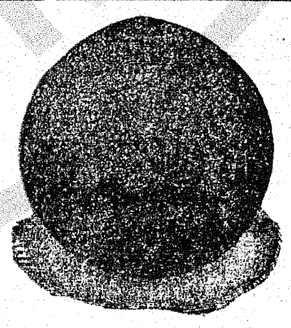
แถมหนังในพิเศษด้วย

เดี๋ยนเลง

ริมประตูสพานหัน

ถนนจักรเพ็ชร์ พระนคร

ผ้าเช็ดหน้าพิระมิด โหลละ ๔.๔๐ บาท ผ้าเช็ดหน้าอื่นๆ มีมาก



ฟุตบอลของห้างเซนต์แอนดรู

อย่างตรากวาง ราคาเดิมใบละ ๑๓.๕๐ บาท

ลดเหลือ ๑๒.— บาท

แถมหนังในพิเศษด้วย

หนังในยี่ห้อเบตซ์

ราคาเดิมใบละ ๑.๒๕ บาท

ลดเหลือ ๑.— บาท

ยาโสมกลั่น

ท่าน ต้อง การ ยา โสมกลั่น ของ ชั้นดี ดีที่แท้แล้ว โปรด ดู เครื่อง หมาย มี รูป ชิมิกุ้ย ตาก ซุง และ มีตราเครื่อง หมาย สินค้า ของ ห้าง น้ำ มัน วิริยะ พานิช ประตูสามยอด กรุงเทพฯ นั้นแล ; เปน ยาโสม กลั่น ที่แท้แน่ มีขาย ทั่วไป ทุก ๆ จังหวัด ขวด ละ ๒ บาท

โปรดอ่านให้ตลอด

สบู่ ยา คามอลิล ตรา สาม ดาว เปน สบู่ ยา ที่ ปรุงขึ้น ด้วย สรรพคุณ ยา อัน บริสุทธิ์ ไม่ เหมือน ดาว ลื่น หอม เหมือน กรด คามอลิล ดาว ภูเขา ฟอง ฟู มาก อ่า สบู่ ชนิด อื่น สำหรับ รักษา ผิว หนัง เช่น เปน หิด, สิว, เม็ด, ผื่น, ผด, ให้ คัน คาม เนื้อ คาม ตัว ใช้ สบู่ นี้แล้ว ผิว หนัง ของ ท่าน จะ ผ่อง ใส สอาด และ มี ประโยชน์ สำหรับ ใช้ ใน ตาร สรรผม เพื่อ บ้อง กัน ตา ลัดร์ และ ทำลาย ตัว ลัดว์ ให้ ตาย แห้ ง รงแต ราคา ไม่ แพง กรรมุด ละ ๗๐ สตางค์ มี ขาย ตาม ราน ที่ มีม้าน ขอ ขาย ทั่ว ไป ถ้า ท่าน จะ รับไป จำหน่าย จะ ลด ราคาให้ พอสมควร

ห้าง มาลา ภูษา ตาร ตึก มุม ถนน บ้าน แขก ประตูใหม่

ห้างฮองเฮง

ถนนทรงวาด

ข้าพเจ้า ได้ สั่ง เทล็ก อัด กอ บี เสื้อ ผ้า ของ เยอรมัน ชนิด ใหญ่ อย่าง ดี ตก เข้า มา แล้ว ถัน มี เครื่อง แก้ว เจียรนัย เช่น แจ กัน เชิงเทียน พานใส่ ดอกไม้ กรอบ พระโกแบ้ง และ มีเครื่อง อารุ มีเนียม ต่าง ๆ เช่น หม้อ และ ปิ่นโต และ มีเครื่อง ตายคราม และ เครื่อง มุข ต่าง ๆ เช่น ขรรมมาศ โต๊ หมู่ และโต๊ะ เครื่อง แบ้ง เตียง นอน ถับ มี นาฬิกา ตั้ง และ แขวน ต่าง ๆ ตั้ง นาฬิกาข้อ มอ เรือน ทอง มี ตั้ง เล็ก และ ใหญ่ หีบ เพลง ชนิด เข้า กับ แตรองได้ อย่าง ดี ของ เยอรมัน และ ร่ม แพร และ ผ้า มี ทั้ง ชายและ หญิง มี หมวก ต่าง ๆ กระเป๋าใส่ เสื้อ ผ้าต่าง ๆ และมี น้ำ หอม อย่าง ดีๆ ของ เยอรมัน และ ฝรั่งเศส ถับของ อื่น อีก มาก เมื่อ ท่านต้อง การ ขอ เชิญ จะ ขาย ราคา พอสมควร

หีบเสียง

ครั้ง นี้เปนโอกาสของท่าน ที่ จะได้ ซื้อหีบเสียงที่ดีและราคา

ย่อมเยาว์ ดังแจ้ง ต่อไป นี้

หีบเสียง ขนาดใหญ่ (ไม่มีปากลำโพง) ราคา ๒๘ บาท

หีบเสียง ขนาดใหญ่ (มีปากลำโพง) ราคา ๒๖ บาท

หีบเสียง ขนาดเล็ก (มีปากลำโพง) ราคา ๒๔ บาท

โปรดเชิญมาชมที่ห้างอีสเตอร์นคอมเมอร์ชั่น กำปะนีลิมิเต็ด

ห้าง สิงห์โต เก่า

เซ่ง ซง

โดย พระ บรม ราชานุญาต

ที่ ห้าง นี้ ได้ สั่ง นาฬิกาเรือน เงิน เรือน ทอง แท้ มา ถึง แล้ว รับ รอง ว่า ของ กล่าย ไม่ ได ขาย เลย ยัง มี แว่น ตา หิน และ มี แว่น ตา ผู้ ที่ มี อายุ และ มี ลือกแก็ด ทุก อย่าง มี หมวก ทุก ชนิด กับ มี กระเป๋า หนัง ทุก อย่าง ช่าง ทำ เครื่อง แบบ เจ๊อ เต็ม ยศ บ๊อ คอ ข้อ มอ ไช ดิน เงิน แท้ ช่าง ทำ รองเท้า แพมกย้อม ผ้า สีกาถี แถม เขียว สีไม่ ตก ยัง มีเบ็ดเตล็ด ต่าง ๆ

ตั้งอยู่ถนนเจริญกรุง โทรศัพท์ ๙๔๖ พระนคร

๓๙, ๑๐, ๒๔, ๑, ป, (๔ ห ค)

แถม พก ครั้ง ใหญ่

ทุกคนก็ ย่อมปรากฏ อยาก ซื้อ สิ่งของและเครื่อง ภาชนะต่าง ๆ ที่ ดี โดย ราคา ย่อม เยาว์ ที่ สุด เพราะ ฉนั้น ห้าง นี้ จึงได้ เปิดโอกาศ ให้ท่านใน ครั้ง นี้ แพมก ตัด เสื้อ และ ขาย เครื่อง เรือน ได้ เริ่มทำ การ แล้ว มี ผ้า สักหลาด อย่าง ดี และแพร ต่าง ๆ ได้ ตก เข้า มา มาก โปรด มา เร็ว ๆ หน่อย ครบ

สิ่ง ของ ที่ จะ แถม พก นั้น คือ +

ถ้า ซื้อ		จะ แถม พก	
ตัด เสื้อ หนาว สักหลาด	๑ ตัว	หมวกชนสัตว์ กันหนาว	๑ ใบ
ตัดเสื้อ แพร ซันฮอก	๑ ,,	น้ำ หอม ๗ วัน	๑ ขวด
ผ้า ม่วง เชียงใฮ้	๑ ผืน	กล้อง งา บุหรี่ ซิกาเร็ต	๑ กล้อง
ผ้า ม่วง เชียงใฮ้	๓ ,,	นาฬิกา ข้อมือ เรือน เงิน	๑ เรือน
ร่ม แพร	๑ คัน	กระเป๋า หิ้ว ถัก อย่าง ประณีต	๑ กระเป๋า
ผ้า ห่ม นอน ขน สัตว์ อย่าง ดี	๑ ผืน	เครื่อง แก้วสำหรับ บีบมะนาว	๑ เครื่อง
ผ้า ห่ม ถัก ด้วยไหม ด้วย มี ชาย ครุย งด งาม ใช้ ได้ สำ หรับ ฤดู ร้อน และ หนาว	๑ ผืน	ถุง เท้า แพร สำหรับ สตรี	๑ คู่
หมวก สักหลาด	๑ ใบ	จาน กระเบื้อง อย่าง ดี	๑ ใบ
ถางเกง แพร	๑ ตัว	ซอง บุหรี่ ซิกาเร็ต	๑ ซอง
ผ้า ตาย อย่าง ดี	๒ ผืน	น้ำหอม ดอกเก้ว	๑ ขวด
ผ้า ห่ม แพร ต่าง ๆ	๑ ,,	สบู่หอม	๑ ห่อ
กระเป๋าเดินทางขนาดใหญ่	๑ กระเป๋า	มีดโกน เยอรมัน	๑ เล่ม
เครื่อง ทำบุญ ถึง	๕๐ บาท	พรม รอง นั่ง ของ เยอรมัน	๑ ผืน

ส่วน ซื้อ สรรพสิ่ง ของ และเครื่องใช้ อื่น ๆ ไม่ว่า มาก และ น้อย ก็ ดีท่าน จะ ได้ รับ ของ แถม ดุจ เดียว กัน

ถ้า ผู้ ใด ประสงค์ จะ รับ ไปขาย จะ คิด ราคา ย่อมเยาว์ อว่า ที่ อื่น ๆ

ห้างราชวงษ์

โทรศัพท์ เลข ที่ ๑๒๖๓ สี่แยก ถนน ราช วงษ์

๔, ๖, ๖๕, ๑, ป

จดหมายเหตุการสาธารณศุข

โดยแพทย์ศุขรภิบาล

กรมศุขาภิบาล กระทรวงมหาดไทย

การรักษาตา

แนะนำโดยแพทย์ศุขาภิบาล

"ถ้า ร่าง กาย อ่อนเพลีย นัยตา มักจะวิการก่อน ถึงแม้ว่า ผู้ เจ็บ ป่วยจะไม่ รู้ สึก ก็ ดี จง รีบ จัดการ ตรวจ หา โดยเร็ว ถ้า จำเปน ก็ จง หา แว่นตา ที่ ดี ใส่ อย่า เลือกหา ซอแว่น ตาเอาเอง จงไป หา แพทย์ ที่มีความ ชำนาญ ใน ทางตา ให้ตรวจ เสียก่อน"

ห้างเยาวราช มี แพทย์ ชาว อังกฤษ ที่ ได้รับ ประกาศ นิยบัตร์ ใน ทาง ตา อันแท้จริง ใน กรุงเทพ ฯ แต่แห่ง เดียว คือ หมอเฮล เปน ผู้ ชำนาญใน การ ตรวจตา ประ กอบ แว่น รักษาโรค ใน ตา ทุกชนิด

สาขา ห้างเยาวราช ตรงข้าม ตรอกโอเรียนเตล

๑๑ ๖ ๖๕ ๑ ป. (๑ ม.)

แจ้งความ

โรงเลื่อยจักร์ ยี่ห้อเยียนแสง น่าวัดสระเกษ

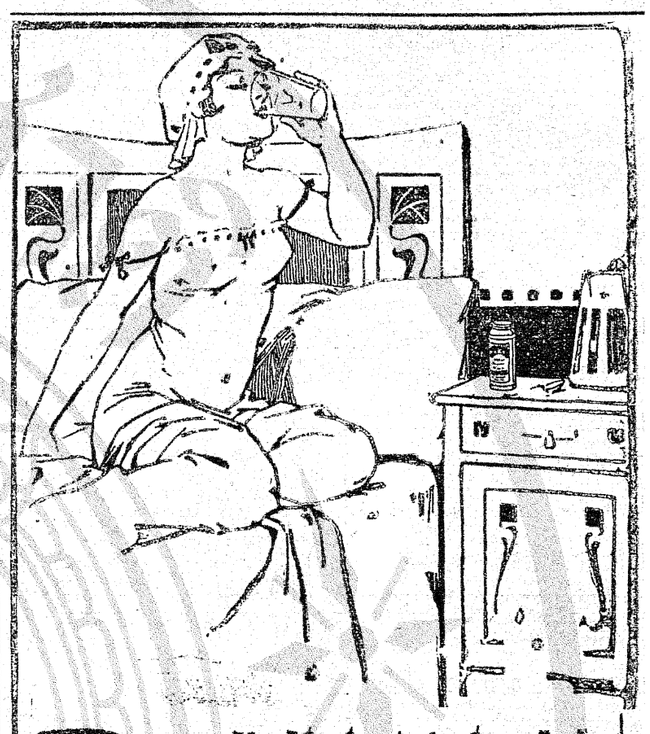
ข้าพเจ้า มีหีน ทดาย ชนิด เหมาะแก่ ลาว ล่อเรือน กมถนน เพ คอนกรีตมาก ถ้า ท่าน ต้องการ เชิญไปดูลงที่โรงเลื่อยจักร์ ยี่ห้อ เยียนแสง น่าวัด สระเกษ ท่านจะ ต้องการ หีนก้อนใหญ่ หรือ หนน่อย ชนิดใด มาก น้อย เท่าใด ข้าพเจ้า ยินดี จะ จัด ให้ ตาม ความ ปรา ถนา ของ ท่าน

นอก จาก หีน พง มี ถระตามไม้ ฉัก ไม้ ตะแบก ถระเบองใหญ่ ถระเบื้องซิเมนต์ ถระเบองเคลือบสีงาม ๆ ถระถางถันไม้ ซึ่งมีลง ดินสำหรับ ทำ เครื่อง ปั้น ต่าง ๆ ให้ท่าน ชมอีกอย่าง ถรหลาย ๆ ชนิด คิด ราคา แต่ พอ สมควร เท่านน

นายไร้ เจ้าของ ผู้ดูแล ถาร ทั่วไป

โทรศัพท์ เลข ที่ ๗๒๗

๒๕/๓/๖๕ ๑, ป,



ผู้ ใด รู้ สึก เมื่อหน่ายใจ เพียร แห้ง ถ้า เจ้าเข้าได้ รับประทานยา ซาลเซ่ปาคลา เสีย ครั้งหนึ่ง จะทำให้ ท่านรู้ สึกโล่งอก เบาใจ มีความ สบาย ชื่น ตลอด เวลาใน วัน นน ยา ซาลเซ่ปากา แก้ โรคท้อง ผูก

มูลเลอร์ แอนด์ พีปส์, สี่กักพระยาศรี เปน เอเยนต์ ใหญ่ ในประเทศ สยาม ๑๑,๖,๖๕ ๑ ป ๖ ม.ค.

เมื่อใช้ดู จะ รู้ สึก ว่า มี สรรพคุณ จริง

ยิน ตัง เปน ยา ที่ แพทย์ ชั้น สูง เขา ได้ รับ รองแล้ว ว่าเปนยาที่ดี จริง และไม่พึง ให้ โทษ ถับ ผู้ รบ ประ ทาน เลย ผู้ ที่ไม่เจ็บ ไข้ ก็ รับประทาน ได้ ถับ เปน ยา อม แก้ เหม็น ปาก ด้วย ท่าน ทั้งหลายจะ จะ มีติด ตัว ไว้ เสมอ เพราะ ยิน ตัง อาจแก้ โรคได้ หลายหย่าง เช่น อาหารโรค อหิวาต์ แก้ ไข ปวด ศีร์ษะ ปวด ท้อง แก้ บิด แก้ ไอ อาหาร ไม่ ย่อย สรรพ โรค ตาม ที่ กล่าว มา นี้ ยา ยินตัง อาจจะ ลำ จัด ให้ หาย หรือ ลง ได้ อย่าง ทุเลา รวด เร็ว ทันใจ ขอเชิญท่าน รับ ประทาน ดู จะ รู้ สึก ว่า ยา นี้ เก่งจริงหา ที่ เปรียบ ยาก มี ผู้ นิยม ใช้ เกือบทั่ว โลก

ห้าง ยิยามากูจิ สี่แยก อัด คือ โทรศัพท์ ๒๑๒

สาขา ถนน หลัง วัง บูรพา กรุงเทพฯ โทรศัพท์ ๕๕๗

รรถัง

ใน เวลา นี้ มี ยาขนตังปลอมขายมาก เมื่อ จะ ซื้อยาต้องสังเกต ให้ ดี ถ้า ใน ห่อ มี หนังสือ ไทย กำกับ จึง จะ เปน ยา แท้

หีบ นิเอตร์ ใส่ ยา ยินตัง ทำ รูป อย่าง ปราณีต น่าใช้

เรื่องรถยนต์โดน

ข่าวที่เรานำลงเรื่องรถยนต์ของนายบำเรอบรมบาทขับไปโดนเจ๊กขายขนมจีนหกล้มมีบาดแผลที่เข่า แลเจ้าพนักงานเชิญเจ้าของรถไปไต่สวน แลนำคดีขึ้นว่ากล่าวยังศาลโบริสภาโดยหาว่าขับรถเลินเล่อทั้งรถไม่ได้จดทะเบียนด้วยนั้น

เราได้ทราบข่าวต่อมาว่า—รถยนต์หลังนี้ เปนของผู้มีชื่อนำไปซ่อมแซมเครื่องที่อู่รถยนต์บริษัทสุพรรณ เจ้าของรถบอกขายนายบำเรอบรมบาทมีความประสงค์จะซื้อไว้จึงให้คนขับนำออกไปลองเครื่อง โดยไม่ทราบว่ารถนั้นยังไม่ได้ต่ออายุทะเบียนก็บังเอินไปเกิดเหตุโดนเจ๊กหาบขนมจีกเข้า ในเวลาโดนนั้นนายบำเรอบรมบาทได้ให้รถหยุด เต่เมื่อเห็นเจ๊กนั้นลุกขึ้นเดินไปได้โดยไม่แสดงอาการว่าถูกบาดเจ็บมาก ก็รีบให้นำรถยนต์กลับไปส่งยังอู่แลกลับไปให้การที่โรงพักท้องที่ เจ๊กหาบขนมจีนคนนั้นเปนเจ๊กจีนใหม่เจ้าน่าที่ได้ส่งตัวไปรักษาบาดแผลที่เข่ายังโรงพยาบาลกลาง นายบำเรอบรมบาทได้ไปเยี่ยมอาการ เจ๊กไม่ต้องการเอาความ แต่เจ้าน่าที่ต้องการให้จัดการตามเคย คดีจึงตกถึงศาล

ไปษนียสาขา

ตามที่กรมไปรษณีย์โทรเลขได้เปิดไปรษณีย์สาขาขึ้นแล้ว ๓ ตำบล เฉภาะในส่วนกรุงเทพมหานครนั้น เรายังได้ทราบต่อไปว่า เวลานี้กรมไปรษณีย์โทรเลขกำลังดำริห์ที่จะเปิดไปรษณีย์สาขาขึ้นอีก ๒ ตำบล คือณที่ตำบลสี่แยกสพานแม้นศรี จังหวัดพระนครแห่งหนึ่งกับที่ตำบลตลาดพลูจังหวัดธนบุรีอีกแห่งหนึ่ง แต่ทั้งสองตำบลนี้กรมยังว่าเช่าที่ซึ่งจะตั้งที่ทำการนั้นยังไม่ได้ ส่วนในตำบลสี่แยกแม้นศรีนั้นกรมจะต้องเสียเงินกินเปล่าให้แก่เจ้าของที่ๆอยู่นั้นด้วย กรมจึงยังต้องรอต่อไป การที่กรมไปรษณีย์โทรเลขจะขอร้องต่อกระทรวงพระคลังมหาสมบัติถึงเรื่องเงินค่าแบ่งเจ็ยนั้นหรือก็อีกอักอยู่ เพราะกระทรวงพระคลังมหาสมบัติไม่เคยเหลียวแลถึงเรื่องเงินค่าแบ่งจ็ยะนี้เลย

อนึ่งนอกจากในเขตร์จังหวัดพระนครแลจังหวัดธนบุรีนี้แล้ว กรมไปรษณีย์โทรเลขยังได้ดำริห์การเปิดไปรษณีย์สาขาขึ้นอีก ๓ ตำบล คือ ในมณฑลนครราชสีมาแลมณฑลร้อยเอ็จ นับว่าจะได้เปิดใช้การในเดือนพฤศจิกายน พ.ศ. นี้เมื่อไม่มีอุปสรรค

ราคาทองคำ

หนัก ๑ บาท เปนเงินตรา ๒๒ บาท ๗๕ สตางค์

โจรค้างปี

ตามข่าวของเราซึ่งได้ลงมาแล้วครั้งหนึ่ง เรื่องเสนาบดีมหาดไทยออกไปตรวจราชการยังมณฑลราชบุรีแลนครไชยศรีและจับโจรค้างปีมาได้คน ๑ ซึ่งเปนโจรปล้นเรือนแลค่าเจ้าทรัพย์ตายนั้น โจรผู้นี้ก็อ นายไล้ ซึ่งเปนผู้ค้าขายยาฝิ่นของรัฐบาลอยู่ที่จังหวัดสมุทสงคราม

กรมอัยการได้ไต่สวนแล้วจึงได้นำคดีขึ้นสู่ศาลพระราชอาญาในกรุงเทพฯ ฟ้องหาว่านายไล้เปนโจรปล้นบ้านนายกรดนางชุ่มนายเทียมเก็บเอาทรัพย์สมบัติไปได้รวม ๓,๔๙๗ บาทแลได้ฆ่านางชุ่มเจ้าทรัพย์ถึงแก่ความตายกับทำร้ายร่างกายพวกเจ้าทรัพย์ต้องอาวุธมีบาดเจ็บสาหัสแลไม่สาหัสถึง ๙ คน เหตุเกิดที่บ้านบางกรดอำเภอบ้านแหลม จังหวัดเพ็ชร์บุรี

ศาลพระราชอาญาได้รับประทับฟ้องไว้ จึงได้นัดพิจารณาคดีนี้ณวันที่๒๖—๒๗—๒๘เดือนนี้ ครั้นถึงวันที่ ๒๖ เดือนนี้ ฝ่ายโจทกรมอัยการคือพระยาอรรถศาสตร์โสภณ๑ พระอรรถวิสิษฐสุธี๑ ฝ่ายจำเลยได้จ้างนายอุ่นแพทย์ศักดิ์ทนายความให้เปนผู้แก้คดีแทน ฝ่ายศาลมีผู้พิพากษานั่งฟังการพิจารณาแห่งคดีนี้ คือ พระยาเผด็จดุลบดีอธิบดีศาลพระราชอาญา๑ พระยาสุครราชเรืองยศผู้พิพากษา๑ หลวงรามบัญญาผู้พิพากษา๑ กับนายแอส. ตันที่ปรึกษากฎหมาย

คดีนี้เปนคดีสำคัญเรื่องหนึ่ง มีสมัคพรรคพวกของจำเลยมานั่งฟังการพิจารณากันมาก โจทได้นำพยานเข้าเบิกความให้ศาลฟังมาแล้ว ๒ วัน และวันที่ ๒๗เดือนนี้โจทก็ได้นำเข้าเบิกความต่อไป

ขอบใจ

หนังสือสังคหวัตถุธรรมเรียบเรียงโดยนายวุฒิ ศุทธบรรสาน ซึ่งเจ้าของส่งมาให้โรงพิมพ์นี้ ๑ เล่มบรรณาธิการได้รับแล้วโดยความขอบใจ

หนังสือนี้นายวุฒิ ศุทธบรรสานผู้เปนศิษย์พิมพ์ขึ้นแจกในการพระราชทานเพลิงศพพระพรหมเทพาจารย์เจ้าอาวาสวัดเสนาสนารามพระนครศรีอยุธยา เมื่อวันที่ ๒๘ ตุลาคม พ.ศ. ๒๔๖๕

สี่แสนบาทเศษ

คณะกรรมการควบคุมกิจการเรื่องเงินบำรุงกำลังทางอากาศได้ตรวจบาญชีและตวงเงินสำหรับงวดที่๒ ตั้งแต่กรกฎาคมถึงสิ้นเดือนกันยายน พ.ศ. ๒๔๖๕ พบเห็นเปนการเรียบร้อย ดังรายการต่อไปนี้

รายรับ

ยกมาแต่งวดก่อน ๔๔๓,๙๓๗ บาท ๙๕ สตางค์

รับดอกเบี้ยในต้นเงิน ๙,๖๖๖ บาท๔๓ สตางค์ ๔๓๕ บาท๙๙ สตางค์

รับเงินบำรุงในงวดนี้ ๙,๙๙๙ บาท ๒๕ สตางค์

รวมเงิน ๔๔๔,๑๖๑ บาท ๙๙ สตางค์

รายจ่าย

ไม่มี

รายการยืดถือตัวเงิน

ใบบอนด์รัฐบาลฝรั่งเศสราคา ๙,๑๐๐ บาท—

ฝากพระคลังมหาสมบัติรับดอกเบี้ย ๔ ๑/๒ ๔๔๔,๑๑๗ บาท ๙๙ สตางค์

อยู่ที่กรมคลังเงินทหารบก ๑,๑๔๓ บาท ๒๒ สตางค์

รวมเงิน ๔๔๔,๑๖๑ บาท ๙๙ สตางค์

นายพลตรี (ลงนาม) พระยาศรีสรราชภักดี ประธานกรรมการ

นายพลตรี (ลงนาม) พระยาภักดีภูธร กรรมการ

นายพันเอก (ลงนาม) พระยาถกลยุทธโกษ กรรมการ

นายพันเอก (ลงนาม) พระยาหิรัญยุทธกิจ กรรมการ

นายพันเอก (ลงนาม) พระยาเฉลิมอากาศ กรรมการ

วันที่ ๒๑ ตุลาคม พ.ศ. ๒๔๖๕

แจ้งความใหม่

วันนี้มีแจ้งความใหม่คือ

๑ เปลี่ยนแจ้งความพิรุณพานิช น่า ๑๑

เชิญตรวจดูแพนกแจ้งความ

ศิลาขาฤก

โรคลมอำมะพาธที่มือตาย เท้าตาย แลปราศจากความศุขสบายถง หมอจีน หมอแขก หมอเร่ง ก็ยอมแพ้รักษาไม่ได้ แต่มีผู้พบยาชื่ออำมะพาธิโอสถจาฤกอยู่บนแท่นศิลาในถ้ำมาตั้งหลายร้อยปี แลได้แก้หายมามากต่อมากแล้ว นอกจากแกลมอามะพาธิยังแก้ลมชักลมกะตุกเลลมร้ายๆ ๑๘ จำพวกให้หายได้อีกด้วย มีผู้นิยมใช้แล้วทั่วไป ราคาอับละ ๑ บาท

พิรุณพานิชเยื้อง โรงลครปราโมไทยข้าม

การลดราคา

แล

แถมหก

จวนหมดเขตร์แล้ว

ขอเชิญท่านที่ยังเคยไปอุดหนุนเชิญทดลอง

โปสการ์ดกมาใหม่ มีชนิดดอกกุหลาบอันงามๆ วิวอย่างสี่สวยสด, ธงทุกๆชาติ เด็กตลกเปนแบบเสื้ออย่างดี แลอย่างอนๆอีก

ปุสดาคาร เหนือสามยอด

โทรศัพท์ ๑๕๕ ๓ น

แจ้งความ กรมศุขาภิบาล

ด้วยกรมศุขาภิบาลจะลงมือซ่อมสพานข้ามลำรางพญาไท ในถนนพระรามที่ ๖ กำหนดในวันที่ ๓๐ ตุลาคม พ.ศ. ๒๔๖๕ และจะปิดทางไปมาจนกว่าการซ่อมจะแล้วเสร็จ

กรมศุขาภิบาล

วันที่ ๒๖ ตุลาคม พ.ศ. ๒๔๖๕

๒๗,๗,๖๕,๗,๗,

จะขาย

รถบรรทุกน้ำสำหรับรถต้นไม้ในสวน อานม้าอย่างใหญ่แลอย่างเล็ก พิมพ์ดีดคาโรนาสมิทพรีเมียร์ ฟอกซ์ภาษาไทย พัดไฟฟ้าติดเพดาน หีบเสียงชนิดกอลัมเบีย แมกนิเตอร์ชิมสี่สูบ ไวโอลิน กลองส่องทางไกล เครื่องครัวชามชุดสำหรับดินเน่อร์ แลสำหรับน้ำชาสำหรับหกคนแลสิบสองคน รับซื้อแลแลกของทุกอย่าง โปรดถามที่ร้านขายของเซกันน์แฮนด์ดี ฟรัวแมนน์ ถนนสี่พระยา ในพระนคร

ช่วยบันเทาทุกข์ครรภ์

ยาน้ำครรภ์รักษาบำรุงกุมารแก้โรคครรภ์รักษาตั้งต้นจนปลาย (ยาลมเบ่งน้ำ) แก้เจ็บท้องแลให้มีลมเบ่งคลอดง่าย (ยาไม่ต้องอยู่ไฟกลั่น) ทำให้ท้องอุ่นขับโลหิตน้ำคาวปลาร้ายป้องกันโรคอยู่ไฟไม่ได้ (ผงนั่งถ่าน) รมแผลคลอดบุตร์ให้มดลูกกับลมแห้ง (อินทจักรกลั่น) แก้ลมปลายไข้ป้องกันโลหิตทำพิษ (เจ้าแห่งลมกลั่น) แก้ลมคนแก่ลมร้ายลมพัดโลหิตตีขึ้นลิ้นกระด้างคางแข็ง (นะเรศวรพังค่ายกดั่น) กินง่ายยอดยาระบายของเด็กผู้ใหญ่ ใช้แล้วกินเข้าอาบน้ำได้ ยาเหล่านี้ใหม่เสมอมีขายที่ห้างชงไทยอยู่เย็นเปนศุขน่าวัดเลียบ

บ้านหลังพระราชวังบางปอิน

วันที่ ๒๗กุมภาพันธ์ พ.ศ. ๒๔๖๒

ถึง ผู้จัดการห้างเพ็ญภาคทราบ

แต่ก่อนมาข้าพเจ้าก็ได้เคยใช้ยาต่างๆของห้างเพ็ญภาคอยู่และเห็นสรรพคุณยาของท่านอยู่เสมอ มีสรรพคุณจริงตามที่ลงแจ้งความ

ขอแสดงความยินดีมายังท่านด้วย

หุ้มแพร หลวงบรรจงนิเวศกิจ (มันช) เห็นดีจริงตามคาดหมาย

ตำบลคลองสิงหนาท จังหวัดพระนครศรีอยุธยา

วันที่ ๖ มิถุนายน พ.ศ. ๒๔๖๕

แจ้งความมายังคุณเจือเพ็ญภาคกุล ผู้จัดการห้างขายยาเพ็ญภาค

การบำรุงกำลังวังชาข้าพเจ้าเปนผู้ที่สนใจมากผู้หนึ่งได้คอยหาวิธีบำรุงกำลังอยู่เสมอ มีการออกกำลังเปนต้น เมื่อพบประกาศยากำลังเขากวางจึงอดซื้อมาลองดูไม่ได้ เชื่อว่าถ้าใช้ควบกับการออกกำลังแล้วก็คงเปนประโยชน์บ้างไม่มากก็น้อย บัดนี้ก็เห็นตามคาดหมาย รู้สึกทำให้เกิดการว่องไวกระฉับกระฉวยขึ้นอีกเปนอันมาก จึงแจ้งมาให้ทราบเพื่อประโยชน์ต่อๆไปด้วย

ขอได้รับความนับถือจากข้าพเจ้า

ฮะยิหวังเต

แจ้งความชมเชย

การรักษาโรคอำมพาธ

บ้านริมท่าสถานีรถไฟท่าจีน เลขที่ ๑๕๕๓ อำเภอคลองสาน จังหวัดธนบุรีใต้ เมื่อวันที่ ๙ มิถุนายน พ.ศ. ๒๔๖๕

ด้วยข้าพเจ้าป่วยเปนโรคลมอำมพาธ ทำให้มือตายตีนตายไปข้างหนึ่ง จะลุกนั่งเดินเหินไม่ได้ ได้ไปเชิญท่านหมอปรุงที่วโรสถสถานใกล้กับสถานทูตอังกฤษตอนข้างเหนือไปรักษา รับประทานยาได้ ๒๐ วัน ข้าพเจ้าก็พอลุกขึ้นยืนก้าวเท้าได้บ้าง รับประทานถึง ๓ เดือนเศษโรคก็หายเปนปรกติ ฉนั้นข้าพเจ้าต้องประกาศคุณความดีนี้และสรรพคุณศักดิ์สิทธิ์ของหมอผู้สมกับสมเด็จพระสังฆราชเจ้าโปรดให้ปนแพทย ประจำพระองค์ เมื่อผู้ใดเกิดเปนโรคนี้ขึ้นแล้ว อย่าได้นอนใจไปหาท่านหมอปรุงรักษาให้ทันท่วงที โรคก็จะหายได้เปนลำดับ ข้าพเจ้าได้ยินข่าวและเห็นท่านหมอนี้ได้รักษาผู้อื่นเปนโรคนี้หายมาก็มาก มิใช่จะรักษาหายแต่ข้าพเจ้าผู้เดียวมิได้ หมอก็ชำนาญการรักษาโรคอื่นและทั้งมีใจเอื้อเฟื้อต่อผู้อนาถาด้วย

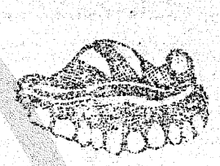
นายอุ้ย ส่วยลำอาง

๒๑. ๕. ๖๕ ๗. ๑

แชแอนดชันแฮร์ซ้อส

เปนน้ำซอสอย่างดีซึ่งในเวลานี้กำลังมีผู้นิยมกันเปนอันมาก แต่ก่อนมีแต่ชนิดที่ ๑ อย่างเดียว บัดนี้ได้ทำขึ้นอีกชนิดหนึ่ง คือชนิดที่ ๒ ชนิดที่ ๑ ขวดใหญ่ขวดละ ๑ บาทโหลละ ๑๐ บาท ขวดเล็กขวดละ ๖๐ สตางค์โหลละ ๖ บาท ชนิดที่ ๒ ขวดใหญ่ขวดละ ๕๕ สตางค์ โหลละ ๕ บาท ๕๐ สตางค์ ขวดเล็กขวดละ ๓๐ สตางค์ โหลละ ๓ บาท มีขายที่ห้างเคียมฮัวเฮงแลห้างไทยสโตร์แลร้านอื่นๆบางแห่ง ชนิดที่ ๑ กระดาษห่อขวดสีน้ำตาลแก่แลมีตรากระต่าย ชนิดที่ ๒ กระดาษห่อขวดสีเหลืองอ่อนแลมีตราปูทะเลเปนเครื่องหมาย

๓, ๑๑, ๖๕, ๑, ป, (๓ น)



ข้าพเจ้าผู้มีชื่อในท้ายหนังสือนี้ แจ้งความมายังหอมหลีแพทย์ทำฟันผู้ชำนาญทราบ

ด้วยข้าพเจ้าได้มาให้ท่านทำฟันใส่ให้ข้าพเจ้าหนึ่งปาก ข้าพเจ้าได้รับความศุขมาก รับอาหารได้สดวกไม่ว่าอ่อนหรือแข็ง เพราะฉนั้นยอมอนุญาตให้ท่านประกาศตามความประสงค์ของท่านเทอญ

จางวางหล่อ. หงเผือก

ขอเพิ่มเติม

ข้าพเจ้านายแก้วอยู่อ่างทองได้ใส่ฟันที่นี้ได้รับความศุขเหมือนกัน เพราะฉนั้นข้าพเจ้ายอมให้ท่านประกาศในนามของข้าพเจ้าด้วย

ถนนเจริญกรุงใต้ ห้างเอส. เอ.บี. สี่แยกสพานเหล็ก เบอร์ ๙๖

๓ ๙ ๖๕ ๑ ป ๕บ

ลดราคาเปนที่ระฎก

บุหรี่ตราลูกโลกของบริษัทนานยางเวลานี้ได้ลงราคาเหลือเพียงหีบละ๒ บาท ๕๐ สตางค์เท่านั้น ถูกกว่าที่ขายมาแล้ว ๓๕ สตางค์ การที่ลดราคาดังนี้ก็เนื่องจากในการบรรจบครบ ๒๑ ปีที่บริษัทได้ตั้งขึ้น เพื่อเปนการตอบแทนบุญคุณท่านทั้งหลายทั่วไป บุหรี่ที่ส่งมาเมล์นี้เปนบุหรี่ที่ดีกว่าเมล์ก่อนมาก กล่าวคือ มวนใหญ่กว่าธรรมดา เส้นยาสีเหลืองสดรศโอชา กลิ่นหอมหวานชวนสูบยิ่งนัก นอกจากนี้ยังมีบุหรี่ตราพระเจดีย์ชนิดใหม่อีกราคาอย่างย่อมเยาว์ที่สุด ๑ หีบ มี ๒๐ ซองราคา ๑ บาทเท่านั้น ควรท่านที่ชอบสูบบุหรี่ซิกาแรตจะทดลองดู

บริษัทยาสูบนานยาง

๑๘ ๙ ๖๕ ๑ ป.

ลด ราคา และ แถม พก

เนื่อง จาก การ ยก ตรา ประจำ ห้างน้ำมัน วิริยะพานิช ณวันอัน ๑๕ ค่ำ เดือน ๑๒ ตรง กับ วันที่ ๓ พฤศจิกายน พ. ศ. ๒๔๖๕ โอกาศ นี้ ห้าง น้ำมัน วิริยะพานิช จะ ลด ราคา แล แถม พกยา ถับ น้ำมันทุก ชนิด ตั้ง แต่ วันที่ ๓ ถึงวันที่ ๕ พฤศจิกายน พ. ศ. ๒๔๖๕ ดังต่อไปนี้

ยา ของ ห้าง วิริยะพานิช ทุกขนาน ซื้อ ๒ ขวด แถม ๑ ขวด ซื้อ ๑ ขวด ลด มาท ละ ๑๐ สตางค์

น้ำมัน ของ ห้าง วิริยะพานิช ทุก ชนิด ที่ ขาย ปลีก ตั้งแต่ ขวด ละ ๑ บาท ขึ้นไป ลด ขวดละ ๒๐ สตางค์ ถ้า ราคา ต่ำ กว่า ๑ บาท ลง มา ลด ขวด ละ ๑๐ สตางค์

ห้าง น้ำ มัน วิริยะพานิช ประตูสาม ยอด จังหวัด พระ นคร
โทรศัพท์ ที่ ๗๗๖ เชิญ เร็ว ๆ วัน เท่า นั้น

ไชโย ขายของ ลดราคา ครั้งที่สุด ไชโย

เชิญ ๆ เชิญ ๆ ๆ

ผ้าป่าน ดอก แล ผ้าป่าน ตา แลโบดอก กุหลาบ ผ้า ห่มถ่ามะหวิด ดอก บัว แล ผ้าแพรลัด เสื้อต่าง ๆ ตกเข้ามาใหม่ผ้าแพรสพายสีต่าง ๆ นอก จาก นี้ ยัง มีของ ต่าง ๆ อีก มาก จวน จะ ถึง ระดู งาน แล้ว เชิญ ท่าน มา รีบ ซื้อ เสีย

ห้าง บอม ใบสไตร์
ถนน พาหุรัด ตรง ข้าม สนาม น้ำจืด เบอร์ ห้อง ๓๕๔-๓๕๖
โทร ศัพท์ ๑๑๐๙

แจ้งความ

ตัวข้าพเจ้า นัด จง เสิ่ง ได้ขยาย กิจ การ อีก แผนกหนึ่ง คือ แผนก รถ ยนต์ เช่า มี รถ สำหรับ นั่งเที่ยว เล่นแล รถบรรทุกของ ฉนั้น ถ้า ท่าน ต้อง การ จะไปเที่ยว ตาก อากาศ หรือ ไป ติด ธุระ ไนที่ ใด ๆ ถ้า ต้อง การ ใช้ รถ ยนต์ แล้ว โปรด กรุณามาอุดหนุน แก่ อู่ น เชื่อ ว่า ท่าน จะ ได้รับ ความ พอ ใจ เสมอ

แล ขอ เรียน แก่ ท่าน เจ้า ของ รถ ยนต์ ถ้าดัง มา ซ่อมทำ อยู่ ที่ อู่ นี้ ให้ ทราบ ถา ไม่ ระหว่าง รถ ของ ท่าน ซ่อม ทำ อยู่ ท่าน ต้อง การ จะ ใช้ รถ ยนต์ อู่ น ยินดี จะ ให้ท่าน เช่า ไป ใช้ โดย ราคา ถูก เปน พิเศษ ด้วย

โอกาศ นี้ หวัง ว่า ท่านทั้งหลาย คง มาช่วย อุดหนุด แก่ อู่ เปนแน่

ถนน เยาวราช จังหวัด พระ นคร
อู่ รถ ยนต์ ตัน จง เสิ่ง โทรศัพท์ ที่ ๑๐๒๒๗

พระบรม ราชานุญาต

รองเท้าหนังแท้ เหมาะ แก่ ท่าน

มีหนัง ขาวลาดใน
รูป งาม
สรวม สบาย เท้า
ขนาด ๕ ถึง ๑๑
ราคา คู่ ละ ๒๑ บาท
" " ๒๓ "

โอรียนเต็ลสโตร์ ท. ก. จ.
บางรัก แล สาขาที่ ตลาดบ้าน หม้อ

(โดย ได้รับ พระ บรม ราชา นุ าต)

ห้าง ตั้งโต๊ะกัง ช่าง ทอง

ตำบล สำเพ็ง ห้าง เก่า อยู่ ใน ตรอก โรง ครัว
เลข บ้าน ที่ ๕๑๑๖ โทรศัพท์ ที่ ๗๑๑

ทอง คำ ใบใหญ่ ตรา ครุฑ ของ ห้าง ตั้งโต๊ะ กัง ใน

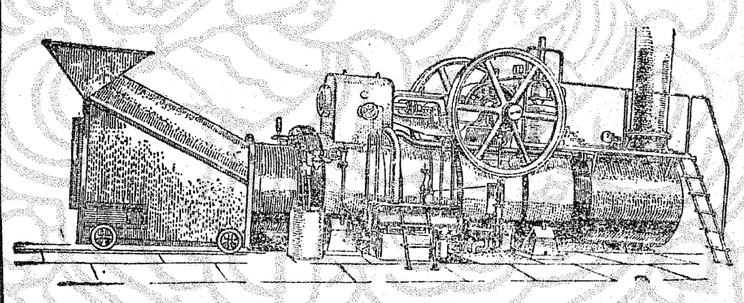
กรุงสยาม เปน ทองเนื้อแปด อย่าง ดี แท้ แล รูป

พรรณ ของห้างนี้ ก็ ล้วน ทำ ด้วย ทอง ใบใหญ่ ทั้งสิ้น

ห้างนี้ ได้พยายาม ทำโดย สุจริต มา ทั้ง ๕๐ ปี เศษ

แล้ว อยู่ ตำบล สามเพ็ง ใน พระ นคร

๑๐/๗/๖๕ ๑, ปี, ๑ ม



เครื่องหมาย การค้าขาย

บริษัทแอฟดับลิวชูเลแอนด์กำปะนี

เปน นาย ช่าง ทำ เครื่อง จักร์ โรง สี ทุก ชนิดมีเครื่องจักร์ สี ข้าว ชนิด ที่แยก ข้าว สารแล เข้าเปลวก ได้ละ ละ ต่าง หาก ได้ เอง ขนาด ใหญ่ บรรจุ ข้าว สี ได้ ครั้งละ ๘ ถึง ๔๐ เกวียน มี เครื่อง ต่าง ๆ หิน ข้าว กลอง หิน ข้าว ขาวตระแกรงปลายข้าว กับเครื่องต่าง ๆ มีเครื่อง อิน ยิน อย่าง ดี และ หม้อ น้ำ กับ เครื่อง หลัง หม้อ เครื่อง ไฟฟ้า พร้อม สำหรับ กับ เครื่อง โมเตอร์ ใช้ น้ำมัน ซื้อ ได้ กับ มีเครื่องใช้ ต่าง ๆ ของ โรง สี ขูเลขาย เครื่อง จักร์ แล ของ เหล่านี้ ห้าง ยีคลูเซอร์ ซึ่ง ตั้ง อยู่ ที่ เชิง สพาน ตำรง สถิตย์ เปน เอ เยนต์ ของ บริษัท ที่ กล่าว นาม มา แล้วข้างบน รับ จำหน่าย ได้ แต่ แห่งเดียว แล มี ความ ยินดี จะ ตอบ คำ ถาม ของ ผู้ ซื้อ ที่ ต้องการทราบ รายละเอียด ทุก ขณะ อนึ่ง มิศเตอร์ โฮบี้เส็ง ซึ่ง ได้ เคย ขายเครื่องจักร์ สี ข้าว ของ บริษัท แอฟ ดับ ลิว ชู เล มา ช้า นาน แล้ว นั้น ได้ มา อยู่ ทำ การ ที่ห้าง ข้าพเจ้ากับ มีความยินดี จะบอกรายการ กับราคาให้ท่านทั้งหลาย ทราบได้ ทันที

บริษัท ยีคลูเซอร์ แอนโด

แพทย์กิจประสงค์ ตาเตียน กรุงเทพ ฯ ยาน้ำ สัมฤทธิคุณ

แก้ กระ ษัย ทุก ชนิด และ โรค สำหรับ บุรุษ เช่า ชอ ทุก ชนิด ซึ่ง มี อาร ศก บวม ปวด ร้าว ตามตัว ข้อ ทั่ว สรรภาง กาย ถึงถมนอนอยู่ กับ ที่ ลุก นั่ง ไม่ ได้ ถึง เปน มา ช้า นาน หรือ ปัจ จุ บัน การ ที่ ดี รับ รอง ว่า หาย ขาด ได้ จริง ๆ โปรด จำ เครื่อง หมาย เสือ กับ ราช สีห์ เปน สำ คัญ ราย เอียด แจ้ง ที่ ขวด ๆ ใหญ่ ๕ บาท เล็ก ๒ บาท มี ขายตาม ร้าน แขวน บ้าน ทั่ว ไป และ บริบูรณ์ โอสถ

ท่าน เจ้า ของ รถ ยนต์ ควร ทราบ

เวลา นี้ อู่ บริษัท สุพรรณ์ พานิช ได้ จัด หา ช่าง ที่ มี ฝี มือ อย่าง ดีไม ทาง แต้ รถ ยนต์ และ เครื่อง ยนต์ ต่าง ๆ และ ช่างทาสี ช่างเชื่อ เมาะ เย็น ประตูน รถ ต่าง ๆ และ ช่าง ต่อ ตัว กัง ฉัน แล้ว แต่ ฝี มือ อย่าง เยี่ยม ทั้ง นั้น

ฉนั้น ท่าน ไม่ ควร จะ ปล่อย ให้ รถ ของ ท่าน ชำรุด โปรด รีบ ส่ง ไปซ่อม แซม เสียโดย เร็ว และราคาก็ไม่แพง เสีย ด้วย

โทรศัพท์ ๑๑๗๗
๑/๒/๖๓ ๑, ปี, ๔, ม,

แพทย์ยบุ๋น กรุง ไท เกียว

แพทย์ ที่ รักษา โรค ถัน ชีวิต มนุษ แบบ มี ผู้ นิยม ทั่วโลก ก็ ตอแต่ การเรริญนั้น ทิศตวันออก เสียแล้ว ตัว ตัย ซึ่ง ได้ คิด บ้อง อย่างใหม่ที่แพร่หลาย คือ ชาวยุโรปทิศตวัน บัดน มาตกอยู่ กับชาว กล่าว คือ นัก ปราชญ์ ชาว ยี่ปุ่น ซึ่ง ทั่ว โลก ไม่ ม ใคร กล้า ปฏิเสธ ว่า ชาว ยี่ปุ่น ไม่ มี ภูมิ รู้ อย่าง แท้ จริง มนุษ ใน โลก น ทุก ชาติ ทุก ภาษา ช่อม รับ รอง แล้ว ว่า ความ สามารถ ของ ชาว ยี่ ปุ่น เปน ยอด เยี่ยม ที่ ๑ แลว ได้ เปน ผู้ นำ มา ซึ่ง การ วิธี รักษา โรค แบบใหม่ ๆ ของ ชาว ยุโรปที่ ใช้ เจริญ อยู่ แล้ว ทุก วัน น มา คิด เปลี่ยน แปลง แก้ ไข ได้ ดี ยิ่ง ไป กว่า นั้น ขน อีก ท่านไม่ ต้อง สงสัย ประการ ใด แล้ว ถ้า มี โรค ภัย ไข้ เจ็บ เกิด ขึ้น แก่ ตัว ของ ท่าน ๆ ไม่ ควร นอน ใจ ท่าน ควร รีบ มา หารือ หมอ เอ ยีรี ซึ่ง ตั้ง ห้าง ขาย ยา แล รับ รักษา โรค ต่าง ๆ แล ตัด ผ่า ได้ ทุก ชนิด อยู่ ตำบล ถนน เจริญ กรุง ใต้ สี่ กั๊ก พระยา ศรี ตรง น่าห้างโรง ถ่าย รูปหลวง ฉายา นรสิงห์ หมอ มี ความ ยินดี จะ เมะ นำแล คิด ช่วย แก้ ไข ให้ ท่าน ได้ รับ ความ สุข ปราศจาก โรคา พยาธิ ถึง หมอ จะ อธิบายมา อย่าง ไร ก็ไม่ สำคัญ ยง กว่า ตัว ท่าน เอง เปน ผู้ มี นำ ที่ ต้อง บ้อง กัน ตัว ของ ท่าน เอง เพราะ ฉนั้น ท่าน ควร รีบ จัด การ เสีย เอง เมื่อ รู้ สึก ไม่ สบาย

หมอ เอยีรี
ตรง น่า ฉายา นรสิงห์ เจริญ กรุง -
๑, ๗, ๖๔ ๑ ป ๕ ม

ตกเข้ามาใหม่

ข้าพเจ้า ลี้หัว ฮั่วหลง ปากตรอกโรงภาษี แลที่ ซึ่งกักเสาชิงช้าอีกแห่งหนึ่ง ได้สั่งกระเบื้องหัวสำหรับสตรี แลของบุรุษ ซึ่งทำด้วยอัดปักถ้ามีขนาดต่าง ๆ อย่างหรูตกเข้ามาแล้วราคาย่อมเยาว์ แลมีสิ่งของต่าง ๆ อีกมาก เชิญมาชมดูให้ได้ถ้าหมดจะเสียใจ

โทรศัพท์ ๑๑๓๐—๑๑๒๗

๑๖,๕,๖๕ ๑,ป ๓,ม

ตลาดน้อย

การขายรูปอิมปรูฟ กำหนดวิธีอย่างดี

ราคาดังนี้ เชิญดู ขนาด ๒๔ นิ้ว ๑ รูป ราคา ๑๖ บาท

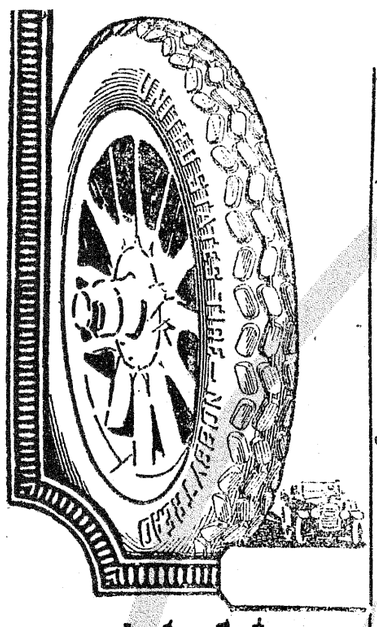
" ๑๗ " ๑ " " ๑๒ "

" ๑๕ " ๑ " " ๑๐ "

" ๑๒ " ๑ " " ๗ "

ถ้าราวนี้เฉภาะที่มีธระจกมาให้ขาย มิฉนั้นต้องเพิ่มราคารูปละ ๒ บาท มังมีธรอบหรูๆสำหรับใส่ดูตรงคู่ทุกขนาด

เชิญชม โทรศัพท์ ๒๐๗



ยางยูไนเต็ดสเตตส์ เปนยางที่มีปุ่มพื้นหมาดังรูปข้างบนนี้

ราคายางยูไนเต็ดสเตตส์ ขนาดต่าง ๆ ดังนี้

ขนาด	ยางรอยแยลคอร์ด	ยางนอกนัอบบี้	ยางใน
	ราคา		
๓๐X๓. ๑/๒	๔๖ บาท	ราคา ๓๖ บาท ๕๐ ส.ต.	ราคา ๕ บาท ๓๐ ส.ต.
๗๖๐X๗๐	—	" ๓๒ " ๕๐ "	" ๕ " ๗๐ "
๗๓๐X๗๐	—	" ๓๔ " ๕๐ "	" ๕ " ๔๐ "
๗๓๐X๗๐	—	" ๔๐ " ๕๐ "	" ๖ " ๔๐ "
๗๖๕X๑๐๕	—	" ๕๓ " ๗๕ "	" ๖ " ๗๐ "
๓๒X๔	—	เวส.ไซ้ตราคา ๒๒ บาท	" ๗ " ๒๕ "

รับเอง

ยางทุกชนิดตามที่แจ้งอยู่ข้างบนนี้ "ขอบเปนเส้นนูน" ทั้งสิ้น เว้นแต่เปนอย่างอื่นจึงจะบอกดังนี้

จำหน่ายเงินสด ราคาขายตัว

หางไซม์แอนด์กำปะนี

เปนเอเย็นต์

เลขที่ ๒๖๓๗ ถนนราชวงษ์

โทรศัพท์ เลขที่ ๕๔๓

ไม่มีคดีอุกฉกรรจ์เรื่องใดร้ายแรงเท่าคดีที่ผู้กระทำมีความกล้าหาญทำการอันนั้นให้ได้ผลดีที่สุด

นักประพันธ์ซึ่งแต่งข้อความประโยคข้างบนนี้ ต้องเปนผู้ทรงไว้แล้วซึ่งความรู้คิดอันเยี่ยมยอด แต่ผู้นั้นต้องสิ้นอายุไปก่อนสมัยการแข่งขันรูปถ่ายของ "โกดัก"

ด้วยบัดนี้สำขาของบริษัทโกดัก ลิมิเต็ด ที่สิงคโปร์ ได้ออกประกาศให้รางวัลแก่ผู้ที่ถ่ายรูปได้ดีที่สุด กำหนดเริ่มการถ่ายแข่งขันภายในเดือนตุลาคม ถึงพฤศจิกายน พ.ศ. ๒๔๖๕ โดยให้ผู้ถ่ายปฏิบัติตามระเบียบการแข่งขันข้างต่างนี้

ในการแข่งขันนี้จะใช้กล้องถ่ายฤๅเครื่องใช้ชนิดใดก็ได้ไม่ห้าม แต่มีข้อจำกัดอยู่ข้อเดียวว่ารูปนั้นต้องถ่ายด้วยฟิล์ม จะเปนอย่างแผ่นฤๅฟิล์มม้วนก็ได้

ระเบียบ

๑) การแข่งขันนี้ไม่ต้องเสียค่าธรรมเนียมอย่างไรแล ผู้เข้าแข่งขันคนหนึ่ง ๆ จะส่งรูปถ่ายไปเข้าแข่งขันที่รูปๆก็ไม่จำกัด

๒) รูปทุกรูปที่ส่งไปแข่งขันนั้น จะต้องตกเปนสมบัติของบริษัทโกดัก ลิมิเต็ด แลผู้ที่ได้รางวัลก็ต้องยอมส่งรูปที่ชนะการแข่งขันนั้นไปให้แก่บริษัทด้วย

๓) ท่านจะใช้กล้องถ่ายฤๅเครื่องใช้ชนิดใดก็ได้เว้นแต่ต้องถ่ายด้วยฟิล์ม คุณลักษณะของรูปถ่ายนั้น จะเปนน่าที่ของกรรมการต้องตรวจพิจารณาด้วยข้อหนึ่ง

๔) ผู้ได้รางวัลต้องยอมให้บริษัทโกดัก ลิมิเต็ด ประกาศผลแห่งการแข่งขันนี้ พร้อมด้วยชื่อแลตำบลที่อยู่ ณ วันหรือก่อนวันที่ ๑๕ ขึ้นวาคม พ.ศ. ๒๔๖๕

๕) การแข่งขันนี้อนุญาตให้ผู้ที่ชอบการถ่ายรูปทุกคน ซึ่งอยู่ในเขตแหลมสหมลายู, บริติศนอรธบอร์โอ, สยาม, แลอินโด—ไชนา

๖) การสมัคเข้าแข่งขันไม่ต้องทำหนังสือเปนแบบฟอร์มอย่างไรเลย เพียงแต่เขียนชื่อกับตำบลที่อยู่ไว้ที่หลังรูปถ่าย (โปรดเขียนให้ชัด ๆ) เท่านั้น แลสอดของผนึกส่งไปยังเรา ที่มุมของนั้นให้เขียนไว้ว่า การแข่งขัน "โกดัก"

๗) บรรดารูปถ่ายที่ส่งไปเข้าแข่งขันคราวนี้ จะต้องถือว่าผู้ส่งนั้นได้ยอมที่จะปฏิบัติตามระเบียบดังกล่าวข้างบนแล้ว

กรรมการตรวจตัดสินะ— นายอี. แก็ดดี แห่งซาเตอร์แยงก์แชมเบอร์ นายเอช. เอนบักเกอริตซ์ ช่างถ่ายรูปแลช่างเขียน

คำตัดสินของกรรมการทั้งสองนี้ จะถือว่าเปนคำเฉียบขาด ใดแย้งไม่ได้อีก

รางวัล	ท ๑	ท ๒
รูปเด็กที่ดีที่สุดจะได้ รางวัลเงิน	๕๐ เหรียญ	๒๕ เหรียญ
รูปชีวิตแห่งชาวชนบทที่ดีสุด "	๕๐ "	๒๕ "
รูปวิวภูมิประเทศทางวันออก "	๕๐ "	๒๕ "

บริษัทโกดักลิมิเต็ด จดทเบียนแล้วในประเทศอังกฤษ

สำนักงานณถนนแบ็ดเดอร์ส เลขที่ ๓ สิงคโปร์

๒ ๗ ๖๕ ๓ ด

ประกาศลดราคารถอังกฤษต่อไปอีก

รถยี่ห้อแองกัส—แซนเดอร์สัน

๑๔ แรงม้า ๔ สูบ นั่งได้ ๕ คน ประทุนเปิด มีเครื่องสตาดในตัวยี่ห้อลูคาส กับเครื่องไฟฟ้า ล้อเหล็กมีอาไหล่ให้อีก ๑ ล้อ มีนาฬิกาแลเครื่องวัดระยะทาง

ราคาเดิม ๕,๓๐๐ บาท ลดเหลือ ๔,๗๐๐ บาท

* * * * *

รถยี่ห้อแองกัส—แซนเดอร์สัน

มีเครื่องพร้อมอย่างที่กล่าวข้างบน แต่เปนรถที่ใช้แล้วเพียง ๖ เดือนเท่านั้น รับรองว่าเครื่องแลตัวรถยังดีอยู่ทั้งสิ้น

ราคาเดิม ๔,๔๐๐ บาท ลดเหลือ ๓,๗๐๐ บาท

* * * * *

รถยี่ห้อมอร์ริส—ดีลักซ์ฟอร์ด

๑๑ แรงม้า ๔ สูบ นั่งได้ ๕ คน ประทุนเปิด มีเครื่องสตาดในตัวยี่ห้อลูคัส กับเครื่องไฟฟ้า ล้อเหล็กแลมีอาไหล่ให้อีก ๑ ล้อ

ราคาเดิม ๔,๗๙๐ บาท ลดเหลือ ๔,๔๙๐ บาท

* * * * *

รถยี่ห้อมอร์ริส—ดีลักซ์ฟอร์ด

๑๑ แรงม้า ๔ สูบ นั่งได้ ๒ คน ประทุนเปิด แลมีเครื่องอาไหล่เหมือนรถรบนั่งได้ ๕ คน

ราคาเดิม ๔,๓๕๐ บาท ลดเหลือ ๓,๙๕๐ บาท

* * * * *

รถเหล่านี้เปนแบบฝีมือของบริษัททำรถที่ดีที่สุด ยกเว้นเสียแต่รถที่ใช้แล้วนั้นคันเดียว นอกนั้นมีใบประกันเครื่องยนตร์ที่จะเสียหายให้ ๑ ปี

เชิญเขียนจดหมายฤๅไปชมเองฤๅโทรศัพท์ (เบอร์ ๑๕๗) สั่งไปก็ได้ แลรถยนตร์ดังกล่าวข้างบนนี้คันหนึ่ง ๆ พร้อมจะส่งไปถึงมือท่านได้ทันที

บริษัทบางกอกดีลิกลิมิเต็ด แพนกอุ่นแรถยนตร์

สยามราษฎรพยาบาลบริษัท

ฉาย เรียง ตาม ลำดับ ตัว เลข

พัฒนากร

คืนวันเสาร์ที่ ๒๘ ถึง จันทร์ที่ ๓๐ แจกเข็มกลัดเรื่อง จัตวาระหัส

๑	การ์ตูน	๑ ม้วน
๒	ซ่องผีดิบ ตอน ๑๕ (จบ)	๒ ม้วน
๓	เกือบเสียที (ยูนิเวอร์แซล)	๕ ม้วน
๔	นารายน์ปราบนนทุกข์	๓ ม้วน
๕	ตลกปาเต๊ะ	๑ ม้วน
๖	จัตวาระหัส ตอน ๑–๒	๔ ม้วน
๗	คาวบอยที่ ๗๔	๒ ม้วน

บ่ายวันอาทิตย์ฉายหนังตามโปรแกรมนี้

เรื่องหญุมาน ภาค ๓ ยาว ๑๑ ม้วน ต่อ แสดง โดย นายเอดโมนด คอล กับ นางสาว รอเลน จะนำออกฉาย ต่อเรื่อง ซ่อง ผีดิบ ที่โรง หนังพัฒนากร แลฮ่องกง กับ เรื่อง จัตวาระหัส ยาว ๓๐ ม้วน แสดง โดยนายเอ็ดดีโปโลก็จะนำออกฉายต่อเรื่องบลูฟ็อกซ์ ด้วย. เชิญมารับ ถ้วยแก้วตราครุฑ ที่โรงหนัง พัฒนากร จะแจกให้แก่ท่าน ที่ไป ซื้อตั๋ว ดูหนัง ทุก ๆ ชั้น ในคืนวัน อังคาร ที่ ๒๙ ถึงพุธที่ ๒๕ เดือน นี้.

นาครเขษม

ค่าดู ๑๕ สตางค์

คืน วันศุกร์ ที่ ๒๗ ถึง อาทิตย์ ที่ ๒๙

๑	ตลกสตาร์	๑ ม้วน
๒	ยอมทำฤาษียอมตาย ตอน ๑๗-๑๘	๔ ม้วน
๓	ตัวต่อตัว (ยูนิเวอร์แซล–ฮารีคารี)	๖ ม้วน
๔	ตลกวิตากร๊าฟ	๒ ม้วน
๕	ไข่มุกต์ปลาด ตอน ๑–๒	๔ ม้วน
๖	ข่าว	๑ ม้วน

สิงคราชา

คืน วันศุกร์ที่ ๒๗ ถึงอาทิตย์ที่ ๒๙

๑	ข่าว	๑ ม้วน
๒	ตลกเซนจูรี่	๒ ม้วน
๓	ขุมทรัพย์ใต้ทะเล (โกลด์วิล)	๖ ม้วน
๔	ไข่มุกต์ปลาด ตอน ๑–๒	๔ ม้วน
๕	ตลกปาเต๊ะ	๑ ม้วน
๖	ยอมทำฤาษียอมตาย ตอน ๑๗–๑๗	๔ ม้วน

หนังบ่ายวัน อาทิตย์ฉายตามโปรแกรมนี้

ฮ่องกง

คืน วันที่เสาร์ ๒๘ ถึง จันทร์ที่ ๓๐

๑	จังหวัดยูนิเวอร์แซล	๓ ม้วน
๒	ตินิบร๊าส ตอน ๒	๔ ม้วน
๓	ซ่องผีดิบ ตอน (จบ)	๒ ม้วน
๔	การรับรองมกุฎราชกุมารอังกฤษ ที่กลักตา	๒ ม้วน
๕	ตลกปาเต๊ะ	๑ ม้วน
๖	เกือบเสียที (ยูนิเวอร์แซล)	๕ ม้วน

บ่ายวันอาทิตย์ฉายหนังตามโปรแกรมนี้

สยาม

คืนวันศุกร์ ที่ ๒๗ ถึง อาทิตย์ ที่ ๒๙

๑	การ์ตูน	๑ ม้วน
๒	ไข่มุกต์ปลาด ตอน ๑–๒	๔ ม้วน
๓	ตลกเซนจูรี่	๒ ม้วน
๔	จัตวาระหัส ตอน ๑–๒	๔ ม้วน
๕	ความรักในโซนร้อน (ปาเต๊ะ)	๕ ม้วน
๖	ข่าว	๑ ม้วน

บ่ายวันอาทิตย์ฉายหนังตามโปรแกรมนี้

นางฟ้า

ค่าดู ๑๕ สตางค์

คืนวันศุกร์ ที่ ๒๗ ถึง อาทิตย์ ที่ ๒๙

๑	ตลกปาเต๊ะ	๑ ม้วน
๒	หมาป่า	๒ ม้วน
๓	ยอมทำฤาษียอมตาย ตอน ๑๕–๑๖	๔ ม้วน
๔	ตลกวิตากร๊าฟ	๒ ม้วน
๕	กลับใจ	๗ ม้วน
๖	ข่าว	๑ ม้วน

หนังบ่ายวันอาทิตย์ฉายตามนี้ คืนวันเสาร์ คืนเดียว มีดนตรี

โรงหนังชะวา

ค่าดู ๑๕ ส. ต.

คืนวันเสาร์ที่ ๒๘ ถึง จันทร์ที่ ๓๐

๑	ตลกวิตากร๊าฟ	๑ ม้วน
๒	ซ่องผีดิบ ตอน ๑๑–๑๒	๔ ม้วน
๓	อิสสิน (ปาเต๊ะ)	๗ ม้วน
๔	ตลกลิง	๒ ม้วน
๕	น้ำใจเมีย (ปาเต๊ะ)	๕ ม้วน

มงคล

ค่าดู ๑๕ สตางค์

คืน วันเสาร์ ที่ ๒๘ อาทิตย์ ที่ ๑๙

ยอมทำฤาษียอมตาย ตอน	๑๕–๑๖	๔ ม้วน
ตามรอย		๒ ม้วน
นางสาวเหรียญทอง (ยูนิเวอร์แซล–เมรีปริโวสต์)		๕ ม้วน
ตลกเซนจูรี่		๒ ม้วน
ซ่องผีดิบ ตอน	๑๑–๑๒	๔ ม้วน

โรงหนังปีนัง

ค่าดู ๑๕ ส. ต.

คืนวันเสาร์ที่ ๒๘ ถึง จันทร์ที่ ๓๐

๑	ข่าว	๑ ม้วน
๒	บลูฟ็อกซ์ ตอน ๗–๘	๔ ม้วน
๓	ผิดตัว (วิตากร๊าฟ–เบ็สซี่เลิฟ)	๕ ม้วน
๔	ตลกฟ็อกซ์	๒ ม้วน
๕	ซ่องผีดิบ ตอน ๑๓–๑๔	๔ ม้วน
๖	ข่าว	๑ ม้วน

โรงหนังพัฒนารมณ์

ตั้งแต่วันอังคารที่ ๒๒ เดือนสิงหาคม พ.ศ. ๒๔๖๕ เปนต้นไป จะฉายหนังแต่เวลากลางวันเท่านั้น

โปรแกรมหนังที่จะฉาย คือ:–

บ่ายวันอังคาร	ฉายโปรแกรมพิเศษ	
บ่ายวันพุธ	,,	วันอังคารของโรงชะวา
บ่ายวันพฤหัสบดี	,,	วันจันทร์ของโรงหนังนาครเขษม
บ่ายวันศุกร์	,,	พิเศษ
บ่ายวันเสาร์	,,	วันศุกร์ของโรงนาครเขษม
บ่ายวันอาทิตย์	,,	วันเสาร์ของโรงชะวา

เวลากลางคืน มีลิเกคณะ นายสังวาลย์ กับ กายเพิ่ม แสดง

๑๐๐,๐๐๐ บาท

ต้องอนุญาตเข้าดูการแข่งขันล้อเลื่อน และการบิน ของเสือป่ารักษาดินแดนกรุงเทพฯ มีจำหน่ายที่ห้างน้ำมนวิริยะพานิช ประตูสามยอด กรุงเทพฯ เมื่อท่านต้องการ เชิญเร็ว จะมีลาภอย่างน้อย ๕๐๐ บาท ถึง ๑๐๐,๐๐๐ บาท

บริษัท แบงก์สยามกัมมาจล ตั้ง โดย พระบรมราชานุญาต

มีทุนเรียกเต็ม ๓,๓๐๐,๐๐๐

มีทุนสำรอง ๓,๐๙๒,๐๐๐

คณะกรรมการ

พระยาบริบูรณ์ราชสมบัติ, พระยาบริบูรณ์โกษากร, พระยาสุพรรณสมบัติ พระยาอนุรักษ์โกษา พระพิศาลสุภผล มิศเตอร์ ยี.เอช.อาดรัน

สาขาของ บริษัท เปิดแล้วที่ทุ่งสง อิตาลีบังกา, อิตาเลียนา ดีสออง โต กรุง โรม

เอเย็นต์ หรือแบงก์ ที่ ลอนดอน อนิชแบงก์เกอร์ โปเรชั่น

บริษัทรับซื้อ แล ขายตั๋วทรแล ช่วยตั๋วใน ทวีปยุโรปอเมริกัน อินเดีย แล ประเทศ จีน ญี่ปุ่น กับรับทำสิน ค้า เอ็กสะเชนช์ ได้ ทุก ชนิด ซึ่งเกี่ยว ข้อง กับ กิจการ ของ แบงก์

อัตรา ดอกเบี้ย เงินฝาก

เงินฝาก กระแส รายวันให้ ดอกเบี้ย ๑๐๐ ละ ๑ เปอร์ เซ็นต์ ต่อ ปี ถ้าฝาก ประจำ ขอเชิญ ไปตก ลง กับผู้จัดการ ที่ บริษัทมีตู้ สำหรับ เก็บทรัพย์ ให้ เช่า เก็บ ค่าเช่า อย่างย่อมเยาว์ เปน ราย เดือน

ประกาศ เพิ่ม เติม

การ งานทั้งสิ้น ซึ่ง เกี่ยว ของกับ บริษัท แบงก์ สยามกัมมาจล ทุนจำกัด ใน เวลานี้ หรือ เวลาใด ๆ ก็ตาม อยู่ในความปกครอง ของ ผู้จัดการ ทั้งสิ้น จดหมาย ยื่น ขอ จ่ายเงินเติม ตามบาญชี กระ แส ราย วัน ผู้ ยื่น ต่าง ๆ หรือ จ่าย เกิน ชั่วคราว ผู้ ยื่น ควร จะ ยื่น ราย งาน ตรง ต่อ ผู้ จัดการ ซึ่ง ไม่ ควรยื่นต่อ องค์กรรมการ ส่วน บุคคล

เวลา ทำ การ ตั้ง แต่ ๑ ก. ท. ถึง ๓ ล. ท. เว้น แต่ วัน เสาร์ เพียง เวลา เที่ยง วัน

ผู้จัดการ ยี. เอช อาดรัน